Prima Lezione — اَلدَّرْسُ الأَوَّلُ

Questo — هَـــذَا



هَٰذَا بَيْتٌ.

Questa è una casa.



هَٰذَا مَسْجِدٌ.

Questa è una moschea.



هَٰذَا قَصْرٌ.

Questo è un castello.



هَٰذَا مَتْجَرٌ.

Questo è un negozio.



هَٰذَا مَطْبَخٌ.

Questa è una cucina.



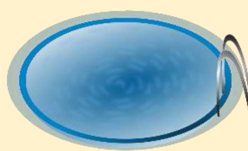
هَٰذَا مَطْعَمٌ.

Questo è un ristorante.



هَٰذَا مَسْرَحٌ.

Questo è un teatro.



هَٰذَا مَسْبَحٌ.

Questa è una piscina.



هَٰذَا مِينَاءٌ.

Questo è un porto.



هَٰذَا بُرْجٌ.

Questo è un grattacielo.



هَٰذَا مَخْبِزٌ.

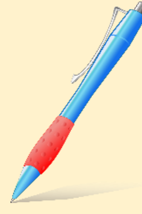
Questo è un panificio.



هَٰذَا مَطَارٌ.

Questo è un aeroporto.

Che cos'è questo? مَا هَـٰذَا؟



قَلَمٌ

مَا هَٰذَا؟

Che cos'è questo?

هَٰذَا قَلَمٌ.

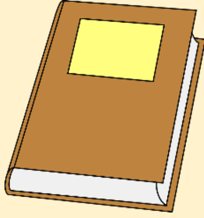
Questa è una penna.

أَهَٰذَا قَلَمٌ؟

Questa è una penna?

نَعَمْ، هَٰذَا قَلَمٌ.

Sì, questa è una penna.



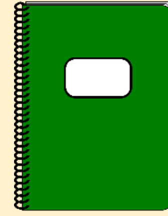
كِتَابٌ

مَا هَٰذَا؟

Che cos'è questo?

هَٰذَا كِتَابٌ.

Questo è un libro.



دَفْتَرٌ

أَهَٰذَا كِتَابٌ؟

Questo è un libro?

لَا، هَٰذَا دَفْتَرٌ.

No, questo è un quaderno.



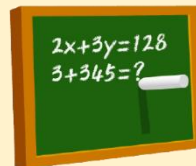
مَكْتَبٌ

أَهَٰذَا مَكْتَبٌ؟

Questa è una scrivania/ufficio?

نَعَمْ، هَٰذَا مَكْتَبٌ.

Sì, Questa è una scrivania/ufficio.



طَبَاشِيرٌ

أَهَٰذَا قَلَمٌ؟

Questa è una penna?

لَا، هَٰذَا طَبَاشِيرٌ.

No, questo è un gesso.



مِقَصٌّ

أَهَٰذَا مِقَصٌّ؟

Questa è una forbice?

نَعَمْ، هَٰذَا مِقَصٌّ.

Si, questa è una forbice.

مَنْ هَـٰـذَا؟

Chi è questo?

مَنْ هَٰذَا؟

Chi è questo?

هَٰذَا وَلَدٌ.

Questo è un ragazzo.



وَلَدٌ

مَنْ هَٰذَا؟

Chi è questo?

هَٰذَا رَجُلٌ.

Questo è un uomo.



رَجُلٌ

مَنْ هَٰذَا؟

Chi è questo?

هَٰذَا مُدَرِّسٌ.

Questo è un insegnante.



مُدَرِّسٌ

أَهَٰذَا مُدَرِّسٌ؟

Questo è un insegnante?

لَا، هَٰذَا طَبِيبٌ.

No, questo è un medico.



طَبِيبٌ

أَهَٰذَا تَاجِرٌ؟

Questo è un commerciante?

نَعَمْ، هَٰذَا تَاجِرٌ.

Sì, questo è un commerciante.



تَاجِرٌ

مَنْ هَٰذَا؟

Chi è questo?

هَٰذَا طَالِبٌ.

questo è uno studente.



طَالِبٌ

Note Importanti

1. هَٰذَا rappresenta l’aggettivo/pronome dimostrativo italiano “questo” al maschile singolare. E averlo tradotto in alcune frasi di questa lezione nella forma al femminile è dovuto al fatto che alcuni sostantivi maschili in arabo hanno il relativo sostantivo in italiano al genere femminile, e viceversa.
   Si legge “هَاذَا” ma di solito si scriva omettendo la alif “هَذَا”, o in alcuni testi la vedrete con una alif piccolina sopra, detta Alif Al-Khinjariya. In questo testo sarà scritta con, ma anche senza alif Al-Khinjariya.
2. In arabo non esiste l'ausiliare, e quindi il verbo "è" non ha una corrispondenza in arabo.
3. In arabo, per esprimere la forma indeterminata, corrispondente all'articolo indeterminativo, si utilizza quello che viene definito Tanwīn, e che corrisponde al raddoppio delle vocali corte Fatḥa, Ḍamma e Kasra. La pronuncia del Tanwīn si ha aggiungiundo una Nūn alla fine del sostantivo.
   Ad Esempio: Kitābun = un libro; Baytun = una casa; ecc.
4. La particella أَ, cioè la alif sostegno della hamzah vocalizzata con la Fatḥa, funziona da elemento che trasforma la frase affermativa in interrogativa, quando viene anteposta ad inizio frase.

Vocabolario

Castello	قَصْر	Moschea	مَسْجِدٌ	Casa	بَيْتٌ
Ristorante	مَطْعَمٌ	Cucina	مَطْبَخٌ	Negozio	مَتْجَر
Porto	مِينَاءٌ	Piscina	مَسْبَحٌ	Teatro	مَسْرَحٌ
Aeroporto	مَطَارٌ	Panificio	مَخْبِز	Grattacielo	بُرْجٌ
Quaderno	دَفْتَرٌ	Libro	كِتَابٌ	Penna	قَلَمٌ
Forbice	مِقَصٌّ	Gesso	طَبَاشِيرٌ	Scrivania/Ufficio	مَكْتَبٌ
Cane	كَلْبٌ	Gatto	قِطٌّ	Cavallo	حِصَانٌ
Maiale	خِنْزِيرٌ	Asino	حِمَارٌ	Gallo	دِيكٌ
Insegnante	مُدَرِّسٌ	Uomo	رَجُلٌ	Ragazzo	وَلَدٌ
Studente	طَالِبٌ	Commerciante	تَاجِرٌ	Medico	طَبِيبٌ

Terza Lezione   اَلدَّرْسُ الثَّالِثُ

Articolo Determinativo e Frase Nominale



مَطْعَمٌ : اَلْمَطْعَمُ

Il ristorante : Un ristorante



كِتَابٌ : اَلْكِتَابُ

Il libro : Un libro



بَيْتٌ : اَلْبَيْتُ

La casa : Una casa



مُدَرِّسٌ : اَلْمُدَرِّسُ

L'insegnante : Un insegnante



كُرْسِيٌّ : اَلْكُرْسِيُّ

La sedia : Una sedia



حِصَانٌ : اَلْحِصَانُ

Il cavallo : Un cavallo



اَلْوَلَدُ جَالِسٌ وَالْمُدَرِّسُ وَاقِفٌ

Il ragazzo è seduto e l'insegnante è in piedi



اَلْبَابُ مَفْتُوحٌ

La porta è aperta



اَلْقَلَمُ جَدِيدٌ وَالْكِتَابُ قَدِيمٌ

La penna è nuova e il libro è vecchio



اَلْكُرْسِيُّ مَكْسُورٌ

La sedia è rotta

Esercizio 2.3 — تَمْرِين ٣.٢

Leggi e scrivi - اِقْـرَأْ وَاكْتُبْ

(١) الحصان سريع.
(٢) الطبيب جديد.
(٣) المنديل نظيف.
(٤) المتجر مفتوح.
(٥) القصر كبير.
(٦) الماء حار.
(٧) الميناء بعيد.
(٨) المدرس جالس.
(٩) القمر جميل.
(١٠) الطالب واقف.

Esercizio 2.3 — تَمْرِين ٣.٢

Riempi gli spazi mettendo la parola adatta tra quelle a disposizione

اِمْلَأ الْفَرَاغَ فِيمَا يَلِي بِوَضْعِ الْكَلِمَةِ الْمُنَاسِبَةِ مِنَ الْكَلِمَاتِ التَّالِيَةِ:

نظيف حار قريب جميل مكسور سريع

(١) القطار ....
(٢) الكرسي ....
(٣) المنديل ....
(٤) المسجد ....
(٥) القمر ....
(٦) اللبن ....






Esercizio 3.3 تَمْرِين ٣.٣

Riempi gli spazi mettendo una parola adotta

إِمْلَأْ الْفَرَاغَ فِيمَا يَلِي بِوَضْعِ كَلِمَةٍ مُنَاسِبَةٍ

(١) .... بعيد	(٢) .... منير
(٣) .... بارد	(٤) .... صغير
(٥) .... قديم	(٦) .... مفتوح
(٧) .... نظيف	(٨) .... جميل
(٩) .... جالس	(١٠) .... كبير

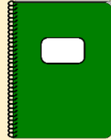
Nuovi Vocaboli

اَلْبَابُ	la porta	اَلْقِطَارُ	Il treno	اَلْقَمَرُ	La luna
اَلْفُسْتَانُ	L'abito (da donna)	اَلْمَاءُ	L'acqua	اَللَّبَنُ	Il latte
اَلْمِنْدِيلُ	Il Fazzoletto	جَالِسٌ	Seduto	وَاقِفٌ	In piedi
مَفْتُوحٌ	Aperto	جَدِيدٌ	Nuovo	قَدِيمٌ	Vecchio
مَكْسُورٌ	Rotto	صَغِيرٌ	Piccolo	كَبِيرٌ	Grande
سَرِيعٌ	Veloce	مُنِيرٌ	Luminoso	جَمِيلٌ	Bello
بَارِدٌ	Freddo	حَارٌّ	Caldo	وَسِخٌ	Sporco
بَعِيدٌ	Lontano	قَرِيبٌ	Vicino	نَظِيفٌ	Pulito



سَرِيرٌ : اَلسَّرِيرُ

Il letto : Un letto



دَفْتَرٌ : اَلدَّفْتَرُ

Il quaderno : Un quaderno



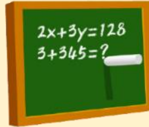
دِيكٌ : اَلدِّيكُ

Il gallo : Un gallo



تَاجِرٌ : اَلتَّاجِرُ

Il commerciante : Un commerciante



طَبَاشِيرٌ : اَلطَّبَاشِيرُ

Il gesso : Un gesso



رَجُلٌ : اَلرَّجُلُ

L’uomo : Un uomo

اَلطَّالِبُ ذَكِيٌّ

Lo studente è intelligente



اَلْكَلْبُ وَفِيٌّ

Il Cane è Fedele



اَلتُّفَّاحُ لَذِيذٌ

Il Melo è delizioso



اَلتَّاجِرُ غَنِيٌّ

Il commerciante è ricco





اَلسُّكَّرُ حُلْوٌ

Lo zucchero è dolce



اَلثَّوْرُ شَرِسٌ

Il toro è feroce



اَلْإِمَامُ فَقِيرٌ

L'imam è povero



اللَّيْمُونُ حَامِضٌ

Il limone è acido



اَلْمِلْحُ مَالِحٌ

Il sale è salato



اَلرَّجُلُ طَوِيلٌ وَالْوَلَدُ قَصِيرٌ

L'uomo è alto e il ragazzo è basso



اَلْقَمِيصُ نَظِيفٌ

La camicia è pulita



اَلذَّهَبُ ثَمِينٌ

L'oro è prezioso

Esercizio 4.3 — تَمْرِين ٣.٤

Leggi bene e scrivi vocalizzando l'ultima lettera di ogni parola - اِقْرَأْ وَاكْتُبْ مَعَ ضَبْطِ أَوَاخِرِ الْكَلِمَاتِ

الثور . القطار . الليمون. التفاح. المنديل. السكر . التاجر . السرير.

الدفتر . البرج. الفستان. الذهب. الخنزير.

Esercizio 5.3 تَمْرِين ٣.٥

Riempi gli spazi mettendo una parola adotta

اِمْلَأ الْفَرَاغَ فِيمَا يَلِي بِوَضْعِ كَلِمَةٍ مُنَاسِبَةٍ

(١) .... طويل (٢) .... فقير

(٣) .... شرس (٤) .... بارد

(٥) .... حلو (٦) .... لذيذ

Esercizio 6.3 تَمْرِين ٣.٦

Unisci la parola nella lista (ب) alla parola più adatta nella lista (أ)

اِخْتَرْ كَلِمَةً مِنَ الْقَائِمَةِ (ب) تُنَاسِبُ الْكَلِمَةَ الَّتِي فِي الْقَائِمَةِ (أ)

أ	ب
الذهب	سريع
الطالب	مالح
المنديل	ثمين
الليمون	ذكي
القطار	وسخ
الملح	حامض

Nuovi Vocaboli

Il toro اَلثَّوْرُ
Il latte اَللَّبَنُ
Intelligente ذَكِيٌّ
Ricco غَنِيٌّ
Povero فَقِيرٌ
Bello جَمِيلٌ
Salato مَالِحٌ

Lo zucchero اَلسُّكَّرُ
Il sale اَلْمِلْحُ
La camicia اَلْقَمِيصُ
Delizioso لَذِيذٌ
Feroce شَرِسٌ
Luminoso مُنِيرٌ
Basso قَصِيرٌ

Il melo اَلتُّفَّاحُ
Il limone اللَّيْمُونُ
L’oro اَلذَّهَبُ
Fedele موَفِيٌّ
Dolce حُلْوٌ
Acido حَامِضٌ
Alto طَوِيلٌ
Prezioso ثَمِينٌ

Lettere lunari e lettere solari - اَلْحُرُوفُ الْقَمَرِيَّةَ وَالْحُرُوفُ الشَّمْسِيَّةَ

اَلْحُرُوفُ الْقَمَرِيَّةُ
Lettere Lunari

(١)	أ	اَلْأَبُ	Il papà
(٢)	ب	اَلْبُرْجُ	Il grattacielo
(٣)	ج	اَلْجَمَلُ	Il cammello
(٤)	ح	اَلْحِمَارُ	L'asino
(٥)	خ	اَلْخُبْزُ	Il pane
(٦)	ع	اَلْعَيْنُ	L'occhio
(٧)	غ	اَلْغَدَاءُ	Il pranzo
(٨)	ف	اَلْفَمُ	La bocca
(٩)	ق	اَلْقَمَرُ	La luna
(١٠)	ك	اَلْكَأْسُ	Il bicchiere
(١١)	م	اَلْمُمَرِّضُ	L'infermiere
(١٢)	ه	اَلْهَوَاءُ	L'aria
(١٣)	و	اَلْوَرْدَةُ	La rosa
(١٤)	ي	اَلْيَدُ	La mano


اَلْجَمَلُ


اَلْخُبْزُ


اَلْعَيْنُ


اَلْغَدَاءُ


اَلشَّمْسُ


اَلصُّنْبُورُ


اَلْيَدُ

اَلْحُرُوفُ الشَّمْسِيَّةُ
Lettere Solari

(١)	ت	اَلتَّاجِرُ	Il commerciante
(٢)	ث	اَلثَّوْرُ	Il toro
(٣)	د	اَلدُّكَّانُ	La bottega
(٤)	ذ	اَلذَّهَبُ	L'oro
(٥)	ر	اَلرِّجْلُ	Il piede
(٦)	ز	اَلزَّهْرَةُ	Il fiore
(٧)	س	اَلسَّمَكُ	Il pesce
(٨)	ش	اَلشَّمْسُ	Il sole
(٩)	ص	اَلصُّنْبُورُ	Il rubinetto
(١٠)	ض	اَلضَّيْفُ	L'ospite
(١١)	ط	اَلطَّبِيبُ	Il medico
(١٢)	ظ	اَلظُّفْرُ	L'unghia
(١٣)	ل	اَللَّحْمُ	La carne
(١٤)	ن	اَلنَّجْمُ	La stella

Esercizio 7.3 تَمْرِين ٣.٧

Leggi bene e scrivi Le seguenti parole stando attento alla lettura corretta delle lettere lunari e solari

اِقْرَأْ الْكَلِمَاتِ الْآتِيَةِ وَاكْتُبْهَا مُرَاعِيًا قَوَاعِدَ نُطْقِ لَامِ التَّعْرِيفِ مَعَ الْحُرُوفِ الْقَمَرِيَّةِ وَالشَّمْسِيَّةِ

اَلْبُسْتَانُ. اَلْعَشَاءُ. اَلْإِصْبَعُ. المطبخ. الطالب. المهندس. الدفتر.

الثور. الولد. اَلْقُرْآنُ. السكر. اَلْحَاجِبُ. اَلْقَلْبُ. القط. اَلْكَبْشُ.

اللحم. اَلْفِنْجَانُ. اَلْبَحْرُ. القصر. الليمون. اَلْوَجْهُ. اَلْجَبَلُ.

Nuovi Vocaboli

Il papà اَلْأَبُ
l'occhio اَلْعَيْنُ
Il bicchiere اَلْكَأْسُ
La rosa اَلْوَرْدَةُ
Il piede اَلرِّجْلُ
Il sole اَلشَّمْسُ
L'unghia اَلظُّفْرُ
La cena اَلْعَشَاءُ
Il sopracciglio اَلْحَاجِبُ
La tazza اَلْفِنْجَانُ
Il monte اَلْجَبَلُ

Il cammello اَلْجَمَلُ
Il pranzo اَلْغَدَاءُ
L'infermiere اَلْمُمَرِّضُ
La mano اَلْيَدُ
Il fiore اَلزَّهْرَةُ
Il rubinetto اَلصُّنْبُورُ
La carne اَللَّحْمُ
il dito اَلْإِصْبَعُ
Il cuore اَلْقَلْبُ
Il mare اَلْبَحْرُ

Il pane اَلْخُبْزُ
La bocca اَلْفَمُ
L'aria اَلْهَوَاءُ
La bottega اَلدُّكَّانُ
Il pesce اَلسَّمَكُ
L'ospite اَلضَّيْفُ
L'orto اَلْبُسْتَانُ
Il Corano اَلْقُرْآنُ
Il montone اَلْكَبْشُ
Il viso اَلْوَجْهُ

Note Importanti

ال	L'ARTICOLO DETERMINATIVO
	***Nota Bene:** L'articolo determinativo in arabo si costruisce aggiungendo al nome una Hamza e una Lām, e togliendo una Damma dal sostantivo nella forma indeterminata (Tanwiin). La Hamza però è una hamza continuativa (Hamzatu Waṣl), cioè non si scrive mai sopra la Alif.**

In arabo l'articolo determinativo si può presentare in due forme, che vengono identificate in base alla lettera con cui inizia il sostantivo nella forma indeterminata (Tanwiin), che abbiamo visto nel capitolo precedente. Queste due forme prendono il nome da due parole arabe che sono "la luna" e "il sole", che in arabo iniziano con due lettere appartenenti ognuna ad una delle due categorie di lettere lunari e solari.

Lām Lunare (الْ)

Con Lām lunare ci si riferisce alla Lām che segue la hamza continuativa e che è a sua volta seguita da una delle quattordici lettere che seguono la regola dell'articolo determinativo della parola "Al-Qamaru" (اَلْقَمَرُ), che vuol dire luna in italiano.

1) La lām lunare si scrive e si pronuncia.
2) È sempre pronunciata con il sukun.
3) La lettera che segue la lām può essere o, con una fatha, o con una damma o con una kasra.
4) Ad inizio frase viene pronunciata anche la hamza continuativa.
5) A metà discorso la hamza continuativa non viene pronunciata, ma si salta direttamente alla Lām lunare.

Lām Solare (ال)

Con Lām Solare ci si riferisce alla Lām che segue la hamza continuativa e che è a sua volta seguita da una delle quattordici lettere che seguono la regola dell'articolo determinativo della parola "A-Sshamsu" (الشَّمْسُ), che vuol dire sole in italiano.

1) La lām solare si scrive e non si pronuncia.
2) La lettera che segue la lām è sempre vocalizzata con una Shadda e una delle tre vocali corte.
3) Ad inizio frase viene pronunciata anche la hamza continuativa.
4) A metà discorso la hamza continuativa non viene pronunciata, ma si salta direttamente alla lettera vocalizzata con shadda e una delle tre vocali corte, che segue la Lām.

Oltre all'articolo, in questa lezione abbiamo costruito le nostre frasi nominali. Il tipo di frase nominale Affrontato è quella formata dal (مُبْتَدَأ) e dal (خَبَر).
Il Mubtada' (مُبْتَدَأ) rappresenta il soggetto con cui inizia la frase ed è un sostantivo in forma determinata con l'articolo (ال), mentre il Khabar (خَبَر) rappresenta l'aggettivo ed è in forma indeterminata con il "Tanwin".

Esempi:

Traduzione	Aggettivo (خَبَر)	Soggetto (مُبْتَدَأ)	Frase nominale
La casa è lontana	بَعِيدٌ	اَلْبَيْتُ	اَلْبَيْتُ بَعِيدٌ
Lo zucchero è dolce	حُلْوٌ	اَلسُّكَر	اَلسُّكَرُ حُلْوٌ

Quarta Lezione اَلدَّرْسُ الرَّابِعُ

Le preposizioni (Particelle arabe)







اَلْحَمَّامُ	اَلْمِرْحَاضُ	اَلْغُرْفَةُ
Il bagno	Il gabinetto	La stanza

اَلْحَمَّامُ : فِي الْحَمَّامِ

Il bagno : Nel bagno

اَلْمِرْحَاضُ : فِي الْمِرْحَاضِ

Il gabinetto : Nel gabinetto

اَلْغُرْفَةُ : فِي الْغُرْفَةِ

Il bagno : Nel bagno

اَلْكُرْسِيُّ : عَلَى الْكُرْسِيِّ

La sedia : Sulla sedia

اَلسَّرِيرُ : عَلَى السَّرِيرِ

Il letto : Sul letto

اَلْمَكْتَبُ : عَلَى الْمَكْتَبِ

La scrivania : Sulla scrivania





أَيْنَ مُحَمَّدٌ؟ — هُوَ فِي الْمَسْجِدِ.

Dov’è Muhammad? — Lui è in moschea.

وَأَيْنَ حَامِدٌ؟ — هُوَ فِي الدُّكَّانِ.

E dov’è Hāmid? — Lui è in bottega.

وَأَيْنَ فَاطِمَةُ؟ — هِيَ فِي الْمَطْبَخِ.

E dov’è Fātima? — Lei è in cucina.

أَيْنَ الْقَمِيصُ؟ — هُوَ عَلَى السَّرِيرِ.

Dov’è la camicia? — Esso* è sul letto.

وَأَيْنَ الدَّفْتَرُ؟ — هُوَ عَلَى الْمَكْتَبِ.

E dov’è il quaderno? — Esso è sulla scrivania.

Esercizio 1.4 تَمْرِين ٤.١

Rispondi alle seguenti domande.

أَجِبْ عَنِ الْأَسْئِلَةِ الْآتِيَةِ.

(١) أَيْنَ الدَّفْتَرُ؟ ....

(٢) وَأَيْنَ الْقَمِيصُ؟ ....

(٣) أَيْنَ مُحَمَّدٌ؟ ....

(٤) وَأَيْنَ فَاطِمَةُ؟ ....

(٥) أَحَامِدٌ فِي الْمَطْبَخِ؟ ....

(٦) أَمُحَمَّدٌ فِي الْمَسْجِدِ؟ ....

(٧) مَنْ فِي الدُّكّانِ؟ ....

(٨) وَمَنْ فِي الْمَسجِدِ؟ ....

(٩) مَاذَا عَلَى الْمَكْتَبِ؟ ....

(١٠) وَمَاذَا عَلَى السَّرِيرِ؟ ....



Esercizio 2.4 — تَمْرِيـن ٤.٢

Leggi bene e scrivi vocalizzando l'ultima lettera di ogni parola - اِقْرَأْ وَاكْتُبْ مَعَ ضَبْطِ أَوَاخِرِ الْكَلِمَاتِ

في القطار. على الكرسي. الكرسي. المكتب. على المكتب.

في المطعم. البيت. في البيت. في المرحاض. على السرير.

السرير. الكتاب. على الكتاب. في الغرفة. اَلسَّيَّارَة. في السَّيَّارَة.

المسبح. في المسبح. اَلدَّرَّاجَة. على الدَّرَّاجَة.



اَلدَّرَّاجَةُ

La bicicletta



اَلسَّيَّارَةُ

La macchina

Esercizio 3.4 — تَمْرِيـن ٤.٣

Leggi e scrivi - اِقْـرَأْ وَاكْتُبْ

(١) المهندس في السيارة.

(٢) الولد في المرحاض.

(٣) الكتاب على المكتب.

(٤) القلم على الكتاب.

(٥) أين محمد؟ هو في الغرفة.

(٦) أين الطالب؟ هو في الْمَدْرَسَة.

(٧) أين رُقَيَّةُ؟ هي في المطبخ.

(٨) أين الْمُدِير؟ هو في الْفَصْل.

(٩) أين آمِنَةُ؟ هي على الدراجة.

(١٠) من في المطبخ؟



الْمُدِيرُ

Il direttore



الْمَدْرَسَةُ

La scuola



الْفَصْلُ

L'aula

Osserva bene i seguenti nomi propri maschili e femminili - تَأَمَّلْ مَا يَلِي

مُحَمَّـــدٌ	فَاطِمَـــةُ
خَالِـــدٌ	خَدِيجَـــةُ
سَعِيـــدٌ	زَيْنَـــبُ
حَامِـــدٌ	رُقَيَّـــةُ
عَلِـــيٌّ	مَرْيَـــمُ
عَـــادِلٌ	فَتِيحَـــةُ
شُعَيْـــبٌ	عَائِشَةُ
صَالِـــحٌ	سُمَيَّـــةُ

Esercizio 4.4 — تَمْرِين ٤.٤

Leggi bene e scrivi vocalizzando l'ultima lettera di ogni parola - اِقْرَأْ وَاكْتُبْ مَعَ ضَبْطِ أَوَاخِرِ الْكَلِمَاتِ

رقية. سعيد. زينب. علي. محمد. شعيب. خديجة. عائشة. مريم.

صالح. خالد. سمية.



اَلْحَمَّامُ	مِنَ اَلْحَمَّامِ
Il bagno	Dal bagno



اَلْغُرْفَةُ	إِلَى اَلْغُرْفَةِ
La Stanza	Alla stanza

حِوَار Dialogo

اَلْأُسْتَاذُ : مِنْ أَيْنَ أَنْتَ؟

مُحَمَّدٌ : أَنَا مِنَ الْمَغْرِبِ.

اَلْأُسْتَاذُ : وَمِنْ أَيْنَ سَعِيدٌ؟

مُحَمَّدٌ : هُوَ مِنَ الْعِرَاقِ.

اَلْأُسْتَاذُ : وَمِنْ أَيْنَ زَيْنَبُ؟

مُحَمَّدٌ : هِيَ مِنَ الْجَزَائِرِ.

اَلْأُسْتَاذُ : أَيْنَ خَالِدٌ؟

مُحَمَّدٌ : خَرَجَ.

اَلْأُسْتَاذُ : وَأَيْنَ ذَهَبَ؟

مُحَمَّدٌ : ذَهَبَ إِلَى الْمِرْحَاضِ.

اَلْأُسْتَاذُ : وَأَيْنَ ذَهَبَ صَالِحٌ؟

مُحَمَّدٌ : ذَهَبَ إِلَى السَّيَّارَةِ.



اَلْمَغْرِبُ Il Marocco



اَلْأُسْتَاذُ Il professore

Esercizio 5.4 — تَمْرِين ٤.٥

Rispondi alle seguenti domande.

أَجِبْ عَنِ الْأَسْئِلَةِ الْآتِيَةِ.

(١) مِنْ أَيْنَ أَنتَ؟ ....

(٢) أَأَنْتَ مِنَ الْمَغْرِبِ؟ ....

(٣) مَنْ مِنَ الْجَزَائِرِ؟ ....

(٤) مِنْ أَيْنَ سَعِيدٌ؟ ....

(٥) أَيْنَ ذَهَبَ خَالِدٌ؟ ....

(٦) أَذَهَبَ صَالِحٌ إِلَى الْمِرْحَاضِ؟ ....

Esercizio 6.4 — تَمْرِين ٤.٦

Leggi bene e scrivi vocalizzando l'ultima lettera di ogni parola - اِقْرَأْ وَاكْتُبْ مَعَ ضَبْطِ أَوَاخِرِ الْكَلِمَاتِ

الحمام. من الحمام. العراق. البيت. إلى البيت. من المسجد.

الجزائر. إلى المغرب. من العراق. إلى السيارة.

Esercizio 7.4 — تَمْرِين ٤.٧

Leggi e scrivi - اِقْرَأْ وَاكْتُبْ

(١) مِنْ أَيْنَ شُعَيب؟ هُوَ مِنَ الْجزَائِر.

(٢) وَمِنْ أَينَ عَائِشَة؟ هِيَ مِنَ الْمَغْرِب.

(٣) مَنْ خَرَجَ مِنَ الْمَسْجِد؟ خَرَجَ الْإِمَام مِنَ الْمَسْجِدِ وَذَهَبَ إِلَى الْبَيْت.

(٤) ذَهَبَ الْمُدَرِّس إِلَى الْمُدِير.

(٥) ذَهَبَ الرَّجُل إِلَى السُّوق.

(٦) خَرَجَ التَّاجِر مِنَ الْبَيْت وَذَهَبَ إِلَى الدُّكَّان.

(٧) خَرَجَ حَامِد مِنَ الْبَيْت وَذَهَبَ إِلَى الْجَامِعَة.

(٨) مَنْ مِنَ الْعِرَاق؟ سُمَيَّة مِنَ العِرَاق.



Il mercato اَلسُّوقُ



L'Iraq العِرَاقُ



L'Algeria اَلْجزَائِرُ



L'università اَلْجَامِعَةُ

Esercizio 8.4 — تَمْرِين ٤.٨

Riempi gli spazi mettendo una delle quattro preposizioni

ضَعْ فِي الْفَرَاغِ فِيمَا يَلِي حَرْفَ جَرٍّ مُنَاسِبًا

(فِي – عَلَى – مِنْ – إِلَى)

(١) خَرَجَ الطَّالِب .... الْفَصْل.　(٢) ذَهَبَ حَامِد .... الْمُدِيرِ.

(٣) اَلْقَلَم .... الْمَكْتَب.　(٤) اَلْوَلَدُ .... الْمِرْحَاضِ.

(٥) ذَهَبَ عَلِيّ .... الْبَيْت .... الْجَامِعَة.

(٦) اَلدَّفْتَر .... الْمَكْتَب وَالْمَاءُ .... الْكَأْس.

Nuovi Vocaboli

Il bagno اَلْحَمَّامُ	Il gabinetto اَلْمِرْحَاضُ	La stanza اَلْغُرْفَةُ
La macchina اَلسَّيَّارَةُ	La bicicletta اَلدَرَّاجَةُ	La scuola اَلْمَدْرَسَةُ
Il direttore اَلْمُدِيرُ	L'aula اَلْفَصْلُ	Il professore اَلْأُسْتَاذُ
Il Marocco اَلْمَغْرِبُ	L'Algeria اَلْجَزَائِرُ	L'Iraq اَلْعِرَاقُ
È uscito خَرَجَ	È andato ذَهَبَ	Io أَنَا
Tu (maschile) أَنْتَ	Lui/Egli/Esso هُوَ	Lei/Ella/Essa هِيَ
Il mercato اَلسُّوقُ	L'università اَلْجَامِعَةُ	

Note Importanti

1. In questa lezione abbiamo imparato ad utilizzare la preposizione araba detta "اَلْحَرْفُ" che insieme ai sostantivi (اَلْإِسْمُ) e ai verbi (اَلْفِعْلُ) sono le uniche tre parti del discorso in cui si divide la lingua araba.
   Nella lingua araba, per quanto riguarda le declinazioni dei sostantivi, possiamo avere tre casi: 1) caso nominativo "الرَّفْعُ" che sarebbe il soggetto, il cui segno è la damma o la doppia damma sull'ultima lettera del sostantivo; 2) caso accusativo"النَّصْبُ " che sarebbe il complemento oggetto il cui segno è la fatha o doppia fatha sull'ultima lettera del sostantivo; 3) il caso obliqui "اَلْجَرُّ" che rappresenta gli altri complementi e il cui segno è la kasra o doppia kasra sull'ultima lettera del sostantivo.
   Nel nostro caso la preposizione fa sì che il nostro sostantivo sia declinabile al caso obliquo, e il segno diacritico di questa declinazione è quello della kasra nella forma determinata o doppia kasra nella forma indeterminata.
   Esempi:

Caso obliquo indeterminato	Sostantivo indeterminato	Caso obliquo determinato	Sostantivo determinato
فِي بَيْتٍ	بَيْتٌ	فِي الْبَيْتِ	اَلْبَيْتُ
In una casa	Una casa	Nella casa	La casa
عَلَى كِتَابٍ	كِتَابٌ	عَلَى الْكِتَابِ	اَلْكِتَابُ
Su un libro	Un libro	Sul libro	Il libro
إِلَى جَامِعَةٍ	جَامِعَةٌ	إِلَى الْجَامِعَةِ	اَلْجَامِعَةُ
Ad un'università	Un'università	Dall'università	L'università
مِنْ مَسْجِدٍ	مَسْجِدٌ	مِنَ الْمَسْجِدِ	اَلْمَسْجِدُ
Da una moschea	Una moschea	Dalla moschea	La moschea

2. In questa lezione abbiamo incontrato anche i pronomi personali tra cui "هُوَ" e "هِيَ". Questi due pronomi possono riferirsi sia a persone, sia ad animali sia a oggetti. E quindi in italiano "هُوَ" equivale sia a "egli", sia a "lui", sia ad "esso"; mentre e "هِيَ" equivale sia ad "ella", sia a "lei", sia ad "essa".

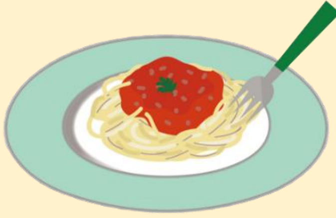
3. Inoltre in questa lezione abbiamo visto anche i nomi propri di persona arabi sia maschili che femminili. Per quanto riguarda i nomi propri maschili arabi, in generale finiscono con il Tanwin, mentre i nomi femminili arabi finiscono in generale con una damma. Attenzione, questo vale in generale, ma ci possono essere anche dei nomi propri che non sono declinabili, che però sono casi particolari e che vedremo più avanti.

Quinta Lezione اَلدَّرْسُ اَلْخَامِسُ

Lo stato costrutto اَلْإِضَافَةُ

Dialogo حِوَار

شُعَيْبٌ : كَأْسُ مَنْ هَذَا يَا سعِيدُ؟
سَعِيدٌ : هَذَا كَأْسُ الْأُسْتَاذِ.
شُعَيْبٌ : أَيْنَ شَوْكَةُ الْأُسْتَاذِ؟
سَعِيدٌ : هِيَ فَوْقَ الطَّبَقِ.
شُعَيْبٌ : أَيْنَ ذَهَبَ عَلِيٌّ؟
سَعِيدٌ : ذَهَبَ إِلَى النَّادِلِ.
شُعَيْبٌ : أَمِفْتَاحُ عَلِيٍّ هَذَا يَا سَعِيدُ؟
سَعِيدٌ : لَا، هَذَا مِفْتَاحُ سَيَّارَةِ حَامِدٍ.
شُعَيْبٌ : أَيْنَ مِفْتَاحُ عَلِيٍّ؟
سَعِيدٌ : هُوَ تَحْتَ مَائِدَةِ الْمَطْعَمِ هُنَاكَ.



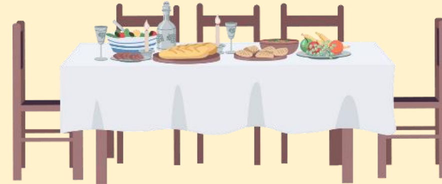
Il piatto اَلطَّبَقُ — La forchetta اَلشَّوْكَةُ



La chiave اَلْمِفْتَاحُ



Il cameriere اَلنَّادِلُ



La tavola اَلْمَائِدَةُ

Esercizio 1.5 — تَمْرِين ٥.١

Rispondi alle seguenti domande.

أَجِبْ عَنِ الْأَسْئِلَةِ الْآتِيَةِ.

(١) أَيْنَ شَوْكَةُ الْأُسْتَاذِ؟ ....

(٢) أَيْنَ ذَهَبَ عَلِيٌّ؟ ....

(٣) أَيْنَ مِفْتَاحُ عَلِيٍّ؟ ....

Esercizio 2.5 — تَمْرِين ٥.٢

Metti insieme le due parole formando lo stato costrutto, come nell'esempio.

أَضِفِ الْكَلِمَةَ الْأُولَى إِلَى الثَّانِيَةِ

(١) مِفْتَاحٌ، عَلِيٌّ. مِفْتَاحُ عَلِيٍّ.

(٢) مَائِدَةٌ، الْمَطْعَمُ. مَائِدَةُ الْمَطْعَمِ.

(٣) قَلَمٌ، سَعِيدٌ. ....

(٤) مِفْتَاحٌ، اَلْمَسجِدُ. ....

(٥) طَبَقٌ، حَامِدٌ. ....

(٦) جَامِعَةٌ، الطَّالِبُ. ....

(٧) غُرْفَةٌ، شُعَيْبٌ. ....

(٨) دُكَّانٌ، التَّاجِرُ. ....

(٩) دَرَّاجَةٌ، صَالِحٌ. ....

(١٠) كُرْسِيٌّ، الْمُدَرِّسُ. ....

(١١) قَمِيصٌ، مُحَمَّدٌ. ....

(١٢) خُبْزٌ، الْوَلَدُ. ....

(١٣) سَرِيرٌ، خَالِدٌ. ....

(١٤) كِتَابٌ، الْأُسْتَاذُ. ....

(١٥) مِقَصٌّ، عَادِلٌ. ....

(١٦) يَدٌ، الرَّجُلِ. ....

(١٧) حِصَانٌ، يَاسِرٌ. ....

(١٨) مَكْتَبٌ، الْمُدِيرُ. ....

Esercizio 3.5 تَمْرِين ٥.٣

Leggi bene e scrivi vocalizzando l'ultima lettera di ogni parola - اِقْرَأْ وَاكْتُبْ مَعَ ضَبْطِ أَوَاخِرِ الْكَلِمَاتِ

بُسْتَان الْفَلَّاح. قِطّ الْجَار. فِنْجَان مُحَمَّد. قِطَار الْمَدِينَة. كَأْس خَالِد.

هَاتِف الْمُمَرِّض. اِبْن الإِمَام. اِسْم الطَّبِيب. فِي فَصْل الْمَدْرَسَة.

عَلى رَأْس الْمُهَنْدِس. مِنْ بَيْت حَامِد.



La città اَلْمَدِينَةُ



Il vicino di casa اَلْجَارُ



Il contadino الْفَلَّاحُ



La testa اَلرَّأْسُ



Il telefono اَلْهَاتِفُ



Il nome الاسْمُ



Il figlio الابْنُ

Esercizio 4.5 تَمْرِين ٥.٤

Leggi le seguenti frasi

اِقْرَأ الْجُمَلَ الْآتِيَةِ

(١) أَيْنَ سَيَّارَةُ حَامِدٍ؟ هِيَ فِي الشَّارِعِ.

(٢) اَلْقُرْآنُ كِتَابُ اللّٰهِ.

(٣) اَلْكَعْبَةُ بَيْتُ اللّٰهِ.

(٤) هَذَا قَلَمُ خَالِدٍ وَذَلِكَ كِتَابُ الْمُدَرِّسِ.

(٥) اِبْنُ الطَّبِيبِ مُهَنْدِسٌ وَابْنُ الْإِمَامِ تَاجِرٌ.

(٦) مِنْ أَيْنَ أَنْتَ يَا عَلِيُّ. أَنَا مِنَ الْمَغْرِبِ.

(٧) مَنْ أَنْتَ يَا وَلَدُ؟ أَنَا ابْنُ الْأُسْتَاذِ.

(٧) وَابْنُ مَنْ هُوَ؟ هُوَ ابْنُ سَعِيدٍ.

(٩) أَيْنَ مِفْتَاحُ سَيَّارَةِ الْمُدِيرِ؟ هُوَ عَلَى الْكُرْسِيِّ.

(١٠) قَصْرُ الْمَلِكِ كَبِيرٌ وَبَيْتُ الْفَلَّاحِ صَغِيرٌ.

(١١) سُوقُ الْقَرْيَةِ بَعِيدٌ وَدُكَّانُ التَّاجِرِ قَرِيبٌ.

(١٢) بِنْتُ الشَّيْخِ فِي الْجَامِعَةِ وَبِنْتُ عَلِيٍّ فِي الْمَدْرَسَةِ.

(١٣) اِسْمُ الرَّجُلِ يَاسِرٌ وَاسْمُ الْوَلَدِ زُهَيْرٌ.

(١٤) اِبْنُ مَنْ أَنْتَ؟ أَنَا ابْنُ إِمَامِ الْمَسْجِدِ.

(١٥) بَابُ السَّيَّارَةِ مُغْلَقٌ وَبَابُ الْحَافِلَةِ مَفْتُوحٌ.

(١٦) هَذَا خَالُ سَمِيرٍ وَذَلِكَ عَمٌّ صَالِحٍ.



La strada اَلشَّارِعُ



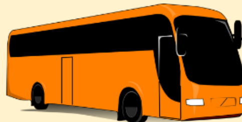
Il re اَلْمَلِكُ



La Ka'ba اَلْكَعْبَةُ



Il villaggio اَلْقَرْيَةُ



L'autobus اَلْحَافِلَةُ



L'anziano/ Il saggio اَلشَّيْخُ

Esercizio 5.5 تَمْرِين ٥.٥

Costruisci delle frasi aggiungendo una parola negli spazi vuoti

كَوِّنْ جُمَلًا مُفِيدَةً بِمَلْءِ الْفَرَاغِ فِيمَا يَلِي

(١) بَابُ .... مَفْتُوحٌ.

(٢) اَلْقُرْآنُ .... اللَّهِ.

(٣) أَيْنَ .... الْمُدِيرِ؟

(٤) ذَهَبَ سَعِدٌ إِلَى .... التَّاجِرِ.

(٥) سُوقُ .... كَبِيرٌ.

(٦) أَأَنْتَ .... الْمُهَنْدِسِ؟

(٧) فَاطِمَةُ .... الْفَلَّاحِ.

(٨) .... الْمَلِكِ بَعِيدٌ.

(٩) .... الطَّالِبِ مَكْسُورٌ.

(١٠) .... السَّيَّارَةِ عَلَى الْمَكْتَبِ.

Esercizio 6.5 تَمْرِين ٥.٦

Correggi le seguenti frasi

صَحِّحِ التَّرْكِيبَاتِ الْآتِيَةِ

(١) سَيَّارَةٌ مُدِيرٌ. ....

(٢) اِسْمٌ الْوَلَدِ ....

(٣) الْمَكْتَبُ الْمُدَرِّسِ. ....

(٤) بُسْتَانُ الْفَلَّاحِ. ....

(٥) اِبْنُ خَالِدٌ. ....

(٦) كِتَابٌ اللَّهِ. ....

Osserva bene l'uso dell'esclamazione "يَا":

يَا مُحَمَّدُ!

O Muhammad!

يَا وَلَدُ!

O ragazzo!

Esercizio 7.5 — تَمْرِين ٥.٧

Leggi bene e scrivi vocalizzando l'ultima lettera di ogni parola - اِقْرَأْ وَاكْتُبْ مَعَ ضَبْطِ أَوَاخِرِ الْكَلِمَاتِ

يا خالد.   يا سعيد.   ولد.   يا ولد.   يا رجل.   رجل.   يا شيخ.

شيخ.   يا ياسر.   ياسر.

Esercizio 8.5 — تَمْرِين ٥.٨

Leggi l'esempio e costruisci delle domande simili utilizzando le immagini

اِقْرَأ الْمِثَالَ الْآتِي ثُمَّ كَوِّنْ أَسْئِلَةً مِثْلَهُ مُشِيرًا إِلَى الصُّوَرِ التَّالِيَةِ



(١) قَلَمُ مَنْ هَذَا؟

Di chi è questa penna?



....



....



....



....



....

اِسْمٌ: اِسْمُ الْوَلَدِ مُحَمَّدٌ وَاسْمُ الْبِنْتِ زَيْنَبُ.

اِسْمُ التَّاجِرِ عَبَّاسٌ، مَا اسْمُ الطَّبِيبِ؟

اِبْنٌ: اِبْنُ الْمُدِيرِ فِي المَدْرَسَةِ وَابْنُ الْمُدَرِّسِ فِي الْجَامِعَةِ.

اِبنُ سَعِيدٍ فِي الْغُرْفَةِ، أَيْنَ ابْنُ خَالِدٍ؟

Esercizio 9.5 — تَمْرِين ٥.٩

Leggi le seguenti frasi stando attento/a alle regole di lettura della hamza continuativa

اِقْرَأْ مَا يَلِي مُرَاعِيًا قَوَاعِدَ نُطْقِ هَمْزَةِ الْوَصْلِ

(١) اِبْنُ حَامِدٍ فِي الْيَابَانِ وَابْنُ عَلِيٍّ فِي الْيُونَانِ.

(٣) ذَهَبَ ابْنُ الْفَلَّاحِ إِلَى السُّوقِ.

(٣) دَخَلَ ابْنُ مُحَمَّدٍ إِلَى الحَمَّامِ.

(٤) اِسْمُ الْوَزِيرِ شُعَيْبٌ وَاسْمُ الرَّئِيسِ عَادِلٌ.

(٥) مَا اسمُ الْمُمَرِّضِ؟

(٦) اِبْنُ مَنْ أَنْتَ؟ أَنَا ابْنُ الطَّبِيبِ.



Il presidente اَلرَّئِيسُ



Il ministro اَلْوَزِيرُ



La Grecia اَلْيُونَانُ



Il Giappone اَلْيَابَانُ

Nuovi Vocaboli

La chiave اَلْمِفْتَاحُ
Il contadino اَلْفلَّاحُ
Il telefono اَلْهَاتِفُ
Il nome الاسْمُ
La ka’ba اَلْكَعْبَةُ
L’anziano/il saggio اَلشَّيْخُ
Il Giappone اَلْيَابَانُ
Allah اللّٰهُ
Chiuso مُغْلَقٌ
È entrato دَخَلَ

Il piatto اَلطَّبَقُ
La tavola اَلْمَائِدَةُ
La città اَلْمَدِينَةُ
Il figlio الاِبْنُ
Il re اَلْمَلِكُ
L’autobus اَلْحَافِلَةُ
Il ministro اَلْوَزِيرُ
Sopra/Sul/su فَوْقَ
Sotto تَحْتَ
Lo zio paterno اَلْعَمُّ

La forchetta اَلشَّوْكَةُ
Il cameriere اَلنَّادِلُ
Il vicino di casa اَلْجَارُ
La testa اَلرَّأْسُ
la strada اَلشَّارِعُ
Il villaggio اَلْقَرْيَةُ
Il presidente اَلرَّئِيسُ
La Grecia اَلْيُونَانُ
La ragazza/la figlia اَلْبِنْتُ
Lo zio materno اَلْخَالُ

Note Importanti

1. In questa lezione abbiamo imparato ad utilizzare lo stato costrutto “اَلْإِضَافَةُ”, che corrisponde in italiano alla forma di possesso del complemento di specificazione.
   In arabo, per la costruzione dello stato costrutto si utilizzano due sostantivi, il primo dei due al caso nominativo “مَرْفُوع” con la Ḍamma e senza l’articolo, che si chiama Muḍāf “مُضَاف”; mentre il secondo è al caso obliquo che può essere con Kasra se il sostantivo è in forma determinata oppure con doppia kasra se il sostantivo è in forma indeterminata e si chiama Muḍāf Ilayhi “مُضَاف إِلَيْهِ”.
   Esempi:

Traduzione	Muḍāf Ilayhi (مُضَاف إِلَيْهِ)	Muḍāf (مُضَاف)	Stato costrutto (اَلْإِضَافَةُ)
La casa dell’insegnante	الْمُدَرِّسِ	بَيْتُ	بَيْتُ الْمُدَرِّسِ
Il libro di Ḥāmid	حَامِدٍ	كِتَابُ	كِتَابُ حَامِدٍ

2. In questa lezione abbiamo incontrato anche i primi due avverbi che in arabo si chiamano “الظُّرُوف” e che da un punto di vista grammaticale appartengono ai sostantivi ma che funzionano come le particelle, cioè il sostantivo che le segue viene declinato al caso obliquo. Questi primi due avverbi sono “فَوْقَ” e “تَحْتَ” e vogliono dire rispettivamente “sopra” e “sotto”.
   Esempi:

Traduzione	Stato costrutto (اَلْإِضَافَةُ)
Sopra la scrivania	فَوْقَ الْمَكْتَبِ
Sotto la tavola	تَحْتَ الْمَائِدَةِ

3. Inoltre in questa lezione abbiamo visto anche il vocativo attraverso l’utilizzo dell’esclamazione “يَا”, e abbiamo notato che il sostantivo che segue l’esclamazione va al caso nominativo, con la Ḍamma.
4. In fine abbiamo incontrato due tra i dieci sostantivi la cui prima lettera nella forma indeterminata è una hamzatu Al-waṣl (Hamza continuativa) “هَمْزَةُ الْوَصْلِ”.
   La Hamza continuativa è quella lettera composta da una alif che funge da sedia di un segno chiamato waṣla con cui iniziano alcuni sostantivi e verbi, e che sarebbe anche la prima lettera dell’articolo determinativo arabo, ed ha alcune regole di lettura specifiche in base alla posizione della parola all’interno della frase. Viene letta ad inizio frase, e viene saltata quando si trova a metà frase.
   Per quanto riguarda i sostantivi esistono dieci nomi che hanno la particolarità di iniziare con hamzatu Al-waṣl tra cui: “اِبْنٌ” figlio, e “اِسْمٌ” nome.

Sesta Lezione اَلدَّرْسُ السَّادِسُ

Questa هَـــذِهِ



L'orologio اَلسَّاعَةُ

هَٰذِهِ سَيَّارَةُ الْمُدَرِّسِ وَهَٰذِهِ دَرَّاجَةُ الطَّالِبِ.

سَيَّارَةُ الْمُدَرِّسِ جَدِيدَةٌ وَدَرَّاجَةُ الطَّالِبِ قَدِيمَةٌ.



Il frigorifero اَلثَّلاَّجَةُ

مَنْ هَٰذِهِ الْبِنْتُ؟ هِيَ بِنْتُ الطَّبِيبَةِ.

أَهِيَ طَالِبَةٌ فِي الْجَامِعَةِ؟ لَا، هِيَ طَالِبَةٌ فِي الْمَدْرَسَةِ.

لِمَنْ هَٰذِهِ السَّاعَةُ؟ هَٰذِهِ سَاعَةُ الْمُهَنْدِسِ.



La pentola اَلْقِدْرُ

مَا هَٰذِهِ؟ هَٰذِهِ ثَلاَّجَةٌ.

لِمَنْ هَٰذِهِ؟ هَٰذِهِ لِسَعِيدٍ.



Il cucchiaio اَلْمِلْعَقَةُ

هَٰذِهِ مِلْعَقَةٌ وَهَٰذَا قِدْرٌ. الْمِلْعَقَةُ فِي الْقِدْرِ.

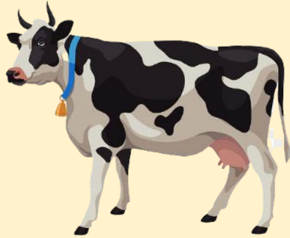
أَنَظَّارَةُ مُحَمَّدٍ هَٰذِهِ؟

لَا، هَٰذِهِ نَظَّارَةُ عَلِيٍّ، نَظَّارَةُ مُحَمَّدٍ فِي الْغُرْفَةِ.



Gli occhiali اَلنَّظَّارَةُ

هَٰذِهِ بَقَرَةُ الْفَلَّاحِ.



La mucca اَلْبَقَرَةُ

هَٰذَا فَمٌ وَهَٰذَا أَنْفٌ.



Il naso اَلْأَنْفُ



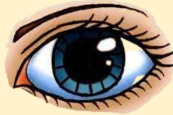
La bocca اَلْفَمُ

هَٰذِهِ أُذُنٌ وَهَٰذِهِ عَيْنٌ.

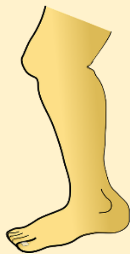
وَهَٰذِهِ يَدٌ وَهَٰذِهِ رِجْلٌ.



L’orecchio اَلأُذُنُ



L’occhio اَلْعَيْنُ



Il piede اَلرِّجْلُ



La mano اَلْيَدُ

Esercizio 1.6 تَمْرِين ٦.١

Leggi e scrivi - اِقْرَأْ وَاكْتُبْ

(١) هٰذَا حَمَّامٌ وَهٰذِهِ غُرْفَةٌ.

(٢) مَنْ هٰذِهِ؟ هٰذِهِ هِيَ عَمَّةُ خَالِدٍ.

(٣) هٰذَا دِيكٌ وَهٰذِهِ دَجَاجَةٌ.

(٤) هٰذَا ابْنُ الْفَلَّاحِ وَهٰذِهِ بِنْتُ التَّاجِرِ.

(٥) هٰذِهِ أُخْتُ عَادِلٍ وَهٰذِهِ أُمُّ مُحَمَّدٍ.

(٦) أَيْنَ تُفَّاحَةُ الْوَلَدِ؟ هِيَ فِي الثَّلَّاجَةِ.

(٧) هٰذَا بَابٌ وَهٰذِهِ نَافِذَةٌ.



La gallina اَلدَّجَاجَةُ



La finestra اَلنَّافِذَةُ



La mela اَلتُّفَّاحَةُ

Esercizio 2.6 تَمْرِين ٦.٢

Metti insieme le due parole formando lo stato costrutto, come nell'esempio.

أَضِفِ الْكَلِمَةَ الْأُولَى إِلَى الثَّانِيَةِ

(١) عَلِيٌّ مُهَنْدِسٌ — زَيْنَبُ مُهَنْدِسَةٌ

(٢) مُحَمَّدٌ مُدَرِّسٌ. — فَاطِمَةُ ....

(٣) هُوَ مُسْلِمٌ. — هِيَ ....

(٤) اَلْبَابُ مَفْتُوحٌ. — النَّافِذَةُ ....

(٥) اَلسُّكَّرُ حُلْوٌ. — اَلْكَعْكَةُ ....

(٦) اَلشَّايُ حَارٌ. اَلْقَهْوَةُ ....

(٧) اَلْمَتْجَرُ قَرِيبٌ. اَلصَّيْدَلِيَّةُ ....

(٨) اَلْوَلَدُ طَوِيلٌ. اَلْبِنْتُ ....

(٩) اَلثَّوْرُ كَبِيرٌ. اَلْبَقَرَةُ ....

(١٠) اَلْأَخُ صَغِيرٌ. اَلْأُخْتُ..................

(١١) اَلْأَبُ وَاقِفٌ. اَلْأُمُّ ....



اَلْكَعْكَةُ La torta



اَلشَّايُ Il tè



اَلْقَهْوَةُ Il caffè



اَلصَّيْدَلِيَّةُ La farmacia

تَمْرِين ٦.٣ Esercizio 3.6

Correggi le seguenti frasi

صَحِّحِ الْجُمَلَ الْآتِيَةِ

(١) اَلثَّلَّاجَةُ مُغْلَقٌ. ....

(٢) دَرَّاجَةُ مَنْ هَذَا؟ ....

(٣) هَذَا مَدْرَسَةُ حَامِدٍ. ....

(٤) هَذِهِ مَكْتَبُ الْمُدِيرِ. ....

(٥) أَيْنَ الْبِنْتُ؟ هُوَ فِي الْغُرْفَةِ. ....

Esercizio 4.6 تَمْرِين ٦.٤

Leggi bene e scrivi vocalizzando l'ultima lettera di ogni parola - اِقْرَأْ وَاكْتُبْ مَعَ ضَبْطِ أَوَاخِرِ الْكَلِمَاتِ

(١) هذا لحامد وذلك لعلي.

(٢) لمن هذه؟ هي لسعيد.

(٣) اَلْحَمْدُ لله.

(٤) لله الْمَشْرِق وَالْمَغْرِب.

Nuovi Vocaboli

La pentola اَلْقِدْرُ	Il frigorifero اَلثَّلَّاجَةُ	L'orologio اَلسَّاعَةُ
La mucca اَلْبَقَرَةُ	Gli occhiali اَلنَّظَّارَةُ	Il cucchiaio اَلْمِلْعَقَةُ
La gallina اَلدَّجَاجَةُ	L'orecchio اَلْأُذُنُ	Il naso اَلْأَنْفُ
La zia paterna اَلْعَمَّةُ	La finestra اَلنَّافِذَةُ	La mela اَلتُّفَّاحَةُ
L'Oriente اَلْمَشْرِقُ	La mamma اَلْأُمُّ	La sorella اَلْأُخْتُ
Il caffè اَلْقَهْوَةُ	Il tè اَلشَّايُ	L'Occidente اَلْمَغْرِبُ
Musulmano مُسْلِمٌ	La torta اَلْكَعْكَةُ	La farmacia اَلصَّيْدَلِيَّةُ
	La lode اَلْحَمْدُ	Il fratello اَلْأَخُ

Note Importanti

1. In questa lezione abbiamo introdotto il pronome dimostrativo femminile “questa” “هَذِهِ”, ed esattamente come il pronome maschile anch’esso si pronuncia “هَاذِهِ” ma si scrive omettendo la alif, e in alcuni testi la troverete scritta con la Alif Al-Khinjariya.

2. In questa lezione abbiamo incontrato anche la forma femminile dei sostantivi e degli aggettivi. Di solito per rendere la forma al femminile si aggiunge una Ta Marbuta alla fine “ةٌ”
Esempi:

Forma femminile	Forma maschile
Dottoressa طَبِيبَةٌ	Dottore طَبِيبٌ

Alcuni sostantivi hanno una forma del femminile che non segue la regola generale con l’aggiunta della “ةٌ”.
Esempi:

Forma femminile	Forma maschile
Sorella أُخْتٌ	Fratello أَخٌ
Figlia بِنْتٌ	Figlio اِبْنٌ

Le parti del corpo che hanno un doppio membro, di solito sono alla forma femminile, mentre quelli con un singolo membro al maschile.
Esempi:

Femminile	Maschile
Mano يَدٌ	Testa رَأْسٌ
Piede رِجلٌ	Bocca فَمٌ
Orecchio أُذُنٌ	Viso وَجْهٌ
Occhio عَيْنٌ	Naso أَنْفٌ

*Nota bene: Ogni volta che impari un nuovo termine impara anche il suo genere se è maschile o femminile.

3. In questa lezione abbiamo visto anche l'utilizzo della particella (preposizione) "لِ", che ha il significato di: "appartiene a, per".
Esempi:

Traduzione	Frase
Questo appartiene a Muhammad.	هَذَا لِمُحَمَّدٍ.
La lode appartiene ad Allah.	اَلْحَمْدُ لِلَّهِ.

Quando la particella "لِ" precede la parola "مَنْ", in questo caso si scrive "لِمَنْ" ed è la forma interrogativa per dire "Di chi" oppure "a chi appartiene".
Esempi:

Traduzione	Frase
Di chi è questo?	لِمَنْ هَذَا؟
Di chi è il libro?	لِمَنِ الْكِتَابُ؟

Nota bene: "لِمَنْ" si trasforma in "لِمَنِ" quando è seguita dall'articolo "ال". Questo è dovuto ad una regola di lettura per cui non si possono incontrare due sukun consecutivi.
Nel nostro caso non si possono incontrare il sukun sulla lettera nun di "لِمَنْ" con il sukun sulla lam lunare dell'articolo, oppure con il sukun della shaddah nella lettera solare che segue la lam solare.

Settima Lezione — اَلدَّرْسُ السَّابِعُ

Quella — تِلْــــكَ

مَنْ هَذِهِ؟

هَذِهِ خَدِيجَةُ أُمُّ سَعِيدٍ.

وَمَنْ تِلْكَ؟

تِلْكَ عَائِشَةُ أُخْتُ مُحَمَّدٍ.

أُمُّ سَعِيدٍ مُدَرِّسَةٌ وَأُخْتُ مُحَمَّدٍ طَالِبَةٌ.

خَدِيجَةُ مِنَ الْمَغْرِبِ وَعَائِشَةُ مِنَ الْجَزَائِرِ.

مَنْ هَذَا وَمَنْ ذَلِكَ؟

هَذَا عَادِلٌ، مُدَرِّسُ مُحَمَّدٍ، وَذَلِكَ شُعَيْبٌ، صَدِيقُ مُحَمَّدٍ.

أَتِلْكَ تُفَّاحَةٌ؟

لَا، تِلْكَ بُرْتُقَالَةٌ.

مَا تِلْكَ؟

تِلْكَ حَمَامَةٌ.



اَلْمُدَرِّسَةُ L'insegnante (donna)



اَلطَّالِبَةُ La studentessa



اَلْحَمَامَةُ La colomba / Il piccione



اَلْبُرْتُقَالَةُ L'arancia

أَبَقَرَةُ الْفَلَّاحِ هَذِهِ؟

لَا، هَذِهِ بَقَرَةُ التَّاجِرِ وَتِلْكَ بَقَرَةُ الْفَلَّاحِ.



L'oca اَلْوَزَّةُ

هَذِهِ دَجَاجَةٌ وَتِلْكَ وَزَّةٌ.

تَمْرِين ٧.١ Esercizio 1.7

Leggi e scrivi - اِقْرَأْ وَاكْتُبْ

(١) هَذِهِ مَحْكَمَةٌ وَتِلْكَ صَيْدَلِيَّةٌ.

(٢) ذَلِكَ ثَوْرٌ وَتِلْكَ بَقَرَةٌ.

(٣) هَذَا كَلْبٌ وَتِلْكَ قِطَّةٌ.

(٤) هَذَا بُسْتَانُ الْفَلَّاحِ وَتِلْكَ حَدِيقَةُ التَّاجِرِ.

(٥) أَذَلِكَ مَسْجِدٌ؟ لَا، تِلْكَ جَامِعَةٌ.

(٦) هَذِهِ مَوْزَةٌ وَتِلْكَ بُرْتُقَالَةٌ.



Il tribunale اَلْمَحْكَمَةُ



Il giardino اَلْحَدِيقَةُ



La banana اَلْمَوْزَةُ

Esercizio 2.7 تَمْرِين ٧.٢

Riempi gli spazi con un pronome dimostrativo di vicinanza (questo, questa)

أَشِرْ إِلَى الْكَلِمَاتِ الْآتِيَةِ بِاسْمِ إِشَارَةٍ لِلْقَرِيبِ (هَذَا، هَذِهِ)

(١) .... قَلَمٌ.	(٢) .... أُخْتٌ.
(٣) .... طَالِبَةٌ.	(٤) .... مَتْجَرٌ.
(٥) .... قَمِيصٌ.	(٦) .... ثَلَّاجَةٌ.
(٧) .... فَمٌ.	(٨) .... دِيكٌ.
(٩) .... ثَوْرٌ.	(١٠) .... دَرَّاجَةٌ.
(١١) .... طَبِيبَةٌ.	(١٢) .... عَمٌّ.
(١٣) .... طَبَاشِيرُ.	(١٤) .... أُذُنٌ.
(١٥) .... حَمَامَةٌ.	(١٦) .... عَيْنٌ.
(١٧) .... بُسْتَانٌ.	(١٨) .... مَدِينَةٌ.
(١٩) .... سُكَّرٌ.	(٢٠) .... مُهَنْدِسَةٌ.

Esercizio 3.7 تَمْرِين ٧.٣

Indica le parole dell’esercizio precedente con un pronome dimostrativo di lontananza (quello. quella)

أَشِرْ إِلَى الْكَلِمَاتِ الْوَارِدَةِ فِي التَّمْرِينِ الثَّانِي بِاسْمِ إِشَارَةٍ لِلْبَعِيدِ (ذَلِكَ، تِلْكَ)

Nuovi Vocaboli

- اَلْحَمَامَةُ La colomba/piccione
- اَلْمَحْكَمَةُ Il tribunale
- اَلصَّدِيقُ L'amico

- اَلْبُرْتُقَالَةُ L'arancia
- اَلْمَوْزَةُ La banana

- اَلْوَزَّةُ L'oca
- اَلْحَدِيقَةُ Il giardino

Note Importanti

1. In questa lezione abbiamo introdotto il pronome dimostrativo femminile “quella” “تِلْكَ”.
   Di seguito uno specchietto riepilogativo dei pronomi dimostrativi singolari affrontati finora:

Pronome dimostrativo di lontananza	Pronome dimostrativi di vicinanza	
ذَلِكَ أُسْتَاذٌ.	هَذَا وَلَدٌ.	Genere maschile
Quello è un professore.	Questo è un ragazzo	
تِلْكَ أُسْتَاذَةٌ.	هَذِهِ بِنْتٌ.	Genere femminile
Quella è una professoressa.	Questa è una ragazza	

Ottava Lezione اَلدَّرْسُ الثَّامِنُ

هَذَا الرَّجُلُ إِمَامٌ وَذَلِكَ الرَّجُلُ مُدَرِّسٌ.

اِسْمُ الْإِمَامِ عَلِيٌّ وَاسْمُ الْمُدَرِّسِ مُحَمَّدٌ.

هَذَا الْبَيْتُ لِلْإِمَامِ وَذَلِكَ الْبَيْتُ لِلْمُدَرِّسِ.

بَيْتُ الْإِمَامِ أَمَامَ الْمَسْجِدِ وَبَيْتُ الْمُدَرِّسِ خَلْفَ اَلْمَجْزَرَةِ.

لِمَنْ هَذِهِ الدَّرَّاجَةُ وَلِمَنْ تِلْكَ السَّيَّارَةُ؟

هَذِهِ الدَّرَّاجَةُ لِلْإِمَامِ وَتِلْكَ السَّيَّارَةُ لِلْمُدَرِّسِ.

هَذِهِ الدَّرَّاجَةُ مِنَ الْيَابَانِ وَتِلْكَ السَّيَّارَةُ مِنْ إِيطَالْيَا.

هَذِهِ الدَّرَّاجَةُ مِنَ الْيَابَانِ وَتِلْكَ السَّيَّارَةُ مِنْ إِيطَالْيَا.

هَذَا عَادِلٌ مُدَرِّسُ مُحَمَّدٍ وَذَلِكَ شُعَيْبٌ صَدِيقُ مُحَمَّدٍ.



اَلْمَجْزَرَةُ La macelleria



إِيطَالْيَا Italia

Esercizio 1.8 تَمْرِين ٨.١

Rispondi alle seguenti domande - أَجِبْ عَنِ الْأَسْئِلَةِ الْآتِيَةِ

(١) مَنْ هَذَا الرَّجُلُ وَمَنْ ذَلِكَ الرَّجُلُ؟ ....

(٢) مَا اسْمُ الْإِمَامِ وَمَا اسْمُ الْمُدَرِّسِ؟ ....

(٣) مِنْ أَيْنَ دَرَّاجَةُ الْإِمَامِ؟ ....

(٤) مِنْ أَيْنَ سَيَّارَةُ الْمُدَرِّسِ؟ ....

(٥) أَيْنَ بَيْتُ الْإِمَامِ وَأَيْنَ بَيْتُ الْمُدَرِّسِ؟ ....

Esercizio 2.8 تَمْرِين ٨.٢

Leggi e scrivi

اِقْرَأ وَاكْتُبْ

(١) هَذَا الطِّفْلُ عَلِيٌّ وَذَلِكَ الطِّفْلُ وَلِيدٌ.

(٢) هَذَا الرَّجُلُ شُرْطِيٌّ وَذَلِكَ الرَّجُلُ مُوَظَّفٌ.

(٣) هَذَا الْبَيْتُ قَرِيبٌ وَذَلِكَ الْبَيْتُ بَعِيدٌ.

(٤) هَذِهِ الْغُرْفَةُ لِمُحَمَّدٍ وَتِلْكَ لِسَعِيدٍ.

(٥) هَذِهِ النَّافِذَةُ مَفْتُوحَةٌ وَتِلْكَ النَّافِذَةُ مُغْلَقَةٌ.

(٦) لِمَنْ هَذَا الْقَمِيصُ؟ هُوَ لِبِنْتِ الْمُدَرِّسَةِ.

(٧) أَهَذَا الْحِصَانُ لِلْفَلَّاحِ؟ نَعَمْ.

(٧) أَتِلْكَ الدَّرَّاجَةُ جَدِيدَةٌ؟ لَا، هِيَ قَدِيمَةٌ.

(٩) هَذِهِ السَّيَّارَةُ مِنْ أَلْمَانِيَا وَتِلْكَ مِنْ إِيطَالْيَا.

(١٠) مَنْ هَذِهِ الْبِنْتُ؟ هِيَ طَالِبَةٌ مِنْ فَرَنْسَا.

(١١) لِمَنْ هَذَا الْبَيْتُ وَلِمَنْ ذَلِكَ؟ هَذَا الْبَيْتُ لِصَالِحٍ وَذَلِكَ أَيْضًا.

(١٢) هَذَ السِّكِّينُ حَادٌّ جِدًّا.



Il bambino اَلطِّفْلُ



L'impiegato اَلْمُوَظَّفُ



Il poliziotto اَلشُّرْطِيُّ



Germania أَلْمَانِيَا



Il coltello اَلسِّكِّينُ



Francia فَرَنْسَا

Esercizio 3.8

تَمْرِين ٣.٨

Leggi l'esempio e trasforma le seguenti frasi come nell'esempio

اِقْرَأ الْمِثَالَ الْآتِي ثُمَّ حَوِّلِ الْجُمَلَ الْآتِية مِثْلَهُ

(١) هَذَا دَفتَرٌ. هَذَا الدَّفْتَرُ لِلطَّالِبِ.

(٢) هَذِهِ سَيَّارَةٌ. .... مِنْ أَلْمَانِيَا.

(٣) ذَلِكَ طِفْلٌ. .... ابْنُ الْجَزَّارِ.

(٤) تِلْكَ سَاعَةٌ. .... لِلْمُدِيرِ.

(٥) هَذِهِ بَيْضَةٌ. .... لِلدَّجَاجَةِ.

(٦) هَذِهِ نَاقَةٌ. .... كَبِيرَةٌ.

(٧) هَذَا حِمَارٌ. .... لِلْفَلَّاحِ.

(٨) ذَلِكَ مَسْجِدٌ. .... بَعِيدٌ.

(٩) تِلْكَ لُعْبَةٌ. .... مِنَ الْيَابَانِ.

(١٠) هَذِهِ جَوْهَرَةٌ. .... ثَمِينَةٌ.



Il gioiello اَلْجَوْهَرَةُ



Il giocattolo اَللُّعْبَةُ



La cammella اَلنَّاقَةُ



L'uovo اَلْبَيْضَةُ

Esercizio 4.8 — تَمْرِين ٨.٤

Leggi l'esempio e costruisci delle domande e risposte simili utilizzando le immagini

اِقْرَأِ الْمِثَالَ الْآتِي ثُمَّ كَوِّنْ أَسْئِلَةً مِثْلَهُ مُشِيرًا إِلَى الصُّوَرِ التَّالِيَةِ

(١) لِمَنْ هَذَا الْكَأْسُ

Di chi è questo bicchiere?



هَذَا الْكَأْسُ لِخَالِدٍ.

Questo bicchiere è di Khālid.

(٢) ....  .... (يَاسِرٌ)

(٣) ....  .... (عَلِيٌّ)

(٤) ....  .... (اَلْوَلَدُ)

(٥) ....  .... (اَلطَّالِبَةُ)

(٦) ....  .... (سَعِيدٌ)

(٧) ....  .... (اِبْنُ التَّاجِرِ)

(٨) ....  .... (اَلْبِنْتُ)

(٩) ....  .... (بِنْتُ الْمُدَرِّسِ)

Osserva bene come finiscono i sostantivi nelle varie composizioni:

اَلْبَيْتُ	فِي الْبَيْتِ	مِنَ الْبَيْتِ	إِلَى الْبَيْتِ
اَلْمُستَشْفَى	فِي الْمُستَشْفَى	مِنَ الْمُستَشْفَى	إِلَى الْمُستَشْفَى
إِيطَالْيَا	فِي إِيطَالْيَا	مِنْ إِيطَالْيَا	إِلَى إِيطَالْيَا
أَلْمَانِيَا	فِي أَلْمَانِيَا	مِنْ أَلْمَانِيَا	إِلَى أَلْمَانِيَا

Esercizio 5.8 — تَمْرِين ٨.٥

Leggi e scrivi

اِقْرَأ وَاكْتُبْ

(١) هَذَا الرَّجُلُ مِنْ إِنْكَلْتَرَا.

(٢) حَامِدٌ مَرِيضٌ. هُوَ الْآنَ فِي الْمُسْتَشْفَى.

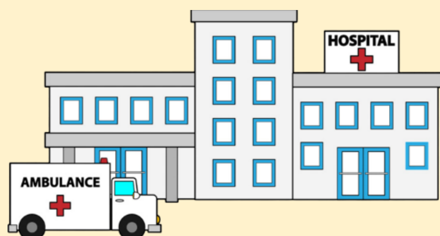
(٣) ذَهَبَ خَالِدٌ مِنْ أَلْمَانِيَا إِلَى فَرَنْسَا.

(٤) عِيسَى نَبِيُّ اللهِ وَمُوسَى أَيْضًا.

(٥) أَمْرِيكَا قَارَّةٌ.



America أَمْرِيكَا



L’ospedale اَلْمُسْتَشْفَى



Inghilterra إِنْكَلْتَرَا

Esercizio 6.8 تَمْرِين ٨.٦

Leggi - اِقْرَأْ

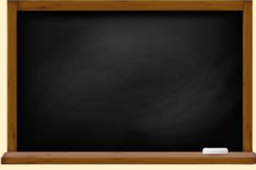
(١) ذَهَبَ حَامِدٌ إِلَى الْمَسْرَحِ وَجَلَسَ أَمَامَ الْمُمَثِّلِ.

(٢) اَلسَّبُّورَةُ أَمَامَ الطَّالِبِ وَهِيَ خَلْفَ الْمُدَرِّسِ.

(٣) أَيْنَ بَيْتُ الْإِمَامِ؟ هُوَ أَمَامَ الْمَسْجِدِ.

(٤) سَيَّارَةُ الطَّبِيبِ خَلْفَ دَرَّاجَةِ سَعِيدٍ.

(٥) اَلْمُهَنْدِسُ وَاقِفٌ أَمَامَ صَالِحٍ.



La lavagna اَلسَّبُّورَةُ



L'attore اَلْمُمَثِّلُ

Nuovi Vocaboli

La macelleria اَلْمَجْزَرَةُ	Italia إِيطَالْيَا	Il bambino اَلطِّفْلُ
Il poliziotto اَلشُّرْطِيُّ	L'impiegato اَلْمُوَظَّفُ	Germania أَلْمَانِيَا
Francia فَرَنْسَا	Il coltello اَلسِّكِّينُ	Il macellaio اَلْجَزَّارُ
L'uovo اَلْبَيْضَةُ	La cammella اَلنَّاقَةُ	Il giocattolo اَللُّعْبَةُ
Il gioiello اَلْجَوْهَرَةُ	America أَمْرِيكَا	Inghilterra إِنْكَلْتَرَا
L'ospedale اَلْمُسْتَشْفَى	La lavagna اَلسَّبُّورَةُ	L'attore اَلْمُمَثِّلُ
davanti أَمَامَ	Dietro خَلْفَ	Anche أَيْضًا
molto جِدًّا	Malato مَرِيضٌ	Adesso اَلْآنَ
Il profeta اَلنَّبِيُّ	Si è seduto جَلَسَ	Il continente اَلْقَارَّةُ

Note Importanti

1. In questa lezione abbiamo imparato a dire “Questo libro” “هَذَا الْكِتَابُ” in arabo.
   Nella prima lezione invece avevamo imparato ad utilizzare il pronome dimostrativo nella frase di senso compiuto come “Questo è un libro” “هَذَا كِتَابٌ”.
   “Questo libro” non è una frase in quanto manca il verbo e per renderla una frase utile possiamo ad esempio aggiungere un “aggettivo” nello stato di “خَبَرٌ”, ad esempio “هَذَا الْكِتَابُ جَمِيلٌ” “Questo libro è bello”.
   Esempi

Traduzione	Frase
Questo è un libro	هَذَا كِتَابٌ
Questo libro	هَذَا الْكِتَابُ
Questo libro è bello	هَذَا الْكِتَابُ جَمِيلٌ.

2. Nelle lezioni precedenti avevamo spiegato che i sostantivi hanno tre casi e cambiano la vocalizzazione dell’ultima lettera in base al caso in cui si trovano. Invece in questa lezione abbiamo affrontato alcuni sostantivi la cui ultima lettera rimane invariata, e questi sono quelli che terminano con una alif.
   Vedi pagina 60.

3. Inoltre in questa lezione abbiamo visto anche due avverbi che appartengono alla categoria araba dei sostantivi detti “ظَرُف”, e che sono “أَمَامَ” “davanti a” e “خَلْفَ” “dietro a”.
   Dal puto di vista grammaticale tutti i sostantivi che seguono questi avverbi vanno declinati al caso obliquo.
   Vedi esercizio 6.8.

4. Abbiamo anche visto come si utilizzano le due parole “أَيْضًا” “anche” e “جِدًّا” “molto”.

5. Infine abbiamo aggiunto un nuovo verbo “جَلَسَ” “sedersi” al passato terza persona singolare.

Nona Lezione   اَلدَّرْسُ التَّاسِعُ

مَنْ هَذَا الْوَلَدُ؟

هُوَ حَامِدٌ.

حَامِدٌ طَالِبٌ.

حَامِدٌ طَالِبٌ ذَكِيٌّ.

خَالِدٌ سَائِقٌ.

خَالِدٌ سَائِقٌ مَاهِرٌ.

مَا هَذَا.

هَذَا عِنَبٌ.

اَلْعِنَبُ فَاكِهَةٌ حُلْوَةٌ.

مَا ذَلِكَ.

ذَلِكَ فَأْرٌ.

اَلْفَأْرُ حَيَوَانٌ صَغِيرٌ.

اَلْعَرَبِيَّةُ لُغَةٌ صَعْبَةٌ.

عَلِيٌّ طَالِبٌ مُجتَهِدٌ، وَسَعِيدٌ طَالِبٌ كَسْلَانُ.

مَنْ أَنْتَ؟

أَنَا حَلَّاقٌ.

أَأَنْتَ حَلَّاقٌ جَدِيدٌ؟

نَعَمْ، أَنَا حَلَّاقٌ جَدِيدٌ.



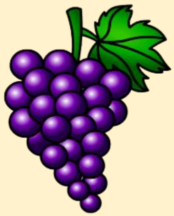
اَلْحَلَّاقُ   Il barbiere



اَلسَّائِقُ   L'autista



اَلْفَأْرُ   Il topo



اَلْعِنَبُ   L'uva

Esercizio 1.9 — تَمْرِين ٩.١

Leggi e scrivi - اِقْرَأْ وَاكْتُبْ

(١) عَادِلٌ وَلَدٌ ذَكِيٌّ.

(٢) أَذَلِكَ الرَّجُلُ مُدِيرٌ جَدِيدٌ؟ لَا هُوَ أُسْتَاذٌ جَدِيدٌ.

(٣) هَذَا دَرْسٌ سَهْلٌ.

(٤) حَامِدٌ مُمَثِّلٌ شَهِيرٌ.

(٥) اَلْأَسَدُ حَيَوَانٌ قَوِيٌّ.

(٦) أَأَنْتَ رَجُلٌ غَنِيٌّ؟ لَا أَنَا رَجُلٌ فَقِيرٌ.

(٧) أَعَلِيٌّ طَالِبٌ كَسْلَانُ؟ لَا، هُوَ طَالِبٌ مُجْتَهِدٌ.

(٨) اَلرِّبَاطُ مَدِينَةٌ كَبِيرَةٌ.

Esercizio 2.9 — تَمْرِين ٩.٢

Riempi gli spazi con un aggettivo qualificativo adatto

ضَعْ فِي الْفَرَاغِ فِي الْجُمَلِ الْآتِيَةِ نَعْتًا مُنَاسِبًا

(١) حَامِدٌ رَجُلٌ ....

(٢) عَلِيٌّ طَبِيبٌ ....

(٣) اَلْعَرَبِيَّةُ لُغَةٌ ....

(٤) عَائِشَةُ مُمَرِّضَةٌ ....

(٥) زَيْنَبُ بِنْتٌ ....

(٦) اَلْإِيطَالِيَّةُ لُغَةٌ ....

(٧) اَلْفَأْرُ حَيَوَانٌ ....

(٨) اَلْبُرْتُقَالُ فَاكِهَةٌ ....

(٩) أَأَنْتَ سَائِقٌ ....؟

(١٠) أَنَا وَلَدٌ ....

(١١) اَلرِّبَاطُ مَدِينَةٌ ....

(١٢) كَوْثَرُ طَالِبَةٌ ....

Esercizio 3.9 تَمْرِين ٩.٣

Riempi gli spazi con un sostantivo adatto

ضَعْ فِي الْفَرَاغِ فِي الْجُمَلِ الْآتِيَةِ مَنْعُوتًا مُنَاسِبًا

(١) اَلثَّوْرُ .... شَرِسٌ.

(٢) فَاطِمَةُ .... صَغِيرَةٌ.

(٣) اَلْمَوْزُ .... لَذِيذَةٌ.

(٤) اَلرِّبَاطُ .... كَبِيرَةٌ.

(٥) خَالِدٌ .... شَهِيرٌ.

(٦) سَعِيدٌ .... كَسْلَانُ.

Osserva bene come finiscono i seguenti sostantivi arabi “diptòti”:

Alcuni sostantivi diptoti			
شَبْعَانُ	جَوْعَانُ	فَرْحَانُ	كَسْلَانُ
Sazio	Affamato	Contento	Negligente

Esercizio 4.9 تَمْرِين ٩.٤

Leggi - اِقْرَأْ

(١) اَلطِّفْلُ جَوْعَانُ.

(٢) كَأْسُ الْمُدَرِّسِ مَلْآنُ.

(٣) اَلتَّاجِرُ فَرْحَانُ الْيَوْمَ.

(٤) لِمَاذَا خَالِدٌ غَضْبَانُ؟

(٥) ذَهَبَ عَلِيٌّ إِلَى الْمَطْعَمِ، وَهُوَ الْآنَ شَبْعَانُ.

Dialogo   حِوَار

زَيْنَب : مَنْ هَذَا الرَّجُلُ؟

رُقَيَّةُ : هُوَ الطَّبِيبُ الْجَدِيدُ.

زَيْنَب : وَأَيْنَ الْمُمَرِّضُ؟

رُقَيَّةُ : هُوَ فِي غُرْفَةِ الْمُدِيرِ.

زَيْنَب : أَيْنَ عَلِيٌّ؟

رُقَيَّةُ : هُوَ مَعَ الْمَرِيضِ الَّذِي دَخَلَ الْآنَ إِلَى الْمُسْتَشْفَى.

زَيْنَب : مَنْ ذَلِكَ الْوَلَدُ الَّذِي دَخَلَ إِلَى غُرْفَةِ الْمَرِيضِ؟

رُقَيَّةُ : هُوَ ابْنُ الْمَرِيضِ.

زَيْنَب : وَمَنْ ذَلِكَ الْوَلَدُ الَّذِي خَرَجَ الْآنَ مِنْ بَابِ الْمُسْتَشْفَى؟

رُقَيَّةُ : هُوَ الْمُمَرِّضُ الْجَدِيدُ.

زَيْنَب : لِمَنْ تِلْكَ السَّيَّارَةُ أَمَامَ الْمُسْتَشْفَى؟

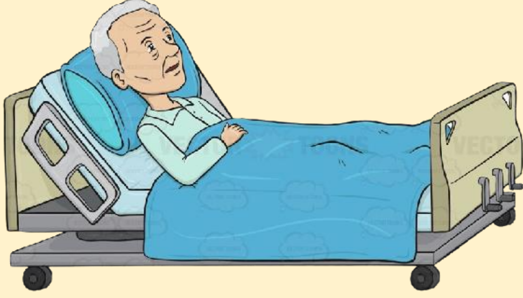
رُقَيَّةُ : هِيَ لِلْمُدِيرِ الْجَدِيدِ؟

زَيْنَب : لِمَنْ هَذِهِ الْحَقِيبَةُ؟ أَهِيَ لِلطَّبِيبِ؟

رُقَيَّةُ : لَا، هِيَ لِلْمُدِيرِ الْجَدِيدِ.

زَيْنَب : أَيْنَ سَمَّاعَةُ الطَّبِيبِ؟

رُقَيَّةُ : هِيَ عَلَى الْمَكْتَبِ هُنَاكَ.



Il malato / il paziente   الْمَرِيض



stetoscopio   سَمَّاعَةُ الطَّبِيبِ



La borsa   اَلْحَقِيبَةُ

Esercizio 5.9 تَمْرِين ٩.٥

Leggi e scrivi - إِقْرَأْ وَاكْتُبْ



Il guardaroba اَلدُّولَابُ



Il ventilatore اَلْمِرْوَحَة



La scuola superiore اَلْمَدْرَسَةُ الثَّانَوِيَّةُ

(١) اَلْوَلَدُ الْوَاقِفُ أَمَامَ بَابِ الْمَدْرَسَةِ ابْنُ المُدِيرِ.

(٢) اَلطَّالِبُ الْجَدِيدُ مِنْ إِيطَالْيَا.

(٣) اَلْمِرْوَحَةُ الْجَدِيدَةُ فِي الْغُرْفَةِ الْكَبِيرَةِ.

(٤) أَأَنْتَ فِي الْمَدْرَسَةِ الثَّانَوِيَّةِ؟

(٥) اَللُّغَةُ الْعَرَبِيَّةُ جَمِيلَةٌ جِدًّا.

(٦) جَلَسَ خَالِدٌ خَلْفَ الْمُمَثِّلِ الشَّهِيرِ.

(٧) مَنْ هَذِهِ الطِّفْلَةُ الصَّغِيرَةُ؟ هِيَ بِنْتُ الشُّرْطِيِّ الْجَدِيدِ.

(٨) هَذَا الْحِصَانُ الْجَمِيلُ لِابْنِ التَّاجِرِ.

(٧) الْفُسْتَانُ الْجَدِيدُ فِي الدُّولَابِ الْجَدِيدِ.

(٨) هَذِهِ الْبَيْضَةُ الْكَبِيرَةُ لِدَجَاجَةِ سَعِيدٍ.

Esercizio 6.9 تَمْرِين ٩.٦

Riempi gli spazi con il sostantivo fra parentesi. Aggiungi l'articolo (اَلْ) quando è necessario

اِمْلَأْ فِي الْفَرَاغِ فِيمَا يَلِي بِالنَّعْتِ الَّذِي بَيْنَ قَوْسَيْنِ بَعْدَ تَحْلِيَتِهِ بِـ آلْ عِنْدَ اللُّزُومِ

(١) اَلْمُمَثِّلُ .... فَوْقَ الْخَشَبَةِ. (شَهِيرٌ)

(٢) اَلْوَلَدُ .... الَّذِي خَرَجَ مِنَ الْفَصْلِ ابْنُ المُدَرِّسَةِ. (طَوِيلٌ)

(٣) مَنْ ذَلِكَ الرَّجُلُ .... خَلْفَ مُحَمَّدٍ. (جَالِسٌ)

(٤) هَذَا السِّكِّينُ.................... (حَادٌّ)

(٥) سَعِيدٌ تَاجِرٌ.................... (غَنِيٌّ)

(٦) لِمَنْ تِلْكَ الْجَوْهَرَةُ.................... (ثَمِينَةٌ)

(٧) أَيْنَ ذَهَبَ الْمُوَظَّفُ....................؟ (جَدِيدٌ)

(٨) اِبْنُ مَنْ هَذَا الطِّفْلُ....................؟ (صَغِيرٌ)

(٩) عَمَّارٌ سَائِقٌ....................؟ (مَاهِرٌ)

(١٠) أَنَا طَبِيبٌ....................؟ (قَدِيمٌ)

Esercizio 7.9 تَمْرِين ٩.٧

Leggi - اِقْرَأْ

(١) اَلْقَلَمُ الْمَكْسُورُ الَّذِي عَلَى الْمَكْتَبِ لِلْمُدِيرِ.

(٢) اَلرَّجُلُ الَّذِي جَلَسَ خَلْفَ مُحَمَّدٍ عَمُّ الطَّالِبِ.

(٣) اِبْنُ مَنْ هَذَا الطِّفْلُ الصَّغِيرُ الَّذِي فِي الْغُرْفَةِ.

(٤) اَلطَّالِبُ الَّذِي دَخَلَ إِلَي الْفَصْلِ مِنَ الْمَغْرِبِ.

(٥) اَلْبَيْتُ الْكَبِيرُ الَّذِي فِي الشَّارِعِ لِلتَّاجِرِ.

Esercizio 8.9 تَمْرِين ٩.٨

Leggi l’esempio e costruisci delle frasi simili

اِقْرَأ الْمِثَالَ ثُمَّ كَوِّنْ جُمَلًا عَلَى غِرَارِهِ

(١) اَلْكِتَابُ الَّذِي عَلَى الْمَكْتَبِ جَدِيدٌ.

(٢) ....

(٣) ....

(٤) ....ابْنُ الْإِمَامِ.

(٥) .... لِلْوَزِيرِ.

(٦) .... رَئِيسٌ شَهِيرٌ.

Nuovi Vocaboli

- L'autista اَلسَّائِقُ
- La frutta اَلْفَاكِهَةُ
- La lingua (parlata) اللُّغَةُ
- Negligente كَسْلَانُ
- La lezione اَلدَّرْسُ
- Il leone اَلْأَسَدُ
- Rabat (capitale Marocco) اَلرِّبَاطُ
- Il banano اَلْمَوْزُ
- Sazio شَبْعَانُ
- Il malato/paziente الْمَرِيضُ
- Ventilatore الْمِرْوَحَةُ
- Il guardaroba اَلدُّولَابُ

- L'uva اَلْعِنَبُ
- L'animale اَلْحَيَوَانُ
- Il parrucchiere اَلْحَلَّاقُ
- Competente مَاهِرٌ
- Facile سَهْلٌ
- Forte قَوِيٌّ
- La lingua italiana اَلْإِيطَالِيَّةُ
- Contento فَرْحَانُ
- Pieno مَلْآنُ
- La borsa اَلْحَقِيبَةُ
- Il palco اَلْخَشَبَةُ

- Il topo اَلْفَأْرُ
- L'arabo اَلْعَرَبِيَّةُ
- Diligente مُجتَهِدٌ
- Difficile صَعْبَةٌ
- Famoso شَهِيرٌ
- L'attore اَلْمُمَثِّلُ
- L'arancio اَلْبُرْتُقَالُ
- Affamato جَوْعَانُ
- Arrabbiato غَضْبَانُ
- Stetoscopio سَمَّاعَةُ الطَّبِيبِ
- Scuola superiore اَلْمَدْرَسَةُ الثَّانَوِيَّةُ

Note Importanti

1. In questa lezione abbiamo imparato ad utilizzare l’aggettivo qualificativo. L’aggettivo in arabo (che fa parte dei sostantivi arabi) segue sempre il sostantivo e non lo precede.
L’aggettivo viene chiamato na’t “نَعْتٌ” mentre il sostantivo qualificato viene chiamato man’ūt “مَنْعُوتٌ”.
Esempi:

Traduzione	Muḍāf Ilayhi (نَعْتٌ)	Man’ ūt (مَنْعُوتٌ)	Composizione
Un bel libro	جَمِيلٌ	كِتَابٌ	كِتَابٌ جَمِيلٌ

a) Genere: L’aggettivo qualificativo che descrive un nome maschile è a sua volta maschile, e quello che descrive un nome femminile è al femminile. Esempi:

Nome di cosa femminile	Nome di cosa maschile	Nome di persona femminile	Nome di persona maschile
دَرَّاجَةٌ جَدِيدَةٌ	كِتَابٌ جَدِيدٌ	طِفْلَةٌ صَغِيرَةٌ	طِفْلٌ صَغِيرٌ
Una bicicletta nuova	Un libro nuovo	Una bambina piccola	Un bambino piccolo

b) Forma definita o indefinita. Se il sostantivo è in forma definita anche l’aggettivo è definito, e se il sostantivo è in forma indefinita anche l’aggettivo è indefinito. Esempi:

Forma indefinita	Forma definita
اَلرَّجُلُ الطَّوِيلُ فِي الْغُرْفَةِ.	مُحَمَّدٌ رَجُلٌ طَوِيلٌ.
L’uomo alto è nella stanza.	Muhammad è un uomo alto.

c) Declinazione. L’aggettivo ha la stessa declinazione del sostantivo che descrive. Esempi:

Caso obliquo definito	Caso nominativo definito	Caso obliquo indefinito	Caso nominativo indefinito
مُحَمَّدٌ فِي الْبَيْتِ الْجَدِيدِ.	اَلْبَيْتُ الْجَدِيدُ كَبِيرٌ.	مُحَمَّدٌ فِي بَيْتٍ جَدِيدٍ.	هَذَا بَيْتٌ جَدِيدٌ.
Muhammad è nella nuova casa.	La casa nuova è grande.	Muhammad è in una nuova casa.	Questa è una casa nuova.

2. Inoltre in questa lezione abbiamo visto anche Alcuni aggettivi senza il Tanwin (nunazione), e questo è dovuto alla loro forma finale che finisce con “ان” cioè una alif che precede una nūn.
Vedi pagina 65 i sostantivi diptòti.

3. Abbiamo incontrato in questa lezione anche il pronome relativo maschile singolare “اَلَّذِي” che equivale in italiano a “che, il quale”.
Esempio:

frase d’esempio
اَلْوَلَدُ الَّذِي دَخَلَ الْآنَ إِلَى الْفَصْلِ طَالِبٌ مِنْ أَلْمَانِيَا
Il ragazzo che (il quale) è entrato ora in aula è dalla Germania.

4. Infine c’è da notare che la preposizione “لِ” quando incontra l’articolo “اَلْ”, viene omessa la hamzatu Al-Waṣl e la reposizione “لِ”si attacca direttamente al sostantivo.
Esempi:

Sostantivo con Lām solare		Sostantivo con Lām lunare	
لِلطَّالِبِ	اَلطَّالِبُ	لِلْمُدَرِّسِ	اَلْمُدَرِّسُ
Dello studente	Lo studente	Dell’insegnante	L’insegnante

*La parola “اَللّٰهُ” con la preposizione “لِ” viene omesso l’intero articolo:

La parola Allah	
لِلّٰهِ	اَللّٰهُ
Di Allah	Allah

Decima Lezione — اَلدَّرْسُ الْعَاشِرُ

Dialogo — حِوَار

سَعِيدٌ : مَنْ أَنْتَ؟

مُحَمَّدٌ : أَنَا طَالِبٌ بِالْمَدْرَسَةِ الثَّانَوِيَّةِ.

سَعِيدٌ : أَأَنْتَ طَالِبٌ جَدِيدٌ؟

مُحَمَّدٌ : نَعَمْ، أَنَا طَالِبٌ جَدِيدٌ.

سَعِيدٌ : مِنْ أَيْنَ أَنْتَ؟

مُحَمَّدٌ : أَنَا مِنَ الْمَغْرِبِ.

سَعِيدٌ : مَا اسْمُكَ؟

مُحَمَّدٌ : اِسْمِي مُحَمَّدٌ.

سَعِيدٌ : وَمَنْ هَذَا الْفَتَى الَّذِي مَعَكَ؟

مُحَمَّدٌ : هُوَ زَمِيلِي.

سَعِيدٌ : أَهُوَ أَيْضًا مَغْرِبِيٌّ؟

مُحَمَّدٌ : لَا، هُوَ إِيطَالِيٌّ.

سَعِيدٌ : مَا اسْمُهُ؟

مُحَمَّدٌ : اِسْمُهُ عُمَرُ.

سَعِيدٌ : مَا لُغَتُكَ يَا مُحَمَّدُ؟

مُحَمَّدٌ : لُغَتِي الْعَرَبِيَّةُ.

سَعِيدٌ : أَهِيَ لُغَةٌ سَهْلَةٌ؟

مُحَمَّدٌ : لَا، هِيَ لُغَةٌ صَعْبَةٌ.

سَعِيدٌ : وَعُمَرُ، مَا لُغَتُهُ؟

مُحَمَّدٌ : لُغَتُهُ الْإِيطَالِيَّةُ،وَهِيَ لُغَةٌ سَهْلَةٌ جِدًّا.

سَعِيدٌ : أَيْنَ أَبُوكَ يَا مُحَمَّدُ؟

مُحَمَّدٌ : أَبِي فِي الْمَغْرِبِ، وَهُوَ مُمَثِّلٌ شَهِيرٌ.

سَعِيدٌ : وَأَيْنَ أُمُّكَ؟

مُحَمَّدٌ : هِيَ أَيْضًا فِي الْمَغْرِبِ مَعَ أَبِي، وَهِيَ طَبِيبَةٌ هُنَاكَ.

سَعِيدٌ : أَذَهَبْتَ إِلَى الْمَغْرِبِ يَا مُحَمَّدُ؟

مُحَمَّدٌ : نَعَمْ. ذَهَبْتُ.

سَعِيدٌ : وَزَمِيلُكَ، أَيْنَ أَبُوهُ؟

مُحَمَّدٌ : أَبُوهُ فِي إِيطَالِيَا، وَهُوَ تَاجِرٌ غَنِيٌّ.

سَعِيدٌ : أَلَكَ أَخٌ يَا مُحَمَّدُ؟

مُحَمَّدٌ : نَعَمْ. لِي أَخٌ وَاحِدٌ اسْمُهُ أَحْمَدُ وَهُوَ مَعِي هُنَا فِي الْقَاهِرَةِ، وَهُوَ فِي جَامِعَةِ الْأَزْهَرِ. وَلِي أُخْتٌ اسْمُهَا خَدِيجَةُ وَهِيَ فِي إِيطَالِيَا مَعَ زَوْجِهَا، وَزَوْجُهَا شُرْطِيٌّ هُنَاكَ.

سَعِيدٌ : أَعِنْدَكَ سَيَّارَةٌ يَا مُحَمَّدُ؟

مُحَمَّدٌ : لَا مَا عِنْدِي سَيَّارَةٌ. عِنْدِي دَرَّاجَةٌ. عُمَرُ عِنْدَهُ سَيَّارَةٌ جَمِيلَةٌ.

Esercizio 1.10 تَمْرِين ١٠.١

Rispondi alle seguenti domande

أَجِبْ عَنِ الْأَسْئِلَةِ الْآتِيَةِ

(١) مَا اسْمُكَ؟

(٢) مِنْ أَيْنَ أَنْتَ؟

(٣) مَا لُغَتُكَ؟

(٤) أَيْنَ أَبُوكَ؟

(٥) أَيْنَ أُمُّكَ؟

(٦) أَلَكَ أَخٌ؟

(٧) أَلَكَ أُخْتٌ؟

(٨) أَعِنْدَكَ سَيَّارَةٌ؟

(٩) أَعِنْدَكَ دَرَّاجَةٌ؟

(١٠) أَعِنْدَكَ دَرَّاجَةٌ؟

(١١) أَعِنْدَكَ كِتَابٌ؟

(١٢) أَعِنْدَكَ قَلَمٌ؟

(١٣) مِنْ أَيْنَ مُحَمَّدٌ؟

(١٤) مَا لُغَتُهُ؟

(١٥) أَيْنَ أَبُوهُ؟

(١٦) أَيْنَ أُمُّهُ؟

(١٧) مِنْ أَيْنَ عُمَرُ؟

(١٨) مَا لُغَتُهُ؟

(١٩) أَيْنَ أَبُوهُ؟

(٢٠) أَيْنَ خَدِيجَةُ؟

(٢١) أَيْنَ زَوْجُهَا؟

(٢٢) أَزَوْجُهَا شُرْطِيٌّ؟

Esercizio 2.10 تَمْرِين ١٠.٢

Componi cinque domande e risposte come nell’esempio seguente

هَاتِي خَمْسَةَ أَسْئِلَةٍ وَأَجْوِبَةٍ كَالْمِثَالِ الْآتِي

أَعِنْدَكَ كِتَابٌ؟ نَعَمْ، عِنْدِي كِتَابٌ.

Esercizio 3.10 — تَمْرِين ١٠.٣

Componi cinque domande e risposte come nell’esempio seguente

هَاتِي خَمْسَةَ أَسْئِلَةٍ وَأَجْوِبَةٍ كَالْمِثَالِ الْآتِي

أَعِنْدَكَ كِتَابٌ؟ — لَا، مَا عِنْدِي كِتَابٌ.

Esercizio 4.10 — تَمْرِين ١٠.٤

Riemp lo spazio vuoto con un pronome suffisso tra (هُ /هَا)

ضَعْ فِي الْفَرَاغِ فِيمَا يَلِي الضَّمِيرَ (هُ/ هَا)

(١) هَذَا التَّاجِرُ الْكَبِيرُ — اسْمُـ......... عَلِيٌّ.

(٢) تِلْكَ الْبِنْتُ مُمَرِّضَةٌ. — وَعَمُّـ......... مُهَنْدِسٌ شَهِيرٌ.

(٣) فَاطِمَةُ طَبِيبَةٌ، — وَابْنُـ......... طَالِبٌ فِي الْجَامِعَةِ.

(٤) قَلَمُ عَلِيٍّ فِي الْحَقِيبَةِ، — وَكِتَابُـ......... عَلَى الْمَكْتَبِ.

(٥) هَذِهِ بِنْتُ الْفَلَّاحِ. — وَاسْمُـ......... زَيْنَبُ.

Leggi osservando bene l’uso dei pronomi suffissi

Terza persona singolare femminile	Terza persona singolare maschile	Seconda persona singolare femminile	Seconda persona singolare maschile	Prima persona singolare	sostantivo
كِتَابُهَا	كِتَابُهُ	كِتَابُكِ	كِتَابُكَ	كِتَابِي	كِتَابٌ
Il suo libro	Il suo libro	Il tuo libro	Il tuo libro	Il mio libro	Un libro

Esercizio 5.10 تَمْرِين ١٠.٥

Costruisci le frasi come nell'esempio aggiungendo i pronomi suffissi ai nomi. Attento/a al genere.

أَضِفِ الْأَسْمَاءَ الْآتِيَةِ إِلَى الْمُتَكَلِّمِ وَالْمُخَاطَبِ وَالْغَائِبِ كَمَا هُوَ مُوَضَّحٌ فِي الْمِثَالِ

كِتَابٌ	هَذَا كِتَابِي	هَذَا كِتَابُكَ	هَذَا كِتَابُكِ	هَذَا كِتَابُهُ	هَذَا كِتَابُهَا
قَلَمٌ	....	....	....	....	....
سَيَّارَةٌ	....	....	....	....	....
أَنْفٌ	....	....	....	....	....
دَفْتَرٌ	....	....	....	....	....
كَأْسٌ	....	....	....	....	....
حِصَانٌ	....	....	....	....	....
اِسْمٌ	....	....	....	....	....
اِبْنٌ	....	....	....	....	....

Esercizio 6.10 تَمْرِين ١٠.٦

Leggi - اِقْرَأْ

لِـي   لَـكَ   لَـكِ   لَـهُ   لَـهَا

(١) لِي عَمٌّ وَاحِدٌ.

(٢) لِي عَمٌّ وَاحِدٌ. أَلَكَ أَخٌ يَا مُحَمَّدُ؟ لَا، مَا لِي أَخٌ.

(٣) أَلَكِ خَالٌ فِي الْيَابَانِ؟

(٤) أَحْمَدُ لَهُ عَمَّةٌ غَنِيَّةٌ جِدًّا وَخَالِدٌ لَهُ عَمَّةٌ فَقِيرَةٌ.

Esercizio 7.10 تَمْرِين ١٠.٧

Leggi - اِقْرَأْ

مَــعَ

(١) ذَهَبَ خَالِدٌ مَعَ يَاسِرٍ إِلَى الْمَدْرَسَةِ.

(٢) مَنْ مَعَكَ يَا حَمْزَةُ؟ مَعِي زَمِيلِي.

(٣) اَلطَّالِبَةُ مَعَهَا أُمُّهَا.

(٤) دَخَلَ الطَّبِيبُ إِلَى الْمُسْتَشْفَى، وَدَخَلَ مَعَهُ الْمُمَرِّضُ.

(٥) مَنِ الْفَتَى الَّذِي مَعَ مُحَمَّدٍ فِي الْغُرْفَةِ؟ مَعَهُ ابْنُ الْمُدِيرِ.

Leggi osservando bene l'uso dei pronomi suffissi

Terza persona singolare femminile	Terza persona singolare maschile	Seconda persona singolare femminile	Seconda persona singolare maschile	Prima persona singolare	sostantivo
كِتَابُهَا	كِتَابُهُ	كِتَابُكِ	كِتَابُكَ	كِتَابِي	كِتَابٌ
Il suo libro	Il suo libro	Il tuo libro	Il tuo libro	Il mio libro	Un libro
أَبُوهَا	أَبُوهُ	أَبُوكِ	أَبُوكَ	أَبِي	أَبٌ
Il suo papà	Il suo papà	Il tuo papà	Il tuo papà	Il mio papà	Un papà
أَخُوهَا	أَخُوهُ	أَخُوكِ	أَخُوكَ	أَخِي	أَخٌ
Suo fratello	Suo fratello	Tuo fratello	Tuo fratello	Mio fratello	Un fratello

Esercizio 8.10 — تَمْرِين ١٠.٨

Leggi - اِقْـرَأْ

(١) أَيْنَ أَخُوكِ يَا فَاطِمَةُ؟ دَخَلَ إِلَى الْحَمَّامِ.

(٢) أَأَبُوكِ فَلَّاحٌ يَا زَيْنَبُ؟ لَا، هُوَ تَاجِرٌ.

(٣) ذَلِكَ الْوَلَدُ أَبُوهُ إِمَامٌ وَأَخُوهُ مُدَرِّسٌ.

(٤) خَدِيجَةُ فِي الْمَطْبَخِ وَأَخُوهَا فِي الْغُرْفَةِ.

(٥) أَبِي شَيْخٌ كَبِيرٌ وَأَخِي ذَهَبَ مَعَهُ إِلَى الْمُسْتَشْفَى.

Leggi I seguenti nomi propri maschili “diptoti” a confronto con quelli “Triptoti”

Nomi Propri Triptoti	مُحَمَّدٌ	عَلِيٌّ	سَعِيدٌ	خَالِدٌ	حَامِدٌ
Nomi Propri Diptoti	أَحْمَدُ	عُمَرُ	حَمْزَةُ	عَدْنَانُ	أُسَامَةُ

Esercizio 9.10 — تَمْرِين ١٠.٩

Leggi i seguenti nomi propri vocalizzando l’ultima lettera distinguendo i nomi triptoti da quelli diptoti

اِقْرَأ الْأَسْمَاءَ الْآتِيَةِ وَاضْبَطْ أَوَاخِرِهَا

أَحْمَد سَعِيد عُثْمَان عَدْنَان حَامد عَادِل

شُعَيْب حَمْزَة أُسَامَة خَالِد

Nuovi Vocaboli

Il fanciullo اَلْفَتَى	Il compagno اَلزَّمِيلُ	Con مَعَ
Il marito اَلزّوْجُ	Il Cairo اَلْقَاهِرَةِ	Uno/unico وَاحِدٌ

Note Importanti

1. In questa lezione abbiamo imparato i pronomi possessivi che vengono detti “pronomi suffissi” e nel nostro caso abbiamo visto quelli attaccati al nome, nelle prime tre persone singolari.

Esempio:

Terza persona singolare femminile	Terza persona singolare maschile	Seconda persona singolare femminile	Seconda persona singolare maschile	Prima persona singolare
ـهَا	ـهُ / هُ	ـكِ	ـكَ	ـي
كِتَابُهَا	كِتَابُهُ	كِتَابُكِ	كِتَابُكَ	كِتَابِي
Il suo libro	Il suo libro	Il tuo libro	Il tuo libro	Il mio libro

2. Abbiamo visto anche che le due parole “أَبٌ” e “أَخٌ” quando sono seguiti da un pronome suffisso, viene aggiunta un “و” prima del pronome suffisso (tranne per la prima persona singolare), cioè in questo caso tra il “Mudaf” che sarebbe il sostantivo e il “Mudaf Ilayhi” che sarebbe il pronome suffisso.
Infatti per dire ad esempio “Mio padre” non scrivo “أَبُهُ” ma scrivo “أَبُوهُ” e così vale anche per la parola fratello.
Esempi:

Terza persona singolare femminile	Terza persona singolare maschile	Seconda persona singolare femminile	Seconda persona singolare maschile	Prima persona singolare	sostantivo
أَبُوهَا	أَبُوهُ	أَبُوكِ	أَبُوكَ	أَبِي	أَبٌ
Il suo papà	Il suo papà	Il tuo papà	Il tuo papà	Il mio papà	Un papà
أَخُوهَا	أَخُوهُ	أَخُوكِ	أَخُوكَ	أَخِي	أَخٌ
Suo fratello	Suo fratello	Tuo fratello	Tuo fratello	Mio fratello	Un fratello

Nota*: Se volessi scrivere Il papà di Muhammad non scriverò “أَبُ مُحَمَّدٍ”, ma scriverò “أَبُو مُحَمَّدٍ” e questo vale anche per la parola “أَخٌ”
Oltre a questi due sostantivi ce ne sono altri due che vedremo in futuro, In sha’ Allah.

3. In questa lezione abbiamo incontrato anche il “ظَرْف” Ẓarf “عِنْدَ” che può essere tradotto come “presso” ed è utilizzato anche per indicare il possesso (verbo avere).
Esempi:

Possesso (luogo figurato)	Possesso (luogo figurato)	Luogo
أَعِنْدكَ قَلَمٌ؟	عِنْدِي دَرَّاجَةٌ.	اَلطَّالِبُ عِنْدَ الْمُدِيرِ.
Hai (presso di te) una penna?	Ho (presso di me) una bicicletta	Lo studente è dal (presso) direttore.

4. Nella lezione sei avevamo incontrato la preposizione "لِ" che voleva dire ""appartiene a, per", e avevamo utilizzato il suo utilizzo in vari casi.
   In questa lezione abbiamo incontrato di nuovo questa preposizione utilizzata con i pronomi suffissi. In tal caso essa non è più vocalizzata con la kasra (tranne la prima persona singolare), ma è vocalizzata con la fatha.
   Esempi:

"لِ" con i pronomi suffissi.				
لَـهَا	لَـهُ	لَـكِ	لَـكَ	لِـي

"لِ" quando è utilizzato per il possesso differisce da "عِنْدَ". Mentre quest'ultimo indica il possesso di oggetti o animali, il primo indica il possesso (figurato) di persona o di membri del corpo. (Questa è una regola semplificata).
Esempi:

"لِ" e "عِنْدَ"		
عِنْدِي سَيَّارَةٌ.	لِي أَنفٌ وَاحِدٌ.	لِي أَخٌ.
Ho (presso di me) un'automobile.	Ho (posseggo) un unico naso.	Ho (posseggo) un fratello

5. Nelle Lezioni precedenti avevamo utilizzato il verbo "ذَهَبَ" alla terza persona singolare maschile al passato.
6. In questa lezione abbiamo introdotto anche la prima persona singolare "ذَهَبْتُ" (sono andato) e la seconda persona singolare maschile "ذَهَبْتَ" (sei andato).

Il verbo andare in prima e seconda persona (maschile) singolare.	
نَعَمْ، ذَهَبْتُ.	أَذَهَبْتَ إِلَى الْجَامِعَةِ الْيَوْمَ؟
Si, sono andato.	Sei andato oggi all'università?

7. Nelle lezioni precedenti avevamo visto che i nomi propri femminili arabi sono Diptoti (non vogliono la nunazione (Tanwin)).
   In questa lezione abbiamo incontrato alcune categorie di nomi maschili diptoti:
   a. I nomi maschili che finiscono con la Tā Al-Marbuṭa, come ad esempio: حَمْزَةُ, أُسَامَةُ.
   b. I nomi che finiscono con una Alif e una Nūn, come ad esempio: عَدْنَانُ, عُثْمَانُ.
   c. I nomi "عُمَرُ" e "أَحْمَدُ".

8. In questa lezione abbiamo incontrato anche il "ظَرْف" Ẓarf "مَعَ" che possiamo tradurre con la preposizione "con" di compagnia. Tra il Ẓarf "مَعَ" e "عِنْدَ" c'è una sottile differenza che possiamo notare dai seguenti esempi:

Il verbo andare in prima e seconda persona (maschile) singolare.	
اَلْمُدَرِّسُ مَعَ الْمُدِيرِ.	اَلْمُدَرِّسُ عِنْدَ الْمُدِيرِ.
L'insegnante è con il direttore.	L'insegnate è dal (presso) il direttore.

Nota* essendo sia "مَعَ" che "عِنْدَ" Ẓarf, allora il sostantivo che segue va al caso obliquo.

9. In questa lezione abbiamo incontrato anche la preposizione "بِـ" con il significato di "in" "a".
   Esempi:

Frasi con "بِـ"	
جَامِعَةُ مُحَمَّدٍ بِالرِّبَاطِ.	مُحَمَّدٌ طَالِبٌ بِالْجَامِعَةِ.
L'università di Muhammad è a Ribat.	Muhammad è uno studente all'Università

10. Nelle precedenti lezioni avevavmo visto "مَا" che veniva utilizzata nella frase interrogativa con in significato di "cosa". In questa lezione invece abbiamo incontrato "مَا" seguita dal Ẓarf "عِنْدَ" che assume la funzione di negazione del possesso.
    Esempi:

Frasi con "مَا" negazione.	
لَا، مَا عِنْدِي سَيَّارَةٌ.	أَعِنْدَكَ سَيَّارَةٌ.
No, non ho (posseggo) una macchina.	Hai una macchina?

Note Importanti

1. In questa lezione abbiamo imparato ad utilizzare la preposizione araba detta “اَلْحَرْفُ” che insieme ai sostantivi (اَلْإِسْمُ) e ai verbi (اَلْفِعْلُ) sono le uniche tre parti del discorso in cui si divide la lingua araba.
   Nella lingua araba, per quanto riguarda le declinazioni dei sostantivi, possiamo avere tre casi: 1) caso nominativo “الرَّفْعُ” che sarebbe il soggetto, il cui segno è la damma o la doppia damma sull’ultima lettera del sostantivo; 2) caso accusativo”النَّصْبُ ” che sarebbe il complemento oggetto il cui segno è la fatha o doppia fatha sull’ultima lettera del sostantivo; 3) il caso obliqui “اَلْجَرُّ” che rappresenta gli altri complementi e il cui segno è la kasra o doppia kasra sull’ultima lettera del sostantivo.
   Nel nostro caso la preposizione fa sì che il nostro sostantivo sia declinabile al caso obliquo, e il segno diacritico di questa declinazione è quello della kasra nella forma determinata o doppia kasra nella forma indeterminata.
   Esempi:

Caso obliquo indeterminato	Sostantivo indeterminato	Caso obliquo determinato	Sostantivo determinato
فِي بَيْتٍ	بَيْتٌ	فِي الْبَيْتِ	اَلْبَيْتُ
In una casa	Una casa	Nella casa	La casa
عَلَى كِتَابٍ	كِتَابٌ	عَلَى الْكِتَابِ	اَلْكِتَابُ
Su un libro	Un libro	Sul libro	Il libro
إِلَى جَامِعَةٍ	جَامِعَةٌ	إِلَى الْجَامِعَةِ	اَلْجَامِعَةُ
Ad un’università	Un’università	Dall’università	L’università
مِنْ مَسْجِدٍ	مَسْجِدٌ	مِنَ الْمَسْجِدِ	اَلْمَسْجِدُ
Da una moschea	Una moschea	Dalla moschea	La moschea

2. In questa lezione abbiamo incontrato anche i pronomi personali tra cui “هُوَ” e “هِيَ”. Questi due pronomi possono riferirsi sia a persone, sia ad animali sia a oggetti. E quindi in italiano “هُوَ” equivale sia a “egli”, sia a “lui”, sia ad “esso”; mentre e “هِيَ” equivale sia ad “ella”, sia a “lei”, sia ad “essa”.

3. Inoltre in questa lezione abbiamo visto anche i nomi propri di persona arabi sia maschili che femminili. Per quanto riguarda i nomi propri maschili arabi, in generale finiscono con il Tanwin, mentre i nomi femminili arabi finiscono in generale con una damma. Attenzione, questo vale in generale, ma ci possono essere anche dei nomi propri che non sono declinabili, che però sono casi particolari e che vedremo più avanti.

Quarta Lezione — اَلدَّرْسُ الرَّابِعُ

Le preposizioni (Particelle arabe)



اَلْحَمَّامُ

Il bagno



اَلْمِرْحَاضُ

Il gabinetto



اَلْغُرْفَةُ

La stanza

اَلْحَمَّامُ : فِي الْحَمَّامِ		اَلْمِرْحَاضُ : فِي الْمِرْحَاضِ		اَلْغُرْفَةُ : فِي الْغُرْفَةِ			
Il bagno : Nel bagno		Il gabinetto : Nel gabinetto		Il bagno : Nel bagno			
اَلْكُرْسِيُّ : عَلَى الْكُرْسِيِّ		اَلسَّرِيرُ : عَلَى السَّرِيرِ		اَلْمَكْتَبُ : عَلَى الْمَكْتَبِ			
La sedia : Sulla sedia		Il letto : Sul letto		La scrivania : Sulla scrivania			

أَيْنَ مُحَمَّدٌ؟ — هُوَ فِي الْمَسْجِدِ.

Dov'è Muhammad? — Lui è in moschea.

وَأَيْنَ حَامِدٌ؟ — هُوَ فِي الدُّكَّانِ.

E dov'è Hāmid? — Lui è in bottega.



وَأَيْنَ فَاطِمَةُ؟ — هِيَ فِي الْمَطْبَخِ.

E dov'è Fātima? — Lei è in cucina.

أَيْنَ الْقَمِيصُ؟ — هُوَ عَلَى السَّرِيرِ.

Dov'è la camicia? — Esso* è sul letto.



وَأَيْنَ الدَّفْتَرُ؟ — هُوَ عَلَى الْمَكْتَبِ.

E dov'è il quaderno? — Esso è sulla scrivania.



اَلْحَمَّامُ — Il bagno

مِنَ اَلْحَمَّامِ — Dal bagno



اَلْغُرْفَةُ — La Stanza

إِلَى اَلْغُرْفَةِ — Alla stanza

حِوَار Dialogo

اَلْأُسْتَاذُ : مِنْ أَيْنَ أَنْتَ؟

مُحَمَّدٌ : أَنَا مِنَ الْمَغْرِبِ.

اَلْأُسْتَاذُ : وَمِنْ أَيْنَ سَعِيدٌ؟

مُحَمَّدٌ : هُوَ مِنَ الْعِرَاقِ.

اَلْأُسْتَاذُ : وَمِنْ أَيْنَ زَيْنَبُ؟

مُحَمَّدٌ : هِيَ مِنَ الْجَزَائِرِ.

اَلْأُسْتَاذُ : أَيْنَ خَالِدٌ؟

مُحَمَّدٌ : خَرَجَ.

اَلْأُسْتَاذُ : وَأَيْنَ ذَهَبَ؟

مُحَمَّدٌ : ذَهَبَ إِلَى الْمِرْحَاضِ.

اَلْأُسْتَاذُ : وَأَيْنَ ذَهَبَ صَالِحٌ؟

مُحَمَّدٌ : ذَهَبَ إِلَى السَّيَّارَةِ.



اَلْمَغْرِبُ Il Marocco



اَلْأُسْتَاذُ Il professore

Esercizio 5.4 تَمْرِين ٤.٥

Rispondi alle seguenti domande.
أَجِبْ عَنِ الْأَسْئِلَةِ الْآتِيَةِ.

(١) مِنْ أَيْنَ أَنتَ؟ ....

(٢) أَأَنْتَ مِنَ الْمَغْرِبِ؟ ....

(٣) مَنْ مِنَ الْجَزَائِرِ؟ ....

(٤) مِنْ أَيْنَ سَعِيدٌ؟ ....

(٥) أَيْنَ ذَهَبَ خَالِدٌ؟ ....

(٦) أَذَهَبَ صَالِحٌ إِلَى الْمِرْحَاضِ؟ ....

Esercizio 6.4 تَمْرِين ٤.٦

Leggi bene e scrivi vocalizzando l'ultima lettera di ogni parola - اِقْرَأْ وَاكْتُبْ مَعَ ضَبْطِ أَوَاخِرِ الْكَلِمَاتِ

الحمام. من الحمام. العراق. البيت. إلى البيت. من المسجد.

الجزائر. إلى المغرب. من العراق. إلى السيارة.

Esercizio 7.4 — تَمْرِين ٧.٤

Leggi e scrivi - اِقْـرَأْ وَاكْتُبْ

(١) مِنْ أَيْنَ شُعَيب؟ هُوَ مِنَ الْجزَائِر.

(٢) وَمِنْ أَينَ عَائِشَة؟ هِيَ مِنَ الْمَغْرِب.

(٣) مَنْ خَرَجَ مِنَ الْمَسْجِد؟ خَرَجَ الْإمَام مِنَ الْمَسْجِد وَذَهَبَ إِلَى الْبَيْت.

(٤) ذَهَبَ الْمُدَرِّس إِلَى الْمُدِير.

(٥) ذَهَبَ الرَّجُل إِلَى السُّوق.

(٦) خَرَجَ التَّاجِر مِنَ الْبَيْت وَذَهَبَ إِلَى الدُّكَّان.

(٧) خَرَجَ حَامِد مِنَ الْبَيْت وَذَهَبَ إِلَى الْجَامِعَة.

(٨) مَنْ مِنَ الْعِرَاق؟ سُمَيَّة مِنَ العِرَاق.



Il mercato اَلسُّوقُ



L'Iraq العِرَاقُ



L'Algeria اَلْجزَائِرُ



L'università اَلْجَامِعَةُ

Esercizio 8.4 تَمْرِين ٤.٨

Riempi gli spazi mettendo una delle quattro preposizioni

ضَعْ فِي الْفَرَاغِ فِيمَا يَلِي حَرْفَ جَرٍّ مُنَاسِبًا

(فِي – عَلَى – مِنْ – إِلَى)

(١) خَرَجَ الطّالِب .... الْفَصل. (٢) ذَهَبَ حَامِد .... الْمُدِيرِ.

(٣) اَلْقَلَمَ .... الْمَكْتَب. (٤) اَلْوَلَدُ .... الْمِرْحَاضِ.

(٥) ذَهَبَ عَلِيّ .... الْبَيْتِ .... الْجَامِعَة.

(٦) اَلدَّفْتَر .... الْمَكْتَب وَالْمَاءُ .... الْكَأْس.

Nuovi Vocaboli

Il bagno اَلْحمَّامُ	Il gabinetto اَلْمِرْحَاضُ	La stanza اَلْغُرْفَةُ
La macchina اَلسَّيَّارَةُ	La bicicletta اَلدَرَّاجَةُ	La scuola اَلْمَدْرَسَةُ
Il direttore اَلْمُدِيرُ	L'aula اَلْفَصْلُ	Il professore اَلْأُسْتَاذُ
Il Marocco اَلْمَغْرِبُ	L'Algeria اَلْجَزَائِرُ	L'Iraq اَلْعِرَاقُ
È uscito خَرَجَ	È andato ذَهَبَ	Io أَنَا
Tu (maschile) أَنْتَ	Lui/Egli/Esso هُوَ	Lei/Ella/Essa هِيَ
Il mercato اَلسُّوقُ	L'università اَلْجَامِعَةُ	

Note Importanti

1. In questa lezione abbiamo imparato ad utilizzare la preposizione araba detta "اَلْحَرْفُ" che insieme ai sostantivi (اَلْإِسْمُ) e ai verbi (اَلْفِعْلُ) sono le uniche tre parti del discorso in cui si divide la lingua araba.
   Nella lingua araba, per quanto riguarda le declinazioni dei sostantivi, possiamo avere tre casi: 1) caso nominativo "الرَّفْعُ" che sarebbe il soggetto, il cui segno è la damma o la doppia damma sull'ultima lettera del sostantivo; 2) caso accusativo"النَّصْبُ " che sarebbe il complemento oggetto il cui segno è la fatha o doppia fatha sull'ultima lettera del sostantivo; 3) il caso obliqui "اَلْجَرُّ" che rappresenta gli altri complementi e il cui segno è la kasra o doppia kasra sull'ultima lettera del sostantivo.
   Nel nostro caso la preposizione fa sì che il nostro sostantivo sia declinabile al caso obliquo, e il segno diacritico di questa declinazione è quello della kasra nella forma determinata o doppia kasra nella forma indeterminata.
   Esempi:

Caso obliquo indeterminato	Sostantivo indeterminato	Caso obliquo determinato	Sostantivo determinato
فِي بَيْتٍ	بَيْتٌ	فِي الْبَيْتِ	اَلْبَيْتُ
In una casa	Una casa	Nella casa	La casa
عَلَى كِتَابٍ	كِتَابٌ	عَلَى الْكِتَابِ	اَلْكِتَابُ
Su un libro	Un libro	Sul libro	Il libro
إِلَى جَامِعَةٍ	جَامِعَةٌ	إِلَى الْجَامِعَةِ	اَلْجَامِعَةُ
Ad un'università	Un'università	Dall'università	L'università
مِنْ مَسْجِدٍ	مَسْجِدٌ	مِنَ الْمَسْجِدِ	اَلْمَسْجِدُ
Da una moschea	Una moschea	Dalla moschea	La moschea

2. In questa lezione abbiamo incontrato anche i pronomi personali tra cui "هُوَ" e "هِيَ". Questi due pronomi possono riferirsi sia a persone, sia ad animali sia a oggetti. E quindi in italiano "هُوَ" equivale sia a "egli", sia a "lui", sia ad "esso"; mentre e "هِيَ" equivale sia ad "ella", sia a "lei", sia ad "essa".

3. Inoltre in questa lezione abbiamo visto anche i nomi propri di persona arabi sia maschili che femminili. Per quanto riguarda i nomi propri maschili arabi, in generale finiscono con il Tanwin, mentre i nomi femminili arabi finiscono in generale con una damma. Attenzione, questo vale in generale, ma ci possono essere anche dei nomi propri che non sono declinabili, che però sono casi particolari e che vedremo più avanti.

Quinta Lezione — اَلدَّرْسُ اَلْخَامِسُ

Lo stato costrutto — اَلْإِضَافَةُ

Dialogo — حِوَار

شُعَيْبٌ : كَأْسُ مَنْ هَذَا يَا سعِيدُ؟

سَعِيدٌ : هَذَا كَأْسُ الْأُسْتَاذِ.

شُعَيْبٌ : أَيْنَ شَوْكَةُ الْأُستَاذِ؟

سَعِيدٌ : هِيَ فَوْقَ الطَّبَقِ.

شُعَيْبٌ : أَيْنَ ذَهَبَ عَلِيٌّ؟

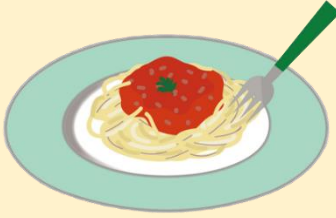
سَعِيدٌ : ذَهَبَ إِلَى النَّادِلِ.

شُعَيْبٌ : أَمِفْتَاحُ عَلِيٍّ هَذَا يَا سَعِيدُ؟

سَعِيدٌ : لَا، هَذَا مِفْتَاحُ سَيَّارَةِ حَامِدٍ.

شُعَيْبٌ : أَيْنَ مِفْتَاحُ عَلِيٍّ؟

سَعِيدٌ : هُوَ تَحْتَ مَائِدَةِ الْمَطْعَمِ هُنَاكَ.



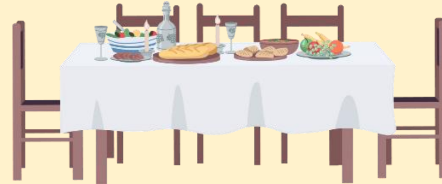
Il piatto اَلطَّبَقُ — La forchetta اَلشَّوْكَةُ



La chiave اَلْمِفْتَاحُ



Il cameriere اَلنَّادِلُ



La tavola اَلْمَائِدَةُ

تَمْرِين ٥.١ Esercizio 1.5

Rispondi alle seguenti domande.

أَجِبْ عَنِ الْأَسْئِلَةِ الْآتِيَةِ.

(١) أَيْنَ شَوْكَةُ الْأُسْتَاذِ؟ ....

(٢) أَيْنَ ذَهَبَ عَلِيٌّ؟ ....

(٣) أَيْنَ مِفْتَاحُ عَلِيٍّ؟ ....

تَمْرِين ٥.٢ Esercizio 2.5

Metti insieme le due parole formando lo stato costrutto, come nell'esempio.

أَضِفِ الْكَلِمَةَ الْأُولَى إِلَى الثَّانِيَةِ

(١) مِفْتَاحٌ، عَلِيٌّ. مِفْتَاحُ عَلِيٍّ.

(٢) مَائِدَةٌ، الْمَطْعَمُ. مَائِدَةُ الْمَطْعَمِ.

(٣) قَلَمٌ، سَعِيدٌ. ....

(٤) مِفْتَاحٌ، اَلْمَسجِدُ. ....

(٥) طَبَقٌ، حَامِدٌ. ....

(٦) جَامِعَةٌ، الطَّالِبُ. ....

(٧) غُرْفَةٌ، شُعَيْبٌ. ....

(٨) دُكَّانٌ، التَّاجِرُ. ....

(٩) دَرَّاجَةٌ، صَالِحٌ. ....

(١٠) كُرْسِيٌّ، الْمُدَرِّسُ. ....

(١١) قَمِيصٌ، مُحَمَّدٌ. ....

(١٢) خُبْزٌ، الْوَلَدُ. ....

(١٣) سَرِيرٌ، خَالِدٌ. ....

(١٤) كِتَابٌ، الْأُسْتَاذُ. ....

(١٥) مِقَصٌّ، عَادِلٌ. ....

(١٦) يَدٌ، الرَّجُلِ. ....

(١٧) حِصَانٌ، يَاسِرٌ. ....

(١٨) مَكْتَبٌ، الْمُدِيرُ. ....

Esercizio 3.5 تَمْرِين ٥.٣

Leggi bene e scrivi vocalizzando l'ultima lettera di ogni parola - اِقْرَأْ وَاكْتُبْ مَعَ ضَبْطِ أَوَاخِرِ الْكَلِمَاتِ

بُسْتَان الْفَلَّاح. قِطّ الْجَار. فِنْجَان مُحَمَّد. قِطَار الْمَدِينَة. كَأْس خَالِد.

هَاتِف الْمُمَرِّض. اِبْن الإِمَام. اِسْم الطَّبِيب. فِي فَصْل الْمَدْرَسَة.

عَلى رَأْس الْمُهَنْدِس. مِنْ بَيْت حَامِد.



La città اَلْمَدِينَةُ



Il vicino di casa اَلْجَارُ



Il contadino الْفَلَّاحُ



La testa اَلرَّأْسُ



Il telefono اَلْهَاتِفُ



Il nome الاِسْمُ



Il figlio الابْنُ

Esercizio 4.5 تَمْرِين ٥.٤

Leggi le seguenti frasi

اِقْرَأ الْجُمَلَ الْآتِيَةِ

(١) أَيْنَ سَيَّارَةُ حَامِدٍ؟ هِيَ فِي الشَّارِعِ.

(٢) اَلْقُرْآنُ كِتَابُ اللّٰهِ.

(٣) اَلْكَعْبَةُ بَيْتُ اللّٰهِ.

(٤) هَذَا قَلَمُ خَالِدٍ وَذَلِكَ كِتَابُ الْمُدَرِّسِ.

(٥) اِبْنُ الطَّبِيبِ مُهَنْدِسٌ وَابْنُ الإِمَامِ تَاجِرٌ.

(٦) مِنْ أَيْنَ أَنْتَ يَا عَلِيُّ. أَنَا مِنَ الْمَغْرِبِ.

(٧) مَنْ أَنْتَ يَا وَلَدُ؟ أَنَا ابْنُ الْأُسْتَاذِ.

(٧) وَابْنُ مَنْ هُوَ؟ هُوَ ابْنُ سَعِيدٍ.

(٩) أَيْنَ مِفْتَاحُ سَيَّارَةِ الْمُدِيرِ؟ هُوَ عَلَى الْكُرْسِيِّ.

(١٠) قَصْرُ الْمَلِكِ كَبِيرٌ وَبَيْتُ الْفَلَّاحِ صَغِيرٌ.

(١١) سُوقُ الْقَرْيَةِ بَعِيدٌ وَدُكَّانُ التَّاجِرِ قَرِيبٌ.

(١٢) بِنْتُ الشَّيْخِ فِي الْجَامِعَةِ وَبِنْتُ عَلِيٍّ فِي الْمَدْرَسَةِ.

(١٣) اِسْمُ الرَّجُلِ يَاسِرٌ وَاسْمُ الْوَلَدِ زُهَيْرٌ.

(١٤) اِبْنُ مَنْ أَنْتَ؟ أَنَا ابْنُ إِمَامِ الْمَسْجِدِ.

(١٥) بَابُ السَّيَّارَةِ مُغْلَقٌ وَبَابُ الْحَافِلَةِ مَفْتُوحٌ.

(١٦) هَذَا خَالُ سَمِيرٍ وَذَلِكَ عَمٌّ صَالِحٍ.



La strada اَلشَّارِعُ



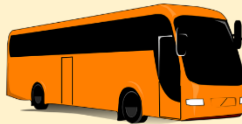
Il re اَلْمَلِكُ



La Ka'ba اَلْكَعْبَةُ



Il villaggio اَلْقَرْيَةُ



L'autobus اَلْحَافِلَةُ



L'anziano/ Il saggio اَلشَّيْخُ

Esercizio 5.5 — تَمْرِين ٥.٥

Costruisci delle frasi aggiungendo una parola negli spazi vuoti

كَوِّنْ جُمَلًا مُفِيدَةً بِمَلْءِ الْفَرَاغ فِيمَا يَلِي

(١) بَابُ .... مَفْتُوحٌ.

(٢) اَلْقُرْآنُ .... اللَّهِ.

(٣) أَيْنَ .... الْمُدِيرِ؟

(٤) ذَهَبَ سَعِدٌ إِلَى .... التَّاجِرِ.

(٥) سُوقُ .... كَبِيرٌ.

(٦) أَأَنْتَ .... الْمُهَنْدِسِ؟

(٧) فَاطِمَةُ .... الْفَلَّاحِ.

(٨) .... الْمَلِك بَعِيدٌ.

(٩) .... الطَّالِبِ مَكْسُورٌ.

(١٠) .... السَّيَّارَةِ عَلَى الْمَكْتَبِ.

Esercizio 6.5 — تَمْرِين ٥.٦

Correggi le seguenti frasi

صَحِّحِ التَّرْكِيبَاتِ الْآتِيَةِ

(١) سَيَّارَةٌ مُدِيرٌ. ....

(٢) اِسْمٌ الْوَلَدِ ....

(٣) الْمَكْتَبُ الْمُدَرِّسِ. ....

(٤) بُسْتَانُ الْفَلَّاحِ. ....

(٥) اِبْنُ خَالِدٌ. ....

(٦) كِتَابٌ اللَّهِ. ....

Osserva bene l'uso dell'esclamazione "يَا":

يَا مُحَمَّدُ!

O Muhammad!

يَا وَلَدُ!

O ragazzo!

Esercizio 7.5 تَمْرِين ٥.٧

Leggi bene e scrivi vocalizzando l'ultima lettera di ogni parola - اِقْرَأْ وَاكْتُبْ مَعَ ضَبْطِ أَوَاخِرِ الْكَلِمَاتِ

يا خالد. يا سعيد. ولد. يا ولد. يا رجل. رجل. يا شيخ.

شيخ. يا ياسر. ياسر.

Esercizio 8.5 تَمْرِين ٥.٨

Leggi l'esempio e costruisci delle domande simili utilizzando le immagini

اِقْرَأ الْمِثَالَ الْآتِي ثُمَّ كَوِّنْ أَسْئِلَةً مِثْلَهُ مُشِيرًا إِلَى الصُّوَرِ التَّالِيةِ

(١) قَلَمُ مَنْ هَذَا؟

Di chi è questa penna?





....



....



....



....



....

اِسْمٌ: اِسْمُ الْوَلَدِ مُحَمَّدٌ وَاسْمُ الْبِنْتِ زَيْنَبُ.
اِسْمُ التَّاجِرِ عَبَّاسٌ، مَا اسْمُ الطَّبِيبِ؟

اِبْنٌ: اِبْنُ الْمُدِيرِ فِي المَدْرَسَةِ وَابْنُ الْمُدَرِّسِ فِي الْجَامِعَةِ.
اِبنُ سَعِيدٍ فِي الْغُرْفَةِ، أَيْنَ ابْنُ خَالِدٍ؟

Esercizio 9.5 تَمْرِين ٩.٥

Leggi le seguenti frasi stando attento/a alle regole di lettura della hamza continuativa

اِقْرَأْ مَا يَلِي مُرَاعِيًا قَوَاعِدَ نُطْق هَمْزَةِ الْوَصْلِ

(١) اِبنُ حَامِدٍ فِي الْيَابَانِ وَابْنُ عَلِيٍّ فِي الْيُونَانِ.

(٣) ذَهَبَ ابْنُ الْفَلَّاحِ إِلَى السُّوقِ.

(٣) دَخَلَ ابْنُ مُحَمَّدٍ إِلَى الحَمَّامِ.

(٤) اِسْمُ الْوَزِيرِ شُعَيْبٌ وَاسْمُ الرَّئِيسِ عَادِلٌ.

(٥) مَا اسمُ الْمُمَرِّضِ؟

(٦) اِبْنُ مَنْ أَنْتَ؟ أَنَا ابْنُ الطَّبِيبِ.



Il presidente اَلرَّئِيسُ



Il ministro الْوَزِيرُ



La Grecia اَلْيُونَانُ



Il Giappone اَلْيَابَانُ

Nuovi Vocaboli

La chiave اَلْمِفْتَاحُ
Il contadino اَلْفَلَّاحُ
Il telefono اَلْهَاتِفُ
Il nome الاسْمُ
La ka'ba اَلْكَعْبَةُ
L'anziano/il saggio اَلشَّيْخُ
Il Giappone اَلْيَابَانُ
Allah اللّٰهُ
Chiuso مُغْلَقٌ
È entrato دَخَلَ

Il piatto اَلطَّبَقُ
La tavola اَلْمَائِدَةُ
La città اَلْمَدِينَةُ
Il figlio الابْنُ
Il re اَلْمَلِكُ
L'autobus اَلْحَافِلَةُ
Il ministro اَلْوَزِيرُ
Sopra/Sul/su فَوْقَ
Sotto تَحْتَ
Lo zio paterno اَلْعَمُّ

La forchetta اَلشَّوْكَةُ
Il cameriere اَلنَّادِلُ
Il vicino di casa اَلْجَارُ
La testa اَلرَّأْسُ
la strada اَلشَّارِعُ
Il villaggio اَلْقَرْيَةُ
Il presidente اَلرَّئِيسُ
La Grecia اَلْيُونَانُ
La ragazza/la figlia اَلْبِنْتُ
Lo zio materno اَلْخَالُ

Note Importanti

1. In questa lezione abbiamo imparato ad utilizzare lo stato costrutto “اَلْإِضَافَةُ”, che corrisponde in italiano alla forma di possesso del complemento di specificazione.
   In arabo, per la costruzione dello stato costrutto si utilizzano due sostantivi, il primo dei due al caso nominativo “مَرْفُوع” con la Ḍamma e senza l’articolo, che si chiama Muḍāf “مُضَاف”; mentre il secondo è al caso obliquo che può essere con Kasra se il sostantivo è in forma determinata oppure con doppia kasra se il sostantivo è in forma indeterminata e si chiama Muḍāf Ilayhi “مُضَاف إِلَيْهِ”.
   Esempi:

Traduzione	Muḍāf Ilayhi (مُضَاف إِلَيْهِ)	Muḍāf (مُضَاف)	Stato costrutto (اَلْإِضَافَةُ)
La casa dell’insegnante	الْمُدَرِّسِ	بَيْتُ	بَيْتُ الْمُدَرِّسِ
Il libro di Ḥāmid	حَامِدٍ	كِتَابُ	كِتَابُ حَامِدٍ

2. In questa lezione abbiamo incontrato anche i primi due avverbi che in arabo si chiamano “الظُّرُوفُ” e che da un punto di vista grammaticale appartengono ai sostantivi ma che funzionano come le particelle, cioè il sostantivo che le segue viene declinato al caso obliquo. Questi primi due avverbi sono “فَوْقَ” e “تَحْتَ” e vogliono dire rispettivamente “sopra” e “sotto”.
   Esempi:

Traduzione	Stato costrutto (اَلْإِضَافَةُ)
Sopra la scrivania	فَوْقَ الْمَكْتَبِ
Sotto la tavola	تَحْتَ الْمَائِدَةِ

3. Inoltre in questa lezione abbiamo visto anche il vocativo attraverso l’utilizzo dell’esclamazione “يَا”, e abbiamo notato che il sostantivo che segue l’esclamazione va al caso nominativo, con la Ḍamma.
4. In fine abbiamo incontrato due tra i dieci sostantivi la cui prima lettera nella forma indeterminata è una hamzatu Al-waṣl (Hamza continuativa) “هَمْزَةُ الْوَصْلِ”.
   La Hamza continuativa è quella lettera composta da una alif che funge da sedia di un segno chiamato waṣla con cui iniziano alcuni sostantivi e verbi, e che sarebbe anche la prima lettera dell’articolo determinativo arabo, ed ha alcune regole di lettura specifiche in base alla posizione della parola all’interno della frase. Viene letta ad inizio frase, e viene saltata quando si trova a metà frase.
   Per quanto riguarda i sostantivi esistono dieci nomi che hanno la particolarità di iniziare con hamzatu Al-waṣl tra cui: “اِبْنٌ” figlio, e “اِسْمٌ” nome.

Sesta Lezione — اَلدَّرْسُ السَّادِسُ

Questa — هَـــذِهِ

هَٰذِهِ سَيَّارَةُ الْمُدَرِّسِ وَهَٰذِهِ دَرَّاجَةُ الطَّالِبِ.

سَيَّارَةُ الْمُدَرِّسِ جَدِيدَةٌ وَدَرَّاجَةُ الطَّالِبِ قَدِيمَةٌ.



L'orologio اَلسَّاعَةُ

مَنْ هَٰذِهِ الْبِنْتُ؟ هِيَ بِنْتُ الطَّبِيبَةِ.

أَهِيَ طَالِبَةٌ فِي الْجَامِعَةِ؟ لَا، هِيَ طَالِبَةٌ فِي الْمَدْرَسَةِ.



Il frigorifero اَلثَّلَّاجَةُ

لِمَنْ هَٰذِهِ السَّاعَةُ؟ هَٰذِهِ سَاعَةُ الْمُهَنْدِسِ.

مَا هَٰذِهِ؟ هَٰذِهِ ثَلَّاجَةٌ.



La pentola اَلْقِدْرُ

لِمَنْ هَٰذِهِ؟ هَٰذِهِ لِسَعِيدٍ.



Il cucchiaio اَلْمِلْعَقَةُ

هَٰذِهِ مِلْعَقَةٌ وَهَٰذَا قِدْرٌ. الْمِلْعَقَةُ فِي الْقِدْرِ.

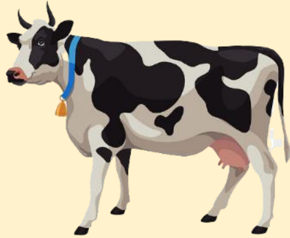
أَنَظَّارَةُ مُحَمَّدٍ هَٰذِهِ؟

لَا، هَٰذِهِ نَظَّارَةُ عَلِيٍّ، نَظَّارَةُ مُحَمَّدٍ فِي الْغُرْفَةِ.



Gli occhiali اَلنَّظَّارَةُ

هَٰذِهِ بَقَرَةُ الْفَلَّاحِ.



La mucca اَلْبَقَرَةُ

هَٰذَا فَمٌ وَهَٰذَا أَنْفٌ.



Il naso اَلْأَنْفُ



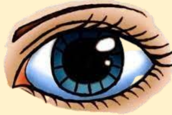
La bocca اَلْفَمُ

هَٰذِهِ أُذُنٌ وَهَٰذِهِ عَيْنٌ.

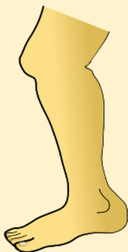
وَهَٰذِهِ يَدٌ وَهَٰذِهِ رِجْلٌ.



L’orecchio اَلْأُذُنُ



L’occhio اَلْعَيْنُ



Il piede اَلرِّجْلُ



La mano اَلْيَدُ

Esercizio 1.6 — تَمْرِين ٦.١

Leggi e scrivi - اِقْـرَأْ وَاكْتُبْ

(١) هٰذَا حَمَّامٌ وَهٰذِهِ غُرْفَةٌ.

(٢) مَنْ هٰذِهِ؟ هٰذِهِ هِيَ عَمَّةُ خَالِدٍ.

(٣) هٰذَا دِيكٌ وَهٰذِهِ دَجَاجَةٌ.

(٤) هٰذَا ابْنُ الْفَلَّاحِ وَهٰذِهِ بِنْتُ التَّاجِرِ.

(٥) هٰذِهِ أُخْتُ عَادِلٍ وَهٰذِهِ أُمُّ مُحَمَّدٍ.

(٦) أَيْنَ تُفَّاحَةُ الْوَلَدِ؟ هِيَ فِي الثَّلَّاجَةِ.

(٧) هٰذَا بَابٌ وَهٰذِهِ نَافِذَةٌ.



La gallina اَلدَّجَاجَةُ



La mela اَلتُّفَّاحَةُ



La finestra اَلنَّافِذَةُ

Esercizio 2.6 — تَمْرِين ٦.٢

Metti insieme le due parole formando lo stato costrutto, come nell'esempio.

أَضِفِ الْكَلِمَةَ الْأُولَى إِلَى الثَّانِيَةِ

(١) عَلِيٌّ مُهَنْدِسٌ — زَيْنَبُ مُهَنْدِسَةٌ

(٢) مُحَمَّدٌ مُدَرِّسٌ. — فَاطِمَةُ ....

(٣) هُوَ مُسْلِمٌ. — هِيَ ....

(٤) اَلْبَابُ مَفْتُوحٌ. — النَّافِذَةُ ....

(٥) اَلسُّكَّرُ حُلْوٌ. — اَلْكَعْكَةُ....................

(٦) اَلشَّايُ حَارٌ. اَلْقَهْوَةُ ....

(٧) اَلْمَتْجَرُ قَرِيبٌ. اَلصَّيْدَلِيَّةُ ....

(٨) اَلْوَلَدُ طَوِيلٌ. اَلْبِنْتُ ....

(٩) اَلثَّوْرُ كَبِيرٌ. اَلْبَقَرَةُ ....

(١٠) اَلْأَخُ صَغِيرٌ. اَلْأُخْتُ....................

(١١) اَلْأَبُ وَاقِفٌ. اَلْأُمُّ ....



اَلْكَعْكَةُ La torta



اَلشَّايُ Il tè



اَلْقَهْوَةُ Il caffè



اَلصَّيْدَلِيَّةُ La farmacia

تَمْرِين ٦.٣ Esercizio 3.6

Correggi le seguenti frasi

صَحِّحِ الْجُمَلَ الْآتِيَةِ

(١) اَلثَّلَّاجَةُ مُغْلَقٌ. ....

(٢) دَرَّاجَةُ مَنْ هَٰذَا؟ ....

(٣) هَٰذَا مَدْرَسَةُ حَامِدٍ. ....

(٤) هَٰذِهِ مَكْتَبُ الْمُدِيرِ. ....

(٥) أَيْنَ الْبِنْتُ؟ هُوَ فِي الْغُرْفَةِ. ....

Esercizio 4.6 تَمْرِين ٦.٤

Leggi bene e scrivi vocalizzando l'ultima lettera di ogni parola - إِقْرَأْ وَاكْتُبْ مَعَ ضَبْطِ أَوَاخِرِ الْكَلِمَاتِ

(١) هذا لحامد وذلك لعلي.

(٢) لمن هذه؟ هي لسعيد.

(٣) اَلْحَمْدُ لله.

(٤) لله الْمَشْرِق وَالْمَغْرِب.

Nuovi Vocaboli

L'orologio اَلسَّاعَةُ	Il frigorifero اَلثَّلَّاجَةُ	La pentola اَلْقِدْرُ
Il cucchiaio اَلْمِلْعَقَةُ	Gli occhiali اَلنَّظَّارَةُ	La mucca اَلْبَقَرَةُ
Il naso اَلْأَنْفُ	L'orecchio اَلْأُذُنُ	La gallina اَلدَّجَاجَةُ
La mela اَلتُّفَّاحَةُ	La finestra اَلنَّافِذَةُ	La zia paterna اَلْعَمَّةُ
La sorella اَلْأُخْتُ	La mamma اَلْأُمُّ	L'Oriente اَلْمَشْرِقُ
L'Occidente اَلْمَغْرِبُ	Il tè اَلشَّايُ	Il caffè اَلْقَهْوَةُ
La farmacia اَلصَّيْدَلِيَّةُ	La torta اَلْكَعْكَةُ	Musulmano مُسْلِمٌ
Il fratello اَلْأَخُ	La lode اَلْحَمْدُ	

Note Importanti

1. In questa lezione abbiamo introdotto il pronome dimostrativo femminile “questa” “هَذِهِ”, ed esattamente come il pronome maschile anch’esso si pronuncia “هَاذِهِ” ma si scrive omettendo la alif, e in alcuni testi la troverete scritta con la Alif Al-Khinjariya.

2. In questa lezione abbiamo incontrato anche la forma femminile dei sostantivi e degli aggettivi. Di solito per rendere la forma al femminile si aggiunge una Ta Marbuta alla fine “ة”
Esempi:

Forma femminile	Forma maschile
Dottoressa طَبِيبَةٌ	Dottore طَبِيبٌ

Alcuni sostantivi hanno una forma del femminile che non segue la regola generale con l’aggiunta della “ة”.
Esempi:

Forma femminile	Forma maschile
Sorella أُخْتٌ	Fratello أَخٌ
Figlia بِنْتٌ	Figlio اِبْنٌ

Le parti del corpo che hanno un doppio membro, di solito sono alla forma femminile, mentre quelli con un singolo membro al maschile.
Esempi:

Femminile	Maschile
Mano يَدٌ	Testa رَأْسٌ
Piede رِجلٌ	Bocca فَمٌ
Orecchio أُذُنٌ	Viso وَجْهٌ
Occhio عَيْنٌ	Naso أَنْفٌ

*Nota bene: Ogni volta che impari un nuovo termine impara anche il suo genere se è maschile o femminile.

3. In questa lezione abbiamo visto anche l’utilizzo della particella (preposizione) “لِ”, che ha il significato di: “appartiene a, per”.
   Esempi:

Traduzione	Frase
Questo appartiene a Muhammad.	هَذَا لِمُحَمَّدٍ.
La lode appartiene ad Allah.	اَلْحَمْدُ لِلَّهِ.

Quando la particella “لِ” precede la parola “مَنْ”, in questo caso si scrive “لِمَنْ” ed è la forma interrogativa per dire “Di chi” oppure “a chi appartiene”.
Esempi:

Traduzione	Frase
Di chi è questo?	لِمَنْ هَذَا؟
Di chi è il libro?	لِمَنِ الْكِتَابُ؟

Nota bene: “لِمَنْ” si trasforma in “لِمَنِ” quando è seguita dall’articolo “ال”. Questo è dovuto ad una regola di lettura per cui non si possono incontrare due sukun consecutivi.
Nel nostro caso non si possono incontrare il sukun sulla lettera nun di “لِمَنِ” con il sukun sulla lam lunare dell’articolo, oppure con il sukun della shaddah nella lettera solare che segue la lam solare.

Quella تِلْــــكَ

مَنْ هَذِهِ؟

هَذِهَ خَدِيجَةُ أُمُّ سَعِيدٍ.

وَمَنْ تِلْكَ؟

تِلْكَ عَائِشَةُ أُخْتُ مُحَمَّدٍ.

أُمُّ سَعِيدٍ مُدَرِّسَةٌ وَأُخْتُ مُحَمَّدٍ طَالِبَةٌ.

خَدِيجَةُ مِنَ الْمَغْرِبِ وَعَائِشَةُ مِنَ الْجَزَائِرِ.

مَنْ هَذَا وَمَنْ ذَلِكَ؟

هَذَا عَادِلٌ، مُدَرِّسُ مُحَمَّدٍ، وَذَلِكَ شُعَيْبٌ، صَدِيقُ مُحَمَّدٍ.

أَتِلْكَ تُفَّاحَةٌ؟

لاَ، تِلْكَ بُرْتُقَالَةٌ.

مَا تِلْكَ؟

تِلْكَ حَمَامَةٌ.



اَلْمُدَرِّسَةُ L'insegnante (donna)



اَلطَّالِبَةُ La studentessa



اَلْحَمَامَةُ La colomba / Il piccione



اَلْبُرْتُقَالَةُ L'arancia

أَبَقَرَةُ الْفَلَّاحِ هَذِهِ؟

لَا، هَذِهِ بَقَرَةُ التَّاجِرِ وَتِلْكَ بَقَرَةُ الْفَلَّاحِ.

هَذِهِ دَجَاجَةٌ وَتِلْكَ وَزَّةٌ.



L'oca اَلْوَزَّةُ

Esercizio 1.7 تَمْرِين ٧.١

Leggi e scrivi - اِقْرَأْ وَاكْتُبْ

(١) هَذِهِ مَحْكَمَةٌ وَتِلْكَ صَيْدَلِيَّةٌ.

(٢) ذَلِكَ ثَوْرٌ وَتِلْكَ بَقَرَةٌ.

(٣) هَذَا كَلْبٌ وَتِلْكَ قِطَّةٌ.

(٤) هَذَا بُسْتَانُ الْفَلَّاحِ وَتِلْكَ حَدِيقَةُ التَّاجِرِ.

(٥) أَذَلِكَ مَسْجِدٌ؟ لَا، تِلْكَ جَامِعَةٌ.

(٦) هَذِهِ مَوْزَةٌ وَتِلْكَ بُرْتُقَالَةٌ.



Il tribunale اَلْمَحْكَمَةُ



Il giardino اَلْحَدِيقَةُ



La banana اَلْمَوْزَةُ

Esercizio 2.7 تَمْرِين ٧.٢

Riempi gli spazi con un pronome dimostrativo di vicinanza (questo, questa)

أَشِرْ إِلَى الْكَلِمَاتِ الْآتِيَةِ بِاسْمِ إِشَارَةٍ لِلْقَرِيبِ (هَذَا، هَذِهِ)

(١) .... قَلَمٌ.	(٢) .... أُخْتٌ.
(٣) .... طَالِبَةٌ.	(٤) .... مَتْجَرٌ.
(٥) .... قَمِيصٌ.	(٦) .... ثَلَّاجَةٌ.
(٧) .... فَمٌ.	(٨) .... دِيكٌ.
(٩) .... ثَوْرٌ.	(١٠) .... دَرَّاجَةٌ.
(١١) .... طَبِيبَةٌ.	(١٢) .... عَمٌّ.
(١٣) .... طَبَاشِيرُ.	(١٤) .... أُذُنٌ.
(١٥) .... حَمَامَةٌ.	(١٦) .... عَيْنٌ.
(١٧) .... بُسْتَانٌ.	(١٨) .... مَدِينَةٌ.
(١٩) .... سُكَّرٌ.	(٢٠) .... مُهَنْدِسَةٌ.

Esercizio 3.7 تَمْرِين ٧.٣

Indica le parole dell’esercizio precedente con un pronome dimostrativo di lontananza (quello. quella)

أَشِرْ إِلَى الْكَلِمَاتِ الْوَارِدَةِ فِي التَّمْرِينِ الثَّانِي بِاسْمِ إِشَارَةٍ لِلْبَعِيدِ (ذَلِكَ، تِلْكَ)

Nuovi Vocaboli

اَلْحَمَامَةُ La colomba/piccione	اَلْبُرْتُقَالَةُ L'arancia	اَلْوَزَّةُ L'oca
اَلْمَحْكَمَةُ Il tribunale	اَلْمَوْزَةُ La banana	اَلْحَدِيقَةُ Il giardino
اَلصَّدِيقُ L'amico		

Note Importanti

1. In questa lezione abbiamo introdotto il pronome dimostrativo femminile “quella” “تِلْكَ”.
   Di seguito uno specchietto riepilogativo dei pronomi dimostrativi singolari affrontati finora:

Pronome dimostrativo di lontananza	Pronome dimostrativi di vicinanza	
ذَلِكَ أُسْتَاذٌ.	هَذَا وَلَدٌ.	Genere maschile
Quello è un professore.	Questo è un ragazzo	
تِلْكَ أُسْتَاذَةٌ.	هَذِهِ بِنْتٌ.	Genere femminile
Quella è una professoressa.	Questa è una ragazza	

Ottava Lezione — اَلدَّرْسُ الثَّامِنُ

هَذَا الرَّجُلُ إِمَامٌ وَذَلِكَ الرَّجُلُ مُدَرِّسٌ.

اِسْمُ الْإِمَامِ عَلِيٌّ وَاسْمُ الْمُدَرِّسِ مُحَمَّدٌ.

هَذَا الْبَيْتُ لِلْإِمَامِ وَذَلِكَ الْبَيْتُ لِلْمُدَرِّسِ.

بَيْتُ الْإِمَامِ أَمَامَ الْمَسْجِدِ وَبَيْتُ الْمُدَرِّسِ خَلْفَ اَلْمَجْزَرَةِ.



اَلْمَجْزَرَةُ La macelleria

لِمَنْ هَذِهِ الدَّرَّاجَةُ وَلِمَنْ تِلْكَ السَّيَّارَةُ؟

هَذِهِ الدَّرَّاجَةُ لِلْإِمَامِ وَتِلْكَ السَّيَّارَةُ لِلْمُدَرِّسِ.

هَذِهِ الدَّرَّاجَةُ مِنَ الْيَابَانِ وَتِلْكَ السَّيَّارَةُ مِنْ إِيطَالْيَا.

هَذِهِ الدَّرَّاجَةُ مِنَ الْيَابَانِ وَتِلْكَ السَّيَّارَةُ مِنْ إِيطَالْيَا.

هَذَا عَادِلٌ مُدَرِّسُ مُحَمَّدٍ وَذَلِكَ شُعَيْبٌ صَدِيقُ مُحَمَّدٍ.



إِيطَالْيَا Italia

Esercizio 1.8 — تَمْرِين ٨.١

Rispondi alle seguenti domande - أَجِبْ عَنِ الْأَسْئِلَةِ الْآتِيَةِ

(١) مَنْ هَذَا الرَّجُلُ وَمَنْ ذَلِكَ الرَّجُلُ؟ ....

(٢) مَا اسْمُ الْإِمَامِ وَمَا اسْمُ الْمُدَرِّسِ؟ ....

(٣) مِنْ أَيْنَ دَرَّاجَةُ الْإِمَامِ؟ ....

(٤) مِنْ أَيْنَ سَيَّارَةُ الْمُدَرِّسِ؟ ....

(٥) أَيْنَ بَيْتُ الْإِمَامِ وَأَيْنَ بَيْتُ الْمُدَرِّسِ؟ ....

Esercizio 2.8 — تَمْرِين ٨.٢

Leggi e scrivi

اِقْرَأ وَاكْتُبْ

(١) هَذَا الطِّفْلُ عَلِيٌّ وَذَلِكَ الطِّفْلُ وَلِيدٌ.

(٢) هَذَا الرَّجُلُ شُرْطِيٌّ وَذَلِكَ الرَّجُلُ مُوَظَّفٌ.

(٣) هَذَا الْبَيْتُ قَرِيبٌ وَذَلِكَ الْبَيْتُ بَعِيدٌ.

(٤) هَذِهِ الْغُرْفَةُ لِمُحَمَّدٍ وَتِلْكَ لِسَعِيدٍ.

(٥) هَذِهِ النَّافِذَةُ مَفْتُوحَةٌ وَتِلْكَ النَّافِذَةُ مُغْلَقَةٌ.

(٦) لِمَنْ هَذَا الْقَمِيصُ؟ هُوَ لِبِنْتِ الْمُدَرِّسَةِ.

(٧) أَهَذَا الْحِصَانُ لِلْفَلَّاحِ؟ نَعَمْ.

(٧) أَتِلْكَ الدَّرَّاجَةُ جَدِيدَةٌ؟ لَا، هِيَ قَدِيمَةٌ.

(٩) هَذِهِ السَّيَّارَةُ مِنْ أَلْمَانِيَا وَتِلْكَ مِنْ إِيطَالْيَا.

(١٠) مَنْ هَذِهِ الْبِنْتُ؟ هِيَ طَالِبَةٌ مِنْ فَرَنْسَا.

(١١) لِمَنْ هَذَا الْبَيْتُ وَلِمَنْ ذَلِكَ؟ هَذَا الْبَيْتُ لِصَالِحٍ وَذَلِكَ أَيْضًا.

(١٢) هَذَ السِّكِّينُ حَادٌّ جِدًّا.



Il bambino اَلطِّفْلُ



L'impiegato اَلْمُوَظَّفُ



Il poliziotto اَلشُّرْطِيُّ



Germania أَلْمَانِيَا



Il coltello اَلسِّكِّينُ



Francia فَرَنْسَا

Esercizio 3.8 تَمْرِين ٣.٨

Leggi l'esempio e trasforma le seguenti frasi come nell'esempio

اِقْرَأ الْمِثَالَ الْآتِي ثُمَّ حَوّلِ الْجُمَلَ الْآتِية مِثْلَهُ

(١) هَذَا دَفتَرٌ. هَذَا الدَّفْتَرُ لِلطَّالِبِ.

(٢) هَذِهِ سَيَّارَةٌ. .... مِنْ أَلْمَانِيَا.

(٣) ذَلِكَ طِفْلٌ. .... ابْنُ الْجَزَّارِ.

(٤) تِلْكَ سَاعَةٌ. .... لِلْمُدِيرِ.

(٥) هَذِهِ بَيْضَةٌ. .... لِلدَّجَاجَةِ.

(٦) هَذِهِ نَاقَةٌ. .... كَبِيرَةٌ.

(٧) هَذَا حِمَارٌ. .... لِلْفَلَّاحِ.

(٨) ذَلِكَ مَسْجِدٌ. .... بَعِيدٌ.

(٩) تِلْكَ لُعْبَةٌ. .... مِنَ الْيَابَانِ.

(١٠) هَذِهِ جَوْهَرَةٌ. .... ثَمِينَةٌ.



L'uovo الْبَيْضَةُ



La cammella النَّاقَةُ



Il giocattolo اللُّعْبَةُ



Il gioiello الْجَوْهَرَةُ

Esercizio 4.8 تَمْرِين ٨.٤

Leggi l’esempio e costruisci delle domande e risposte simili utilizzando le immagini

اِقْرَأ الْمِثَالَ الْآتِي ثُمَّ كَوِّنْ أَسْئِلَةً مِثْلَهُ مُشِيرًا إِلَى الصُّوَرِ التَّالِيَةِ

(١) لِمَنْ هَذَا الكَأْسُ

Di chi è questo bicchiere?



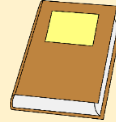
هَذَا الكَأْسُ لِخَالِدٍ.

Questo bicchiere è di Khālid.

(٢) ....  .... (يَاسِرٌ)

(٣) ....  .... (عَلِيٌّ)

(٤) ....  .... (اَلْوَلَدُ)

(٥) ....  .... (اَلطَّالِبَةُ)

(٦) ....  .... (سَعِيدٌ)

(٧) ....  .... (إِبْنُ التَّاجِرِ)

(٨) ....  .... (اَلْبِنْتُ)

(٩) ....  .... (بِنْتُ الْمُدَرِّسِ)

Osserva bene come finiscono i sostantivi nelle varie composizioni:

إِلَى الْبَيْتِ	مِنَ الْبَيْتِ	فِي الْبَيْتِ	اَلْبَيْتُ
إِلَى الْمُستَشْفَى	مِنَ الْمُستَشْفَى	فِي الْمُستَشْفَى	اَلْمُستَشْفَى
إِلَى إِيطَالْيَا	مِنْ إِيطَالْيَا	فِي إِيطَالْيَا	إِيطَالْيَا
إِلَى أَلْمَانِيَا	مِنْ أَلْمَانِيَا	فِي أَلْمَانِيَا	أَلْمَانِيَا

Esercizio 5.8 تَمْرِين ٨.٥

Leggi e scrivi

اِقْرَأْ وَاكْتُبْ

(١) هَذَا الرَّجُلُ مِنْ إِنْكَلْتَرَا.

(٢) حَامِدٌ مَرِيضٌ. هُوَ الْآنَ فِي الْمُسْتَشْفَى.

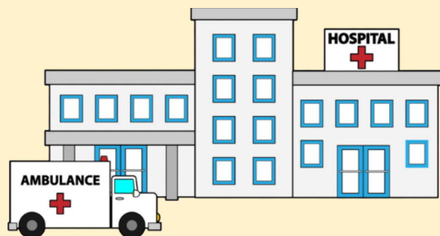
(٣) ذَهَبَ خَالِدٌ مِنْ أَلْمَانِيَا إِلَى فَرَنْسَا.

(٤) عِيسَى نَبِيُّ اللهِ وَمُوسَى أَيْضًا.

(٥) أَمْرِيكَا قَارَّةٌ.



America أَمْرِيكَا



L'ospedale اَلْمُسْتَشْفَى



Inghilterra إِنْكَلْتَرَا

Esercizio 6.8 — تَمْرِين ٨.٦

Leggi - اِقْرَأْ

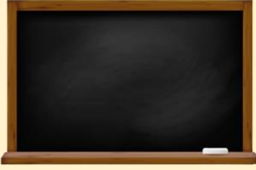
(١) ذَهَبَ حَامِدٌ إِلَى الْمَسْرَحِ وَجَلَسَ أَمَامَ الْمُمَثِّلِ.

(٢) اَلسَّبُّورَةُ أَمَامَ الطَّالِبِ وَهِيَ خَلْفَ الْمُدَرِّسِ.

(٣) أَيْنَ بَيْتُ الْإِمَامِ؟ هُوَ أَمَامَ الْمَسْجِدِ.

(٤) سَيَّارَةُ الطَّبِيبِ خَلْفَ دَرَّاجَةِ سَعِيدٍ.

(٥) اَلْمُهَنْدِسُ وَاقِفٌ أَمَامَ صَالِحٍ.



La lavagna اَلسَّبُّورَةُ



L'attore اَلْمُمَثِّلُ

Nuovi Vocaboli

La macelleria اَلْمَجْزَرَةُ	Italia إِيطَالْيَا	Il bambino اَلطِّفْلُ
Il poliziotto اَلشُّرْطِيُّ	L'impiegato اَلْمُوَظَّفُ	Germania أَلْمَانِيَا
Francia فَرَنْسَا	Il coltello اَلسِّكِّينُ	Il macellaio اَلْجَزَّارُ
L'uovo اَلْبَيْضَةُ	La cammella اَلنَّاقَةُ	Il giocattolo اَللُّعْبَةُ
Il gioiello اَلْجَوْهَرَةُ	America أَمْرِيكَا	Inghilterra إِنْكِلْتَرَا
L'ospedale اَلْمُسْتَشْفَى	La lavagna اَلسَّبُّورَةُ	L'attore اَلْمُمَثِّلُ
davanti أَمَامَ	Dietro خَلْفَ	Anche أَيْضًا
molto جِدًّا	Malato مَرِيضٌ	Adesso اَلْآنَ
Il profeta اَلنَّبِيُّ	Si è seduto جَلَسَ	Il continente اَلْقَارَّةُ

Note Importanti

1. In questa lezione abbiamo imparato a dire “Questo libro” “هَذَا الْكِتَابُ” in arabo.
Nella prima lezione invece avevamo imparato ad utilizzare il pronome dimostrativo nella frase di senso compiuto come “Questo è un libro” “هَذَا كِتَابٌ”.
“Questo libro” non è una frase in quanto manca il verbo e per renderla una frase utile possiamo ad esempio aggiungere un “aggettivo” nello stato di “خَبَرٌ”, ad esempio “هَذَا الْكِتَابُ جَمِيلٌ” “Questo libro è bello”.
Esempi

Traduzione	Frase
Questo è un libro	هَذَا كِتَابٌ
Questo libro	هَذَا الْكِتَابُ
Questo libro è bello	هَذَا الْكِتَابُ جَمِيلٌ.

2. Nelle lezioni precedenti avevamo spiegato che i sostantivi hanno tre casi e cambiano la vocalizzazione dell’ultima lettera in base al caso in cui si trovano. Invece in questa lezione abbiamo affrontato alcuni sostantivi la cui ultima lettera rimane invariata, e questi sono quelli che terminano con una alif.
Vedi pagina 60.

3. Inoltre in questa lezione abbiamo visto anche due avverbi che appartengono alla categoria araba dei sostantivi detti “ظَرُف”, e che sono “أَمَامَ” “davanti a” e “خَلْفَ” “dietro a”.
Dal puto di vista grammaticale tutti i sostantivi che seguono questi avverbi vanno declinati al caso obliquo.
Vedi esercizio 6.8.

4. Abbiamo anche visto come si utilizzano le due parole “أَيْضًا” “anche” e “جِدًّا” “molto”.

5. Infine abbiamo aggiunto un nuovo verbo “جَلَسَ” “sedersi” al passato terza persona singolare.

اَلدَّرْسُ التَّاسِعُ Nona Lezione

مَنْ هَذَا الْوَلَدُ؟

هُوَ حَامِدٌ.

حَامِدٌ طَالِبٌ.

حَامِدٌ طَالِبٌ ذَكِيٌّ.

خَالِدٌ سَائِقٌ.

خَالِدٌ سَائِقٌ مَاهِرٌ.

مَا هَذَا.

هَذَا عِنَبٌ.

اَلْعِنَبُ فَاكِهَةٌ حُلْوَةٌ.

مَا ذَلِكَ.

ذَلِكَ فَأْرٌ.

اَلْفَأْرُ حَيَوَانٌ صَغِيرٌ.

اَلْعَرَبِيَّةُ لُغَةٌ صَعْبَةٌ.

عَلِيٌّ طَالِبٌ مُجتَهِدٌ، وَسَعِيدٌ طَالِبٌ كَسْلَانُ.

مَنْ أَنْتَ؟

أَنَا حَلَّاقٌ.

أَأَنْتَ حَلَّاقٌ جَدِيدٌ؟

نَعَمْ، أَنَا حَلَّاقٌ جَدِيدٌ.



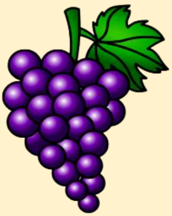
اَلْحَلَّاقُ Il barbiere



اَلسَّائِقُ L'autista



اَلْفَأْرُ Il topo



اَلْعِنَبُ L'uva

Esercizio 1.9 — تَمْرِين ٩.١

Leggi e scrivi - اِقْرَأْ وَاكْتُبْ

(١) عَادِلٌ وَلَدٌ ذَكِيٌّ.

(٢) أَذَلِكَ الرَّجُلُ مُدِيرٌ جَدِيدٌ؟ لَا هُوَ أُسْتَاذٌ جَدِيدٌ.

(٣) هَذَا دَرْسٌ سَهْلٌ.

(٤) حَامِدٌ مُمَثِّلٌ شَهِيرٌ.

(٥) اَلْأَسَدُ حَيَوَانٌ قَوِيٌّ.

(٦) أَأَنْتَ رَجُلٌ غَنِيٌّ؟ لَا أَنَا رَجُلٌ فَقِيرٌ.

(٧) أَعَلِيٌّ طَالِبٌ كَسْلَانُ؟ لَا، هُوَ طَالِبٌ مُجْتَهِدٌ.

(٨) اَلرِّبَاطُ مَدِينَةٌ كَبِيرَةٌ.

Esercizio 2.9 — تَمْرِين ٩.٢

Riempi gli spazi con un aggettivo qualificativo adatto

ضَعْ فِي الْفَرَاغِ فِي الْجُمَلِ الْآتِيَةِ نَعْتًا مُنَاسِبًا

(١) حَامِدٌ رَجُلٌ ....

(٢) عَلِيٌّ طَبِيبٌ ....

(٣) اَلْعَرَبِيَّةُ لُغَةٌ ....

(٤) عَائِشَةُ مُمَرِّضَةٌ ....

(٥) زَيْنَبُ بِنْتٌ ....

(٦) اَلْإِيطَالِيَّةُ لُغَةٌ ....

(٧) اَلْفَأْرُ حَيَوَانٌ ....

(٨) اَلْبُرْتُقَالُ فَاكِهَةٌ ....

(٩) أَأَنْتَ سَائِقٌ ....؟

(١٠) أَنَا وَلَدٌ ....

(١١) اَلرِّبَاطُ مَدِينَةٌ ....

(١٢) كَوْثَرُ طَالِبَةٌ ....

Esercizio 3.9 — تَمْرِين ٣.٩

Riempi gli spazi con un sostantivo adatto

ضَعْ فِي الْفَرَاغِ فِي الْجُمَلِ الْآتِيَةِ مَنْعُوتًا مُنَاسِبًا

(١) اَلثَّوْرُ .... شَرِسٌ.

(٢) فَاطِمَةُ .... صَغِيرَةٌ.

(٣) اَلْمَوْزُ .... لَذِيذَةٌ.

(٤) اَلرِّبَاطُ .... كَبِيرَةٌ.

(٥) خَالِدٌ .... شَهِيرٌ.

(٦) سَعِيدٌ .... كَسْلَانُ.

Osserva bene come finiscono i seguenti sostantivi arabi “diptòti”:

Alcuni sostantivi diptoti			
شَبْعَانُ	جَوْعَانُ	فَرْحَانُ	كَسْلَانُ
Sazio	Affamato	Contento	Negligente

Esercizio 4.9 — تَمْرِين ٤.٩

Leggi - إِقْرَأْ

(١) اَلطِّفْلُ جَوْعَانُ.

(٢) كَأْسُ الْمُدَرِّسِ مَلْآنُ.

(٣) اَلتَّاجِرُ فَرْحَانُ الْيَوْمَ.

(٤) لِمَاذَا خَالِدٌ غَضْبَانُ؟

(٥) ذَهَبَ عَلِيٌّ إِلَى الْمَطْعَمِ، وَهُوَ الْآنَ شَبْعَانُ.

Dialogo جِوَار

زَيْنَبُ : مَنْ هَذَا الرَّجُلُ؟

رُقَيَّةُ : هُوَ الطَّبِيبُ الْجَدِيدُ.

زَيْنَبُ : وَأَيْنَ الْمُمَرِّضُ؟

رُقَيَّةُ : هُوَ فِي غُرْفَةِ الْمُدِيرِ.

زَيْنَبُ : أَيْنَ عَلِيٌّ؟

رُقَيَّةُ : هُوَ مَعَ الْمَرِيضِ الَّذِي دَخَلَ الْآنَ إِلَى الْمُسْتَشْفَى.

زَيْنَبُ : مَنْ ذَلِكَ الْوَلَدُ الَّذِي دَخَلَ إِلَى غُرْفَةِ الْمَرِيضِ؟

رُقَيَّةُ : هُوَ ابْنُ الْمَرِيضِ.

زَيْنَبُ : وَمَنْ ذَلِكَ الْوَلَدُ الَّذِي خَرَجَ الْآنَ مِنْ بَابِ الْمُسْتَشْفَى؟

رُقَيَّةُ : هُوَ الْمُمَرِّضُ الْجَدِيدُ.

زَيْنَبُ : لِمَنْ تِلْكَ السَّيَّارَةُ أَمَامَ الْمُسْتَشْفَى؟

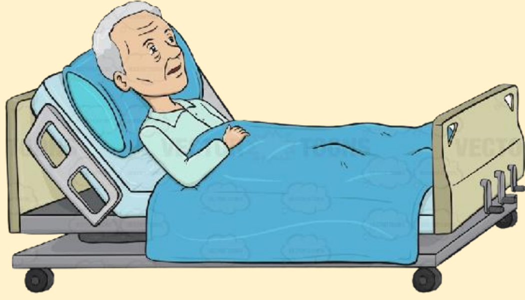
رُقَيَّةُ : هِيَ لِلْمُدِيرِ الْجَدِيدِ؟

زَيْنَبُ : لِمَنْ هَذِهِ الْحَقِيبَةُ؟ أَهِيَ لِلطَّبِيبِ؟

رُقَيَّةُ : لَا، هِيَ لِلْمُدِيرِ الْجَدِيدِ.

زَيْنَبُ : أَيْنَ سَمَّاعَةُ الطَّبِيبِ؟

رُقَيَّةُ : هِيَ عَلَى الْمَكْتَبِ هُنَاكَ.



Il malato / il paziente الْمَرِيضُ



stetoscopio سَمَّاعَةُ الطَّبِيبِ



La borsa اَلْحَقِيبَةُ

Esercizio 5.9 — تَمْرِين ٩.٥

Leggi e scrivi - اِقْرَأْ وَاكْتُبْ

(١) اَلْوَلَدُ الْوَاقِفُ أَمَامَ بَابِ الْمَدْرَسَةِ ابْنُ المُدِيرِ.

(٢) اَلطَّالِبُ الْجَدِيدُ مِنْ إِيطَالْيَا.

(٣) اَلْمِرْوَحَةُ الْجَدِيدَةُ فِي الْغُرْفَةِ الْكَبِيرَةِ.

(٤) أَأَنْتَ فِي الْمَدْرَسَةِ الثَّانَوِيَّةِ؟

(٥) اللُّغَةُ الْعَرَبِيَّةُ جَمِيلَةٌ جِدًّا.

(٦) جَلَسَ خَالِدٌ خَلْفَ الْمُمَثِّلِ الشَّهِيرِ.

(٧) مَنْ هَذِهِ الطِّفْلَةُ الصَّغِيرَةُ؟ هِيَ بِنْتُ الشُّرْطِيِّ الْجَدِيدِ.

(٨) هَذَا الْحِصَانُ الْجَمِيلُ لِابْنِ التَّاجِرِ.

(٧) الْفُسْتَانُ الْجَدِيدُ فِي الدُّولَابِ الْجَدِيدِ.

(٨) هَذِهِ الْبَيْضَةُ الْكَبِيرَةُ لِدَجَاجَةِ سَعِيدٍ.



Il guardaroba اَلدُّولَابُ



Il ventilatore اَلْمِرْوَحَة



La scuola superiore اَلْمَدْرَسَةُ الثَّانَوِيَّةُ

Esercizio 6.9 — تَمْرِين ٩.٦

Riempi gli spazi con il sostantivo fra parentesi. Aggiungi l'articolo (اَلْ) quando è necessario

اِمْلَأْ فِي الْفَرَاغِ فِيمَا يَلِي بِالنَّعْتِ الَّذِي بَيْنَ قَوْسَيْنِ بَعْدَ تَحْلِيَتِهِ بِـ آلْ عِنْدَ اللُّزُومِ

(١) اَلْمُمَثِّلُ .... فَوْقَ الْخَشَبَةِ. (شَهِيرٌ)

(٢) اَلْوَلَدُ .... الَّذِي خَرَجَ مِنَ الْفَصْلِ ابْنُ المُدَرِّسَةِ. (طَوِيلٌ)

(٣) مَنْ ذَلِكَ الرَّجُلُ .... خَلْفَ مُحَمَّدٍ. (جَالِسٌ)

(٤) هَذَا السِّكِّينُ................... . (حَادٌّ)

(٥) سَعِيدٌ تَاجِرٌ.................... . (غَنِيٌّ)

(٦) لِمَنْ تِلْكَ الْجَوْهَرَةُ.................. . (ثَمِينَةٌ)

(٧) أَيْنَ ذَهَبَ الْمُوَظَّفُ.................. ؟ (جَدِيدٌ)

(٨) اِبْنُ مَنْ هَذَا الطِّفْلُ.................. ؟ (صَغِيرٌ)

(٩) عَمَّارٌ سَائِقٌ.................. ؟ (مَاهِرٌ)

(١٠) أَنَا طَبِيبٌ .... ؟ (قَدِيمٌ)

Esercizio 7.9 تَمْرِين ٩.٧

Leggi - اِقْـرَأْ

(١) اَلْقَلَمُ الْمَكْسُورُ الَّذِي عَلَى الْمَكْتَبِ لِلْمُدِيرِ.

(٢) اَلرَّجُلُ الَّذِي جَلَسَ خَلْفَ مُحَمَّدٍ عَمُّ الطَّالِبِ.

(٣) اِبْنُ مَنْ هَذَا الطِّفْلُ الصَّغِيرُ الَّذِي فِي الْغُرْفَةِ.

(٤) اَلطَّالِبُ الَّذِي دَخَلَ إِلَي الْفَصلِ مِنَ الْمَغْرِبِ.

(٥) اَلْبَيْتُ الْكَبِيرُ الَّذِي فِي الشَّارِعِ لِلتَّاجِرِ.

Esercizio 8.9 تَمْرِين ٩.٨

Leggi l'esempio e costruisci delle frasi simili

اِقْرَأ الْمِثَالَ ثُمَّ كَوِّنْ جُمَلًا عَلَى غِرَارِهِ

(١) اَلْكِتَابُ الَّذِي عَلَى الْمَكْتَبِ جَدِيدٌ.

(٢) ....

(٣) ....

(٤) ....ابْنُ الْإِمَامِ.

(٥) .... لِلْوَزِيرِ.

(٦) .... رَئِيسٌ شَهِيرٌ.

Nuovi Vocaboli

L'autista اَلسَّائِقُ	L'uva اَلْعِنَبُ	Il topo اَلْفَأْرُ
La frutta اَلْفَاكِهَةُ	L'animale اَلْحَيَوَانُ	L'arabo اَلْعَرَبِيَّة
La lingua (parlata) اللُّغَةُ	Il parrucchiere اَلْحَلَّاقُ	Diligente مُجتَهِدٌ
Negligente كَسْلَانُ	Competente مَاهِرٌ	Difficile صَعْبَةٌ
La lezione اَلدَّرْسُ	Facile سَهْلٌ	Famoso شَهِيرٌ
Il leone اَلْأَسَدُ	Forte قَوِيٌّ	L'attore اَلْمُمَثِّلُ
Rabat (capitale Marocco) اَلرِّبَاطُ	La lingua italiana اَلْإِيطَالِيَّةُ	L'arancio اَلْبُرْتُقَالُ
Il banano اَلْمَوْزُ	Contento فَرْحَانُ	Affamato جَوْعَانُ
Sazio شَبْعَانُ	Pieno مَلْآنُ	Arrabbiato غَضْبَانُ
Il malato/paziente الْمَرِيضُ	La borsa اَلْحَقِيبَةُ	Stetoscopio سَمَّاعَةُ الطَّبِيبِ
Ventilatore اَلْمِرْوَحَةُ	Il palco اَلْخَشَبَةُ	Scuola superiore اَلْمَدْرَسَةُ الثَّانَوِيَّةُ
Il guardaroba اَلدُّولَابُ		

Note Importanti

1. In questa lezione abbiamo imparato ad utilizzare l'aggettivo qualificativo. L'aggettivo in arabo (che fa parte dei sostantivi arabi) segue sempre il sostantivo e non lo precede.
   L'aggettivo viene chiamato na't "نَعْتٌ" mentre il sostantivo qualificato viene chiamato man'ūt "مَنْعُوتٌ".
   Esempi:

Traduzione	Muḍāf Ilayhi (نَعْتٌ)	Man' ūt (مَنْعُوتٌ)	Composizione
Un bel libro	جَمِيلٌ	كِتَابٌ	كِتَابٌ جَمِيلٌ

a) Genere: L'aggettivo qualificativo che descrive un nome maschile è a sua volta maschile, e quello che descrive un nome femminile è al femminile. Esempi:

Nome di cosa femminile	Nome di cosa maschile	Nome di persona femminile	Nome di persona maschile
دَرَّاجَةٌ جَدِيدَةٌ	كِتَابٌ جَدِيدٌ	طِفْلَةٌ صَغِيرَةٌ	طِفْلٌ صَغِيرٌ
Una bicicletta nuova	Un libro nuovo	Una bambina piccola	Un bambino piccolo

b) Forma definita o indefinita. Se il sostantivo è in forma definita anche l'aggettivo è definito, e se il sostantivo è in forma indefinita anche l'aggettivo è indefinito. Esempi:

Forma indefinita	Forma definita
اَلرَّجُلُ الطَّوِيلُ فِي الْغُرْفَةِ.	مُحَمَّدٌ رَجُلٌ طَوِيلٌ.
L'uomo alto è nella stanza.	Muhammad è un uomo alto.

c) Declinazione. L'aggettivo ha la stessa declinazione del sostantivo che descrive. Esempi:

Caso obliquo definito	Caso nominativo definito	Caso obliquo indefinito	Caso nominativo indefinito
مُحَمَّدٌ فِي الْبَيْتِ الْجَدِيدِ.	اَلْبَيْتُ الْجَدِيدُ كَبِيرٌ.	مُحَمَّدٌ فِي بَيْتٍ جَدِيدٍ.	هَذَا بَيْتٌ جَدِيدٌ.
Muhammad è nella nuova casa.	La casa nuova è grande.	Muhammad è in una nuova casa.	Questa è una casa nuova.

2. Inoltre in questa lezione abbiamo visto anche Alcuni aggettivi senza il Tanwin (nunazione), e questo è dovuto alla loro forma finale che finisce con "ان" cioè una alif che precede una nūn.
   Vedi pagina 65 i sostantivi diptòti.

3. Abbiamo incontrato in questa lezione anche il pronome relativo maschile singolare “اَلَّذِي” che equivale in italiano a “che, il quale”.
Esempio:

frase d’esempio
اَلْوَلَدُ الَّذِي دَخَلَ الْآنَ إِلَى الْفَصْلِ طَالِبٌ مِنْ أَلْمَانِيَا
Il ragazzo che (il quale) è entrato ora in aula è dalla Germania.

4. Infine c’è da notare che la preposizione “لِ” quando incontra l’articolo “اَلْ”, viene omessa la hamzatu Al-Waṣl e la reposizione “لِ”si attacca direttamente al sostantivo.
Esempi:

Sostantivo con Lām solare		Sostantivo con Lām lunare	
لِلطَّالِبِ	اَلطَّالِبُ	لِلْمُدَرِّسِ	اَلْمُدَرِّسُ
Dello studente	Lo studente	Dell’insegnante	L’insegnante

*La parola “اَللَّهُ” con la preposizione “لِ” viene omesso l’intero articolo:

La parola Allah	
لِلَّهِ	اَللَّهُ
Di Allah	Allah

اَلدَّرْسُ الْعَاشِرُ Decima Lezione

حِوَار Dialogo

سَعِيدٌ : مَنْ أَنْتَ؟

مُحَمَّدٌ : أَنَا طَالِبٌ بِالْمَدْرَسَةِ الثَّانَوِيَّةِ.

سَعِيدٌ : أَأَنْتَ طَالِبٌ جَدِيدٌ؟

مُحَمَّدٌ : نَعَمْ، أَنَا طَالِبٌ جَدِيدٌ.

سَعِيدٌ : مِنْ أَيْنَ أَنْتَ؟

مُحَمَّدٌ : أَنَا مِنَ الْمَغْرِبِ.

سَعِيدٌ : مَا اسْمُكَ؟

مُحَمَّدٌ : إِسْمِي مُحَمَّدٌ.

سَعِيدٌ : وَمَنْ هَذَا الْفَتَى الَّذِي مَعَكَ؟

مُحَمَّدٌ : هُوَ زَمِيلِي.

سَعِيدٌ : أَهُوَ أَيْضًا مَغْرِبِيٌّ؟

مُحَمَّدٌ : لَا، هُوَ إِيطَالِيٌّ.

سَعِيدٌ : مَا اسْمُهُ؟

مُحَمَّدٌ : إِسْمُهُ عُمَرُ.

سَعِيدٌ : مَا لُغَتُكَ يَا مُحَمَّدُ؟

مُحَمَّدٌ : لُغَتِي الْعَرَبِيَّةُ.

سَعِيدٌ : أَهِيَ لُغَةٌ سَهْلَةٌ؟

مُحَمَّدٌ : لَا، هِيَ لُغَةٌ صَعْبَةٌ.

سَعِيدٌ : وَعُمَرُ، مَا لُغَتُهُ؟

مُحَمَّدٌ : لُغَتُهُ الْإِيطَالِيَّةُ، وَهِيَ لُغَةٌ سَهْلَةٌ جِدًّا.

سَعِيدٌ : أَيْنَ أَبُوكَ يَا مُحَمَّدُ؟

مُحَمَّدٌ : أَبِي فِي الْمَغْرِبِ، وَهُوَ مُمَثِّلٌ شَهِيرٌ.

سَعِيدٌ : وَأَيْنَ أُمُّكَ؟

مُحَمَّدٌ : هِيَ أَيْضًا فِي الْمَغْرِبِ مَعَ أَبِي، وَهِيَ طَبِيبَةٌ هُنَاكَ.

سَعِيدٌ : أَذَهَبْتَ إِلَى الْمَغْرِبِ يَا مُحَمَّدُ؟

مُحَمَّدٌ : نَعَمْ. ذَهَبْتُ.

سَعِيدٌ : وَزَمِيلُكَ، أَيْنَ أَبُوهُ؟

مُحَمَّدٌ : أَبُوهُ فِي إِيطَالِيَا، وَهُوَ تَاجِرٌ غَنِيٌّ.

سَعِيدٌ : أَلَكَ أَخٌ يَا مُحَمَّدُ؟

مُحَمَّدٌ : نَعَمْ. لِي أَخٌ وَاحِدٌ اسْمُهُ أَحْمَدُ وَهُوَ مَعِي هُنَا فِي الْقَاهِرَةِ، وَهُوَ فِي جَامِعَةِ الْأَزْهَرِ. وَلِي أُخْتٌ اسْمُهَا خَدِيجَةُ وَهِيَ فِي إِيطَالِيَا مَعَ زَوْجِهَا، وَزَوْجُهَا شُرْطِيٌّ هُنَاكَ.

سَعِيدٌ : أَعِنْدَكَ سَيَّارَةٌ يَا مُحَمَّدُ؟

مُحَمَّدٌ : لَا مَا عِنْدِي سَيَّارَةٌ. عِنْدِي دَرَّاجَةٌ. عُمَرُ عِنْدَهُ سَيَّارَةٌ جَمِيلَةٌ.

Esercizio 1.10 تَمْرِين ١٠.١

Rispondi alle seguenti domande

أَجِبْ عَنِ الْأَسْئِلَةِ الْآتِيَةِ

(١) مَا اسْمُكَ؟

(٢) مِنْ أَيْنَ أَنْتَ؟

(٣) مَا لُغَتُكَ؟

(٤) أَيْنَ أَبُوكَ؟

(٥) أَيْنَ أُمُّكَ؟

(٦) أَلَكَ أَخٌ؟

(٧) أَلَكَ أُخْتٌ؟

(٨) أَعِنْدَكَ سَيَّارَةٌ؟

(٩) أَعِنْدَكَ دَرَّاجَةٌ؟

(١٠) أَعِنْدَكَ دَرَّاجَةٌ؟

(١١) أَعِنْدَكَ كِتَابٌ؟

(١٢) أَعِنْدَكَ قَلَمٌ؟

(١٣) مِنْ أَيْنَ مُحَمَّدٌ؟

(١٤) مَا لُغَتُهُ؟

(١٥) أَيْنَ أَبُوهُ؟

(١٦) أَيْنَ أُمُّهُ؟

(١٧) مِنْ أَيْنَ عُمَرُ؟

(١٨) مَا لُغَتُهُ؟

(١٩) أَيْنَ أَبُوهُ؟

(٢٠) أَيْنَ خَدِيجَةُ؟

(٢١) أَيْنَ زَوْجُهَا؟

(٢٢) أَزَوْجُهَا شُرْطِيٌّ؟

Esercizio 2.10 تَمْرِين ١٠.٢

Componi cinque domande e risposte come nell’esempio seguente

هَاتِي خَمْسَةَ أَسْئِلَةٍ وَأَجْوِبَةٍ كَالْمِثَالِ الْآتِي

أَعِنْدَكَ كِتَابٌ؟

نَعَمْ، عِنْدِي كِتَابٌ.

Esercizio 3.10 — تَمْرِين ١٠.٣

Componi cinque domande e risposte come nell'esempio seguente

هَاتِي خَمْسَةَ أَسْئِلَةٍ وَأَجْوِبَةٍ كَالْمِثَالِ الْآتِي

أَعِنْدَكَ كِتَابٌ؟ — لَا، مَا عِنْدِي كِتَابٌ.

Esercizio 4.10 — تَمْرِين ١٠.٤

Riempi lo spazio vuoto con un pronome suffisso tra (هُ /هَا)

ضَعْ فِي الْفَرَاغِ فِيمَا يَلِي الضَّمِيرَ (هُ/ هَا)

(١) هَذَا التَّاجِرُ الْكَبِيرُ   اسْمُـ......... عَلِيٌّ.

(٢) تِلْكَ الْبِنْتُ مُمَرِّضَةٌ.   وَعَمُّـ......... مُهَنْدِسٌ شَهِيرٌ.

(٣) فَاطِمَةُ طَبِيبَةٌ،   وَابْنُـ......... طَالِبٌ فِي الْجَامِعَةِ.

(٤) قَلَمُ عَلِيٍّ فِي الْحَقِيبَةِ،   وَكِتَابُـ......... عَلَى الْمَكْتَبِ.

(٥) هَذِهِ بِنْتُ الْفَلَّاحِ.   وَاسْمُـ......... زَيْنَبُ.

Leggi osservando bene l'uso dei pronomi suffissi

Terza persona singolare femminile	Terza persona singolare maschile	Seconda persona singolare femminile	Seconda persona singolare maschile	Prima persona singolare	sostantivo
كِتَابُهَا	كِتَابُهُ	كِتَابُكِ	كِتَابُكَ	كِتَابِي	كِتَابٌ
Il suo libro	Il suo libro	Il tuo libro	Il tuo libro	Il mio libro	Un libro

Esercizio 5.10 — تَمْرِين ١٠.٥

Costruisci le frasi come nell’esempio aggiungendo i pronomi suffissi ai nomi. Attento/a al genere.

أَضِفِ الْأَسْمَاءَ الْآتِيَةِ إِلَى الْمُتَكَلِّمِ وَالْمُخَاطَبِ وَالْغَائِبِ كَمَا هُوَ مُوَضَّحٌ فِي الْمِثَالِ

كِتَابٌ	هَذَا كِتَابِي	هَذَا كِتَابُكَ	هَذَا كِتَابُكِ	هَذَا كِتَابُهُ	هَذَا كِتَابُهَا
قَلَمٌ	....	....	....	....	....
سَيَّارَةٌ	....	....	....	....	....
أَنْفٌ	....	....	....	....	....
دَفْتَرٌ	....	....	....	....	....
كَأْسٌ	....	....	....	....	....
حِصَانٌ	....	....	....	....	....
اِسْمٌ	....	....	....	....	....
اِبْنٌ	....	....	....	....	....

Esercizio 6.10 — تَمْرِين ١٠.٦

Leggi - اِقْـرَأْ

لِـي لَـكَ لَـكِ لَـهُ لَـهَا

(١) لِي عَمٌّ وَاحِدٌ.

(٢) لِي عَمٌّ وَاحِدٌ. أَلَكَ أَخٌ يَا مُحَمَّدُ؟ لَا، مَا لِي أَخٌ.

(٣) أَلَكِ خَالٌ فِي الْيَابَانِ؟

(٤) أَحْمَدُ لَهُ عَمَّةٌ غَنِيَّةٌ جِدًّا وَخَالِدٌ لَهُ عَمَّةٌ فَقِيرَةٌ.

Esercizio 7.10 تَمْرِين ١٠.٧

Leggi - اِقْرَأْ

مَـــعَ

(١) ذَهَبَ خَالِدٌ مَعَ يَاسِرٍ إِلَى الْمَدْرَسَةِ.

(٢) مَنْ مَعَكَ يَا حَمْزَةُ؟ مَعِي زَمِيلِي.

(٣) اَلطَّالِبَةُ مَعَهَا أُمُّهَا.

(٤) دَخَلَ الطَّبِيبُ إِلَى الْمُسْتَشْفَى، وَدَخَلَ مَعَهُ الْمُمَرِّضُ.

(٥) مَنِ الْفَتَى الَّذِي مَعَ مُحَمَّدٍ فِي الْغُرْفَةِ؟ مَعَهُ ابْنُ الْمُدِيرِ.

Leggi osservando bene l'uso dei pronomi suffissi

Terza persona singolare femminile	Terza persona singolare maschile	Seconda persona singolare femminile	Seconda persona singolare maschile	Prima persona singolare	sostantivo
كِتَابُهَا	كِتَابُهُ	كِتَابُكِ	كِتَابُكَ	كِتَابِي	كِتَابٌ
Il suo libro	Il suo libro	Il tuo libro	Il tuo libro	Il mio libro	Un libro
أَبُوهَا	أَبُوهُ	أَبُوكِ	أَبُوكَ	أَبِي	أَبٌ
Il suo papà	Il suo papà	Il tuo papà	Il tuo papà	Il mio papà	Un papà
أَخُوهَا	أَخُوهُ	أَخُوكِ	أَخُوكَ	أَخِي	أَخٌ
Suo fratello	Suo fratello	Tuo fratello	Tuo fratello	Mio fratello	Un fratello

Esercizio 8.10 — تَمْرِين ١٠.٨

Leggi - اِقْـرَأْ

(١) أَيْنَ أَخُوكِ يَا فَاطِمَةُ؟ دَخَلَ إِلَى الْحَمَّامِ.

(٢) أَأَبُوكِ فَلَّاحٌ يَا زَيْنَبُ؟ لَا، هُوَ تَاجِرٌ.

(٣) ذَلِكَ الْوَلَدُ أَبُوهُ إِمَامٌ وَأَخُوهُ مُدَرِّسٌ.

(٤) خَدِيجَةُ فِي الْمَطْبَخِ وَأَخُوهَا فِي الْغُرْفَةِ.

(٥) أَبِي شَيْخٌ كَبِيرٌ وَأَخِي ذَهَبَ مَعَهُ إِلَى الْمُسْتَشْفَى.

Leggi I seguenti nomi propri maschili "diptoti" a confronto con quelli "Triptoti"

Nomi Propri Triptoti	مُحَمَّدٌ	عَلِيٌّ	سَعِيدٌ	خَالِدٌ	حَامِدٌ
Nomi Propri Diptoti	أَحْمَدُ	عُمَرُ	حَمْزَةُ	عَدْنَانُ	أُسَامَةُ

Esercizio 9.10 — تَمْرِين ١٠.٩

Leggi i seguenti nomi propri vocalizzando l'ultima lettera distinguendo i nomi triptoti da quelli diptoti

اِقْرَأ الْأَسْمَاءَ الْآتِيَةِ وَاضْبَطْ أَوَاخِرِهَا

أَحْمَد   سَعِيد   عُثْمَان   عَدْنَان   حَامد   عَادِل

شُعَيْب   حَمْزَة   أُسَامَة   خَالِد

Nuovi Vocaboli

Con مَعَ	Il compagno اَلزَّمِيلُ	Il fanciullo اَلْفَتَى
Uno/unico وَاحِدٌ	Il Cairo اَلْقَاهِرَةِ	Il marito اَلزَّوْجُ

Note Importanti

1. In questa lezione abbiamo imparato i pronomi possessivi che vengono detti “pronomi suffissi” e nel nostro caso abbiamo visto quelli attaccati al nome, nelle prime tre persone singolari.

Esempio:

Terza persona singolare femminile	Terza persona singolare maschile	Seconda persona singolare femminile	Seconda persona singolare maschile	Prima persona singolare
ـهَا	ـهُ / هُ	ـكِ	ـكَ	ـي
كِتَابُهَا	كِتَابُهُ	كِتَابُكِ	كِتَابُكَ	كِتَابِي
Il suo libro	Il suo libro	Il tuo libro	Il tuo libro	Il mio libro

2. Abbiamo visto anche che le due parole “أَبٌ” e “أَخٌ” quando sono seguiti da un pronome suffisso, viene aggiunta un “و” prima del pronome suffisso (tranne per la prima persona singolare), cioè in questo caso tra il “Mudaf” che sarebbe il sostantivo e il “Mudaf Ilayhi” che sarebbe il pronome suffisso.
   Infatti per dire ad esempio “Mio padre” non scrivo “أَبُهُ” ma scrivo “أَبُوهُ” e così vale anche per la parola fratello.
   Esempi:

Terza persona singolare femminile	Terza persona singolare maschile	Seconda persona singolare femminile	Seconda persona singolare maschile	Prima persona singolare	sostantivo
أَبُوهَا	أَبُوهُ	أَبُوكِ	أَبُوكَ	أَبِي	أَبٌ
Il suo papà	Il suo papà	Il tuo papà	Il tuo papà	Il mio papà	Un papà
أَخُوهَا	أَخُوهُ	أَخُوكِ	أَخُوكَ	أَخِي	أَخٌ
Suo fratello	Suo fratello	Tuo fratello	Tuo fratello	Mio fratello	Un fratello

Nota*: Se volessi scrivere Il papà di Muhammad non scriverò “أَبُ مُحَمَّدٍ”, ma scriverò “أَبُو مُحَمَّدٍ” e questo vale anche per la parola “أَخٌ”
Oltre a questi due sostantivi ce ne sono altri due che vedremo in futuro, In sha’ Allah.

3. In questa lezione abbiamo incontrato anche il “ظَرْف” Ẓarf “عِنْدَ” che può essere tradotto come “presso” ed è utilizzato anche per indicare il possesso (verbo avere).
   Esempi:

Possesso (luogo figurato)	Possesso (luogo figurato)	Luogo
أَعِنْدكَ قَلَمٌ؟	عِنْدِي دَرَّاجَةٌ.	اَلطَّالِبُ عِنْدَ الْمُدِيرِ.
Hai (presso di te) una penna?	Ho (presso di me) una bicicletta	Lo studente è dal (presso) direttore.

4. Nella lezione sei avevamo incontrato la preposizione "لِ" che voleva dire ""appartiene a, per", e avevamo utilizzato il suo utilizzo in vari casi.
   In questa lezione abbiamo incontrato di nuovo questa preposizione utilizzata con i pronomi suffissi. In tal caso essa non è più vocalizzata con la kasra (tranne la prima persona singolare), ma è vocalizzata con la fatha.
   Esempi:

"لِ" con i pronomi suffissi.				
لَـهَا	لَـهُ	لَـكِ	لَـكَ	لِـي

"لِ" quando è utilizzato per il possesso differisce da "عِنْدَ". Mentre quest'ultimo indica il possesso di oggetti o animali, il primo indica il possesso (figurato) di persona o di membri del corpo. (Questa è una regola semplificata).
Esempi:

"لِ" e "عِنْدَ"		
عِنْدِي سَيَّارَةٌ.	لِي أَنفٌ وَاحِدٌ.	لِي أَخٌ.
Ho (presso di me) un'automobile.	Ho (posseggo) un unico naso.	Ho (posseggo) un fratello

5. Nelle Lezioni precedenti avevamo utilizzato il verbo "ذَهَبَ" alla terza persona singolare maschile al passato.
6. In questa lezione abbiamo introdotto anche la prima persona singolare "ذَهَبْتُ" (sono andato) e la seconda persona singolare maschile "ذَهَبْتَ" (sei andato).

Il verbo andare in prima e seconda persona (maschile) singolare.	
نَعَمْ، ذَهَبْتُ.	أَذَهَبْتَ إِلَى الْجَامِعَةِ الْيَوْمَ؟
Si, sono andato.	Sei andato oggi all'università?

7. Nelle lezioni precedenti avevamo visto che i nomi propri femminili arabi sono Diptoti (non vogliono la nunazione (Tanwin)).
   In questa lezione abbiamo incontrato alcune categorie di nomi maschili diptoti:
   a. I nomi maschili che finiscono con la Tā Al-Marbuṭa, come ad esempio: حَمْزَةُ, أُسَامَةُ.
   b. I nomi che finiscono con una Alif e una Nūn, come ad esempio: عَدْنَانُ, عُثْمَانُ.
   c. I nomi "عُمَرُ" e "أَحْمَدُ".

8. In questa lezione abbiamo incontrato anche il "ظَرْف" Ẓarf "مَعَ" che possiamo tradurre con la preposizione "con" di compagnia. Tra il Ẓarf "مَعَ" e "عِنْدَ" c'è una sottile differenza che possiamo notare dai seguenti esempi:

Il verbo andare in prima e seconda persona (maschile) singolare.	
اَلْمُدَرِّسُ مَعَ الْمُدِيرِ.	اَلْمُدَرِّسُ عِنْدَ الْمُدِيرِ.
L'insegnante è con il direttore.	L'insegnate è dal (presso) il direttore.

Nota* essendo sia "مَعَ" che "عِنْدَ" Ẓarf, allora il sostantivo che segue va al caso obliquo.

9. In questa lezione abbiamo incontrato anche la preposizione "بِـ" con il significato di "in" "a".
   Esempi:

Frasi con "بِـ"	
جَامِعَةُ مُحَمَّدٍ بِالرِّبَاطِ.	مُحَمَّدٌ طَالِبٌ بِالْجَامِعَةِ.
L'università di Muhammad è a Ribat.	Muhammad è uno studente all'Università

10. Nelle precedenti lezioni avevavmo visto "مَا" che veniva utilizzata nella frase interrogativa con in significato di "cosa". In questa lezione invece abbiamo incontrato "مَا" seguita dal Ẓarf "عِنْدَ" che assume la funzione di negazione del possesso.
    Esempi:

Frasi con "مَا" negazione.	
لَا، مَا عِنْدِي سَيَّارَةٌ.	أَعِنْدَكَ سَيَّارَةٌ.
No, non ho (posseggo) una macchina.	Hai una macchina?